

O'NEILL

AUDIO EYEWEAR TECHNOLOGY



PRODUCT MANUAL



DRIFTiq

EN

Model Number: 1510E

3 colourways: Black / White / Sand

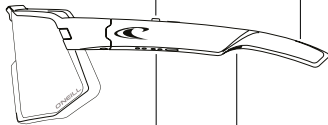
Cat. 3 lenses with UV400 protection



Optional RX insert clip

Power / function button

Rechargeable battery



Magnetic charging port

Speakers

Product specifications

- Wireless audio streaming, high-fidelity stereo sound
- Frequency 2.4GHz - (2402-2480MHz)
- Available antenna power: 1.6482 mW (2.17 dBm)
- Maximum transmission range 10m
- 6+ Hours of continuous playtime
- Audio decoding rate 15 Bit
- Signal-to-noise ratio > 60 dB
- 10 Days battery life in standby mode
- Operating temperature -10 to 55 degrees

- Water resistant - IP65 rated
- Frame material: TR90
- Lens material: PC
- Product net weight: 40-44g
- Product size: 80*60*150mm
- Battery capacity: 2 x 110mAh
- Charging time: 2 hours
- Charge Input: 5V 1A
- 3.4 V low power, 3.2 V shutdown

Included

- 1x O'Neill Audio Eyewear
- 1x Microfibre Cloth
- 1x Microfibre Pouch
- 1x Charging Cable
- 1x Cleaner and Anti-Fog Gel Pen

- 1x Set of Wind Deflectors
- 1x Hard Case
- 1x Quickstart Guide
- 1x Instruction Manual

LED indicators

Function	LED Code
Power on	Blue light on for 2 seconds, then red and blue lights flash alternately for 0.5 seconds.
Shutdown	Red light on for 2 seconds and then off.
Wireless pairing state	Red and blue lights on one arm flash alternately for 0.5 seconds.
Wireless pairing success	Flashing lights turn off
Incoming call / During call	Blue lights on both arms blink repeatedly - on for 3 seconds then off.
Low battery	Red lights on both arms blink repeatedly - on for 3 seconds then off.
Charging	Red light always on
Fully charged	All lights turn off

Included

Designed for hands-free music playback, calls, and voice notifications via wireless connection with a paired smart-phone. Read and follow instructions included.

Instructions

Powering On/Off:

- Press and hold both the function buttons for 2 seconds. The blue light will stay on for 2 seconds, accompanied by the audio prompt 'Power On'.
- Press and hold either function button for 3 seconds. The red light will stay on for 2 seconds, accompanied by the audio prompt 'Power Off'.

Wireless Pairing:

- Turn on. The glasses will automatically enter a wireless pairing state, indicated by flashing red and blue lights on one temple.
- With the glasses in pairing mode, enable Bluetooth on your mobile device. Connect to 'O'Neill Eyewear'. Upon pairing, you will hear 'Connected', the flashing indicator lights on the arm will turn off. The glasses are now paired and will automatically enter standby mode.
- Automatic pairing: If previously connected the glasses will automatically reconnect to the last paired device when powered on.

Charging:

- Only use the provided charging cable.
- Connect the USB-C connector into a power port and attach the magnetic pogo-pin connectors to the temples (it is recommended to turn off the glasses before charging).
- During the charging process, a solid red light will indicate charging, and the light will go out after the battery is fully charged.
- Promptly disconnect after charging.
- If the glasses are not used for an extended period, charge every three months.
- Do not wear the glasses while they are charging.

Answering/Declining Calls:

- When receiving a call, press either function button to answer the call. To end the call, press and hold either function button for 2 seconds.
- To reject a call, press and hold either function button for 2 seconds.

Music/Podcasts etc:

- When streaming audio to the glasses simply tap either temple function button to pause/play the current audio.

Voice Assistant:

- In standby mode, double-tap either function button to access the AI voice assistant of the paired smartphone device.

Troubleshooting

Pairing:

- Ensure no other audio devices are connected to your phone.
- Ensure Bluetooth is enabled on your smartphone and the glasses are within range. Restart both devices.

Audio:

- Check the volume levels on both glasses and connected device.

Microphone Quality:

- Reduce wind exposure by fitting wind deflectors.

Health & Safety

General Precautions:

- Use caution when using the product during activities requiring attention. Turn the product off or reduce the volume so you can clearly hear surrounding sounds, alarms, and warning signals.
- Not to be used whilst driving.
- Cat.3 lenses are not suitable for driving in twilight or at night.
- If the product emits any odours, sounds, heat, or moisture, stop using it immediately and contact customer service.
- Unauthorized modification, repair, or disassembly of the product is prohibited.
- The product contains lithium-ion batteries and should not be placed in checked-in luggage.
- Do not submerge the product in water or expose to rain, moisture, or humid environments for extended periods.
- Do not expose the product or its battery to fire or extreme heat for prolonged periods.

Handling & Care:

- Store the product in a clean, cool and dry shaded area.
- Only use accessories provided by the manufacturer.
- Do not expose the product to temperatures below –10°C or above 45°C for extended periods.
- Recommended operating temperature is 0°C to 45°C.
- Avoid leaving the product in direct sunlight to prevent the batteries from overheating.
- Do not disassemble, crush, puncture, short external contacts of the batteries.
- When placing the product on a surface, fold the temples with the left arm inside and right arm outside, ensuring the lenses do not make contact with the tabletop to prevent scratching.
- If the lenses become contaminated with dust, sweat, or stains, clean them using clean water or a specialist eyeglass cleaner. Dry gently with a dedicated microfibre eyewear cloth to avoid abrasion.

Health:

- Do not use the product at high volume for extended periods.
- To prevent hearing damage, always listen at a comfortable and moderate volume.
- When beginning use, start with the lowest volume setting, then increase gradually to a safe listening level.

- If you feel pain, discomfort, or experience hearing issues when using the product, discontinue use immediately.
- The product contains small parts that present a choking hazard. Not suitable for children under 3 years.
- The product contains magnetic material and components that emit radio waves, which can interfere with medical devices. Consult your doctor or medical device manufacturer before using.

General Information:

Produced by Inspecs Limited, under licence from O'Neill Limited. The O'Neill logo is a trademark of O'Neill Limited © O'Neill Limited 2026.

Address: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BA1 3AU, UK | T: +44 (0)1225 717000 | W: www.inspecs.com

US Importer: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, United States | W: www.tura.com

EU Authorised Representative: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisboa, Portugal | T: +351 213 625 202 | E: contract@onsightpt.com

Full declaration of conformity available at: www.inspecs.com/conformity-declarations

Environmental & Disposal Guidelines:

The crossed out wheeled bin symbol on the packaging means that, according to local laws and regulations, the product, which contains a lithium-ion battery and electronic components, shall be disposed of separately from household waste.

Regulatory Information:

FCC Compliance Statement:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC RF Exposure Information:

This device is designed and manufactured to comply with the FCC radio frequency (RF) energy exposure limits. The SAR limit adopted by the FCC is 1.6W/kg. The highest SAR value reported to the FCC for this device is 0.113 W/kg, and complies with the FCC RF exposure limits.

EU and Great Britain Compliance Statement:

Inspecs Group Ltd hereby declares that this wireless device is in compliance with Radio Equipment Directive

2014/53/EU. See general information section for the full text of the EU and UK declaration of conformity.

Conformity to International Regulations for Sunglasses:

This product complies with Regulation (EU) 2016/425 (and as retained in UK law), AS/NZS 1067.1:2016, and

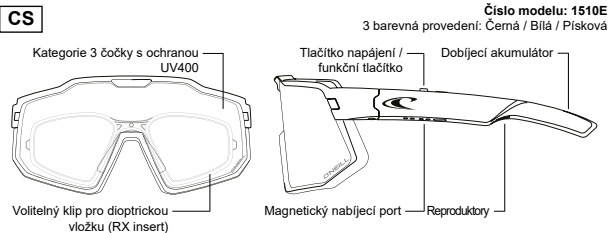
U.S. FDA 21 CFR 801.410.

Reference standards: EN ISO 12312-1:2022 and ANSI Z80.3-2025.

Warranty

This product is manufactured under license by Inspecs Limited - www.inspecs.co.uk. Subject to proof of purchase, Inspecs provides to the consumer a 12 month guarantee from the date of purchase (24 months where the product is sold in the EU) on manufacturer's defects in workmanship or materials. This guarantee extends to every country in which the product is supplied by Inspecs or its authorised distributor. During the term of this guarantee, Inspecs will repair (or replace at its option with a current style) a product which has a manufacturer's defect. This limited guarantee will not cover scratched lenses, normal wear and tear, accidental or negligent breakage, or damage caused by failure to follow the care instructions. Repair or replacement in accordance with this guarantee is Inspecs' sole and exclusive obligation for any defect, and Inspecs disclaims all other warranties, express or implied (to the fullest extent permissible by law in the country of sale). Inspecs' entire liability arising out of the manufacture or sale of the product (other than a defect causing death or personal injury), whether based on warranty, contract, tort or otherwise, shall not exceed the actual price paid for the product. This guarantee does not affect your rights as a consumer under statutory law. For any repair or replacement claims under the guarantee please contact the store where you purchased the product and produce a copy of your receipt showing proof of purchase.

CS



Technické specifikace

- Bezdrátové streamování zvuku, Hi-Fi stereo zvuk
- Frekvence 2,4 GHz – (2402–2480 MHz)
- Dostupný výkon antény: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Maximální dosah přenosu 10 m
- 6+ hodin nepřetržitého přehrávání
- Rychlost dekódování zvuku 15 bitů
- Odstup signálu od šumu > 60 dB
- 10denní výdrž baterie v pohotovostním režimu
- Provozní teplota -10 až 55 °C
- Odolnost proti vodě - stupeň krytí IP65
- Materiál obrouček: TR90
- Materiál čoček: Polykarbonát
- Čistá hmotnost produktu: 40–44 g
- Rozměry produktu: 80 × 60 × 150 mm
- Kapacita baterie: 2 × 110 mAh
- Doba nabíjení: 2 hodiny
- Nabíjecí vstup: 5 V / 1 A
- Nízký stav energie: 3,4 V; Vypnutí: 3,2 V

Obsahuje

- 1x „Audio brýle O’Neill“
- 1x hadřík z mikrovlákna
- 1x sáček z mikrovlákna
- 1x nabíjecí kabel
- 1x čistící gelové pero proti mlžení
- 1x sada krytek proti větru
- 1x pevné pouzdro
- 1x stručný návod
- 1x návod k použití

LED indikátory

Funkce	LED kód
Zapnutí	Modrá kontrolka svítí po dobu 2 sekund, poté střídavě bliká červená a modrá kontrolka po dobu 0,5 sekundy.
Vypnutí	Červená kontrolka svítí po dobu 2 sekund a poté zhasne.
Stav bezdrátového párování	Červená a modrá kontrolka na jedné nožičce střídavě blikají po dobu 0,5 sekundy.
Bezdrátové párování proběhlo úspěšně	Blikající kontrolky zhasnou
Příchozí hovor / Během hovoru	Modré kontrolky na obou nožičkách opakovaně blikají – svítí 3 sekundy, poté zhasnou.
Nízký stav baterie	Červené kontrolky na obou nožičkách opakovaně blikají – svítí 3 sekundy, poté zhasnou.
Nabíjení	Červená kontrolka trvale svítí
Plně nabit	Všechny kontrolky zhasnou

Určení produktu

Navržené pro hands-free přehrávání hudby, hovory a hlasová oznámení prostřednictvím bezdrátového připojení ke spárovanému chytrému telefonu. Přečtěte si a dodržujte přiložené pokyny.

Pokyny

Zapnutí/Vypnutí:

- Stiskněte a podržte obě funkční tlačítka po dobu 2 sekund. Modrá kontrolka zůstane svítit 2 sekundy a zazní hlasové oznámení „Power On“ (Zapnutí).
- Stiskněte a podržte libovolné funkční tlačítko po dobu 3 sekund. Červená kontrolka zůstane svítit 2 sekundy a zazní hlasové oznámení „Power Off“ (Vypnutí).

Bezdrátové párování:

- Zapněte zařízení. Brýle automaticky přejdou do režimu bezdrátového párování, ten je indikován blikáním červené a modré kontrolky na jedné stranici.
- Zatímco jsou brýle v režimu párování, aktivujte Bluetooth na svém mobilním zařízení. Připojte se k zařízení

„O’Neill Eyewear“. Po spárování uslyšíte oznámení „Connected“ a blikající kontrolky na stranici zhasnou. Brýle jsou nyní spárované a automaticky přejdou do pohotovostního režimu.

- Automatické párování: Pokud byly brýle již dříve připojeny, po zapnutí se automaticky znovu připojí k naposledy spárovanému zařízení.

Nabíjení:

- Používejte pouze přiložený nabíjecí kabel.
- Zapojte USB-C konektor do napájecího portu a připojte magnetické pogo-pin konektory ke stranicím (před nabíjením doporučujeme brýle vypnout).
- Během procesu nabíjení bude stabilně svítit červená kontrolka. Po úplném nabití baterie kontrolka zhasne.
- Po nabití kabel ihned odpojte.
- Pokud brýle delší dobu nepoužíváte, nabíjte je každé tři měsíce.
- Nenoste brýle během nabíjení.

Přijímání/Odmítání hovorů:

- Při příchozím hovoru stiskněte libovolné funkční tlačítko pro přijetí hovoru. Pro ukončení hovoru stiskněte a podržte libovolné funkční tlačítko po dobu 2 sekund.
- Pro odmítnutí hovoru stiskněte a podržte libovolné funkční tlačítko po dobu 2 sekund.

Hudba/podcasty a další:

- Při streamování zvuku do brýlí stačí klepnout na funkční tlačítko na libovolné stranici pro pozastavení nebo opětovné spuštění přehrávání.

Hlasový asistent:

- V pohotovostním režimu dvakrát klepněte na libovolné funkční tlačítko pro přístup k hlasovému AI asistentovi spárovaného chytrého telefonu.

Řešení problémů

Párování:

- Ujistěte se, že k vašemu telefonu nejsou připojena žádná jiná zvuková zařízení.
- Zkontrolujte, zda je na vašem chytrém telefonu aktivována funkce Bluetooth a zda jsou brýle v dosahu. Restartujte obě zařízení.

Zvuk:

- Zkontrolujte úroveň hlasitosti jak na brýlích, tak na připojeném zařízení.

Kvalita mikrofonu:

- Vliv větru omezíte nasazením krytek proti větru.

Zdraví a bezpečnost

Všeobecná opatření:

- Při používání výrobku během činností vyžadujících vaši plnou pozornost dbejte zvýšené opatrnosti. Výrobek vypněte nebo snižte hlasitost tak, abyste jasně slyšeli okolní zvuky, alarmy a výstražné signály.
- Nepoužívejte při řízení vozidla.
- Čočky kategorie 3 nejsou vhodné pro řízení za soumraku nebo v noci.
- Pokud z výrobku vychází jakýkoli zápach, neobvyklé zvuky, teplo nebo z něj uniká vlhkost, okamžitě jej přestaňte používat a kontaktujte servis.
- Neoprávněné úpravy, opravy nebo demontáž výrobku jsou zakázány.
- Výrobek obsahuje lithium-iontové baterie a neměl by být umístován do odbaveného zavazadla v letecké dopravě.
- Neponořujte výrobek do vody a nevystavujte jej dlouhodobě dešti, vlhkosti ani velmi vlhkému prostředí.
- Nevystavujte výrobek ani jeho baterii dlouhodobě ohni nebo extrémnímu teplu.

Manipulace a údržba:

- Výrobek uchovávejte na čistém, chladném a suchém místě ve stínu.
- Používejte pouze příslušenství dodané výrobcem.
- Nevystavujte výrobek dlouhodobě teplotám nižším než -10 °C nebo vyšším než 45 °C.
- Doporučená provozní teplota je 0 °C až 45 °C.
- Nenechávejte výrobek na přímém slunci, aby nedošlo k přehřátí baterií.
- Baterie nerozebírejte, nedrťte, nepropichujte ani nezkratujte jejich vnější kontakty.
- Při odkládání výrobku složte stranice, levou stranici dovnitř, pravou vně, a dbejte na to, aby se čočky nedotýkaly povrchu stolu, čímž zabráníte jejich poškrábání.
- Pokud dojde ke znečištění čoček prachem, potem nebo skvrnami, očistěte je čistou vodou nebo speciálním čisticím prostředkem na brýle. Jemně je osušte vyhrazeným hadříkem na brýle z mikrovlákna, aby nedošlo k oděru.

Zdraví:

- Nepoužívejte výrobek po dlouhou dobu při vysoké hlasitosti.
- Abyste předešli poškození sluchu, poslouchajte vždy při příjemné a mírné úrovni hlasitosti.
- Na začátku používání nastavte nejnižší hlasitost a poté ji postupně zvyšujte na bezpečnou úroveň.
- Pokud při používání výrobku pocítíte bolest, nepohodlí nebo zaznamenáte potíže se sluchem, okamžitě přestaňte zařízení používat.
- Výrobek obsahuje malé části, které představují nebezpečí udušení. Není vhodný pro děti do 3 let.
- Výrobek obsahuje magnetický materiál a součásti vyzařující rádiové vlny, které mohou rušit činnost lékařských přístrojů. Před použitím se poraďte se svým lékařem nebo výrobcem lékařského přístroje.

Obecné informace:
Vyrobeno společností Inspecs Limited v licenci společnosti O'Neill Limited. Logo O'Neill je ochrannou známkou společnosti O'Neill Limited © O'Neill Limited 2026.
Adresa: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BA1 3AU, UK | Tel: +44 (0)1225 717000 | Web: www.inspecs.com
Dovozce pro USA: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, United States | W: www.tura.com
Autorizovaný zástupce pro EU: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisboa, Portugal | Tel: +351 213 625 202 | Email: contract@onsightpt.com
Úplné prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: www.inspecs.com/conformity-declarations

Pokyny pro ochranu životního prostředí a likvidaci:
Symbol přeškrtnuté popelnice na obalu znamená, že v souladu s místními zákony a předpisy musí být výrobek, který obsahuje lithium-iontovou baterii a elektronické součásti, likvidován odděleně od běžného domovního odpadu.

Regulatorní informace:
Prohlášení o shodě s předpisy FCC:
Změny nebo úpravy, které nebyly výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, by mohly zrušit oprávnění uživatele k provozu zařízení.

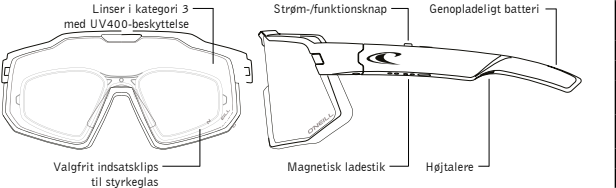
- Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:
1. Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
 2. Toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.
- Poznámka:** Toto zařízení bylo testováno a splňuje limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při použití v obytných oblastech. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že k rušení v konkrétní situaci nedojde. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rozhlasu nebo televize, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživateli, aby se pokusil rušení odstranit jedním nebo více z následujících opatření:
- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
 - Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
 - Zapojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
 - Poradte se s prodejcem nebo zkušeným rádiovým/TV technikem.

Informace o expozici radiofrekvenčnímu (RF) záření FCC:
Toto zařízení je navrženo a vyrobeno tak, aby splňovalo limity pro expozici radiofrekvenční (RF) energií stanovené FCC. Limit SAR přijatý FCC je 1,6 W/kg. Nejvyšší hodnota SAR nahlášená FCC pro toto zařízení je 0,113 W/kg, což splňuje limity expozice RF stanovené FCC.

Prohlášení o shodě pro EU a Velkou Británii:
Společnost Inspecs Group Ltd tímto prohlašuje, že toto bezdrátové zařízení je v souladu se směrnicí o rádiových zařízeních 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU a Spojené království naleznete v části s obecnými informacemi.
Shoda s mezinárodními předpisy pro sluneční brýle:
Tento výrobek je v souladu s Nařízením (EU) 2016/425 (ve znění platném ve Spojeném království), normou AS/NZS 1067.1:2016 a předpisem americké FDA 21 CFR 801.410.
Referenční normy: EN ISO 12312-1:2022 a ANSI Z80.3-2025.

Záruka
Tento výrobek je vyráběn v licenci společností Inspecs Limited – www.inspecs.co.uk. Na základě předložení dokladu o koupi poskytuje společnost Inspecs spotřebiteli záruku v délce 12 měsíců od data nákupu (24 měsíců u výrobků prodávaných v EU) na výrobní vady materiálu nebo zpracování. Tato záruka se vztahuje na každou zemi, do které je výrobek dodáván společností Inspecs nebo jejím autorizovaným distributorem. Během záruční doby společnost Inspecs opraví (nebo dle vlastního uvážení vymění za aktuální model) výrobek s výrobní vadou. Tato omezená záruka se nevztahuje na poškození způsobené opotřebením, náhodné nebo nedbalostní poškození, ani na poškození způsobené nedodržením pokynů k údržbě. Oprava nebo výměna v souladu s touto zárukou je jediným a výhradním závazkem společnosti Inspecs v případě jakékoli vady. Společnost Inspecs odmítá veškeré ostatní záruky, výslovné i předpokládané (v plném rozsahu povoleném zákony země prodeje). Celková odpovědnost společnosti Inspecs vyplývající z výroby nebo prodeje výrobku (vyjma vad způsobujících smrt nebo zranění osob), ať už na základě záruky, smlouvy, deliktu nebo jinak, nepřesáhne skutečnou cenu zaplacenou za výrobek. Tato záruka neovlivňuje vaše zákonná práva spotřebitele. V případě nároků na opravu nebo výměnu v rámci záruky kontaktujte prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, a předložte kopii dokladu o koupi.

DA



- Produktspecifikationer**
- Trådløs lydstreaming, hi-fi-stereolyd
 - Frekvens 2,4GHz – (2402-2480 MHz)
 - Tilgængelig antenneeffekt: 1,6482 mW (2,17 dBm)
 - Maksimal transmissionsrækkevidde 10 m
 - Over 6 timers afspilningstid
 - Lydafkodningshastighed 15 Bit
 - Signal-støj-forhold > 60 dB
 - 10 dages batterilevetid i standbytilstand
 - Driftstemperatur -10 til 55 grader
- Inkluderet**
- 1x O'Neill-lydbriller
 - 1x mikrofiberklud
 - 1x mikrofiberetui
 - 1x ladekabel
 - 1x rengørings- og antidug-gelpen
- Vandafvisende – IP65-klassificeret
 - Stelmateriale: TR90
 - Glasmateriale: PC
 - Produktets nettovægt: 40-44 g
 - Produktstørrelse: 80 x 60 x 150 mm
 - Batterikapacitet: 2 x 110 mAh
 - Ladetid: 2 timer
 - Ladeindgang: 5V / 1A
 - 3,4 V lav effekt, 3,2 V nedlukning
- 1x sæt vindskærme
 - 1x brilleetui
 - 1x hurtig startguide
 - 1x brugsvejledning

Modelnummer: 1510E LED-indikatorer	
Funktion	LED-kode
Tænd	Det blå lys lyser i 2 sekunder, hvorefter det røde og blå lys blinker skiftevis i 0,5 sekunder.
Nedlukning	Rødt lys er tændt i 2 sekunder og slukker herefter.
Trådløs parringstilstand	Rødt og blått lys på en stang blinker skiftevis i 0,5 sekunder.
Trådløs parring fuldført	Blinkende lys slukkes
Indkommende opkald/under opkald	Blåt lys på begge stænger blinker gentagne gange – tændt i 3 sekunder og slukkes herefter.
Lavt batteriniveau	Rødt lys på begge stænger blinker gentagne gange – tændt i 3 sekunder og slukkes herefter.
Opladning	Rødt lys er altid tændt
Helt opladet	Alle lys slukkes

Inkluderet
Designet til håndfri musikafspilning, opkald og stemmemeddelelser via trådløs forbindelse med en parret smartphone. Læs og følg den medfølgende vejledning.

Vejledning
Tænder/slukker:

- Tryk og hold begge funktionsknapper nede i 2 sekunder. Det blå lys vil være tændt i 2 sekunder ledsaget af lydprompten 'Power On' (Tændt).
- Tryk og hold en af funktionsknapperne nede i 3 sekunder. Det røde lys vil være tændt i 2 sekunder ledsaget af lydprompten 'Power Off' (Slukket).

Trådløs parring:

- Tænd. Brillerne vil automatisk gå i trådløs parringstilstand indikeret af rødt og blått lys, der blinker, på en af brillestængerne.
- Aktiver Bluetooth på din mobilenhed med brillerne i parringstilstand. Forbind til 'O'Neill Eyewear'. Ved parring vil du høre 'Connected' (Tilsluttet), og de blinkende indikatorlys på stangen slukker. Brillerne er nu parret og vil automatisk gå i standbytilstand.

- Automatisk parring: Hvis de tidligere har været forbundet, vil brillerne automatisk forbinde til den sidst parrede enhed, når de tændes.

Opladning:

- Brug kun det medfølgende opladningskabel.
- Forbind USB-C-stikket til et strømstik, og fastgør de magnetiske fjederkontaktstift til brillestængerne (det anbefales at slukke for brillerne, før de oplades).
- Under opladningsprocessen vil et konstant rødt lys indikere opladning, og lyset vil slukkes, når batteriet er helt opladet.
- Afbryd straks efter opladning.
- Hvis brillerne ikke anvendes i en længere periode, skal de oplades hver tredje måned.
- Brug ikke brillerne under opladning.

Besvarelse/afvisning af opkald:

- Når du modtager et opkald, skal du trykke på en af funktionsknapperne for at besvare opkaldet. Tryk og hold en af funktionsknapperne nede i 2 sekunder for at afslutte opkaldet.
- Tryk og hold en af funktionsknapperne nede i 2 sekunder for at afvise et opkald.

Musik/podcasts osv.:

- Når du streamer lyd til brillerne, skal du bare trykke på en funktionsknap på en af brillestængerne for at afspille/sætte den nuværende lyd på pause.

Stemmeassistent:

- I standbytilstand skal du dobbelttrykke på en af funktionsknapperne for at få adgang til AI-stemmeassistenten på den parrede smartphone.

Fejlfinding

Parring:

- Sørg for, at der ikke er andre lydenheder forbundet til din telefon.
- Sørg for, at Bluetooth er aktiveret på din smartphone, og at brillerne er i nærheden. Genstart begge enheder.

Lyd:

- Kontrollér lydniveauerne på både brillerne og den forbundne enhed.

Mikrofonkvalitet:

- Reducer vindeksponering ved at tilpasse vinddeflektorer.

Sundhed og sikkerhed

Generelle sikkerhedsforanstaltninger:

- Vær forsigtig, når du bruger produktet under aktiviteter, som kræver opmærksomhed. Sluk for produktet, eller reducer lyden, så du tydeligt kan høre de omgivende lyde, alarmer og advarselssignaler.
- Må ikke anvendes under kørsel.
- Linser i kategori 3 er ikke egnede til kørsel i skumring eller om natten.
- Hvis produktet udsender nogen lugte, lyde, varme eller fugt, skal du straks stoppe med at bruge det og kontakte kundeservice.
- Uautoriseret ændring, reparation eller adskillelse af produktet er ikke tilladt.
- Produktet indeholder lithium-ion-batterier og må ikke placeres i indtjekket bagage.
- Nedsenk ikke produktet i vand eller udsættes for regn, fugt eller fugtige miljøer i længere perioder.
- Udsæt ikke produktet eller dets batteri for ild eller ekstrem varme i længere tid.

Håndtering og pleje:

- Opbevar produktet i et rent, køligt og tørt sted, beskyttet mod direkte sollys.
- Brug kun tilbehør leveret af producenten.
- Udsæt ikke produktet for temperaturer under –10° C eller over 45° C i længere tid.
- Anbefalet driftstemperatur er 0° C til 45° C.
- Undgå at efterlade produktet i direkte sollys for at forhindre batterierne i overophedning.
- Batterierne må ikke adskilles, knuses, punkteres eller kortsluttes via de eksterne kontakter.
- Når du placerer produktet på en overflade, skal du folde stængerne, så venstre stang ligger inderst og højre stang yderst, og sikre at glassene ikke får kontakt med bordets overflade for at forhindre ridser.
- Hvis glassene bliver snavsede af støv, sved eller pletter skal de rengøres med vand eller en særlig brillereens. Tør forsigtigt med et dedikeret brilleklud af mikrofiber, så du undgår slid.

Sundhed:

- Brug ikke produktet med høj lyd i længere tid.
- For at undgå høreskader skal du altid lytte ved en behagelig og moderat lydstyrke.
- Når du begynder at bruge produktet, skal du starte med den laveste lydindstilling og herefter gradvist øge den til et sikkert lydniveau.
- Hvis du oplever smerte, ubehag eller høreproblemer, når du bruger produktet, skal du straks stoppe med at bruge det.
- Produktet indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningsfare. Ikke egnet til børn under 3 år.

- Produktet indeholder magnetisk materiale og komponenter, som udsender radiobølger, som kan forstyrre medicinsk udstyr. Kontakt din læge eller producent af medicinsk udstyr før brug.

Generel information:

Produceret af Inspecs Limited med tilladelse fra O’Neill Limited. O’Neill-logoet er et varemærke tilhørende

O’Neill Limited © O’Neill Limited 2026.

Adresse: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BAI 3AU, Storbritannien | Tlf.: +44 (0)1225 717000 | W: www.inspecs.com

Amerikansk importør: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, USA | Web: www.tura.com

EU-autoriseret repræsentant: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lissabon, Portugal | Tlf.: +351 213 625 202 | E-mail: contract@onsightpt.com

Fuld overensstemmelseserklæring er tilgængelig på: www.inspecs.com/conformity-declarations

Miljø- og bortskaffelsesretningslinjer:

Symbolet med den overkrydsede skraldespand på emballagen betyder, at produktet, som indeholder lithium-ion-batterier og elektroniske dele, ifølge lokale love og regler, skal bortskaffes separat fra restaffald.

Lovpligtige oplysninger:

FCC-overensstemmelseserklæring:

Ændringer og modifikationer, som ikke er udtrykkeligt godkendt af den ansvarlige part for overholdelse, kan annullere brugerens tilladelse til at bruge udstyret.

Enheden overholder kapitel 15 i FCC-reglerne. Drift er underlagt følgende to betingelser:

1. Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens.

2. Denne enhed skal acceptere al modtaget interferens, herunder interferens, som kan forårsage uønsket drift.

Bemærk: Dette udstyr er blevet testet og vurderes at overholde grænserne for en digital enhed i klasse B i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er skabt til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i boliginstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udsende radiofrekvensenergi, og kan, hvis den ikke installeres og bruges i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens på radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke kan opstå interferens i en specifik installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens på radio- eller tv-modtagelse, som konstateres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at finjustere interferensen med en eller flere af de følgende tiltag:

- Vend eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.

- Forbind udstyret til en udgang på et andet kredsløb end det, modtageren er forbundet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

FCC RF-eksponeringsoplysninger:

Denne enhed er skabt og fremstillet til at overholde FCC-radiofrekvensens (RF) energieksponeringsgrænser. SAR-grænsen valgt af FCC er 1,6 W/kg. Den højest anmeldte SAR-værdi til FCC for denne enhed er 0,113 W/kg og overholder FCC RF's eksponeringsgrænser.

Overholdelseserklæring for EU og Storbritannien:

Inspecs Group Ltd erklærer hermed, at denne trådløse enhed overholder radioudstyrsdirektivet 2014/53/EU. Se den fulde tekst for EU og Storbritanniens overensstemmelseserklæring i det generelle informationsafsnit.

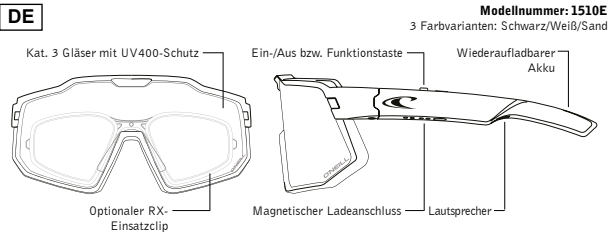
Overensstemmelse med internationale regler for solbriller:

Dette produkt er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 (og som indarbejdet i britisk lovgivning), AS/NZS 1067.1:2016 og amerikansk FDA 21 CFR 801.410.

Referencestandarder: EN ISO 12312-1:2022 og ANSI Z80.3-2025.

Garanti

Dette produkt er fremstillet med tilladelse af Inspecs Limited - www.inspecs.co.uk. Inspecs giver forbrugeren en garanti på 12 måneder fra købsdatoen (24 måneder, hvis produktet er solgt i EU) på betingelse af købsbevis på fabrikationsfejl i udførelse eller materialer. Denne garanti omfatter alle lande, hvor produktet leveres af Inspecs eller dens autoriserede distributør. I garantiperioden vil Inspecs reparere (eller efter eget skøn erstatte med en tilsvarende model) et produkt, der har en fabrikationsfejl. Denne begrænsede garanti dækker ikke ridsede glas, normal slitage, tilfældig eller uagtsom skade eller skade forårsaget af undladelse af at følge plejevejledningen. Reparation eller udskiftning i overensstemmelse med denne garanti er Inspecs' eksklusive eneforpligtelse af enhver fejl, og Inspecs fraskriver sig alle andre garantier, udtrykkeligt eller underforstået (i det bredeste omfang tilladt ved lov i det land, produktet er solgt i). Inspecs' samlede ansvar som følge af fremstilling eller salg af produktet (bortset fra en fejl, der forårsager død eller personskade), uanset om det er baseret på garanti, kontrakt, erstatningsansvar eller andet, må ikke overstige den faktiske pris, der er betalt for produktet. Denne garanti påvirker ikke dine rettigheder som forbruger i henhold til loven. Ved eventuelle reparations- eller ombytningskrav under garantien skal du kontakte den butik, hvor du købte produktet, og fremvise en kopi af din kvittering med dit købsbevis.



Produktspezifikationen

- Kabelloses Audio-Streaming, HiFi-Stereoklang
- Frequenz 2,4 GHz (2402–2480 MHz)
- Verfügbare Antennenleistung: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Maximale Übertragungreichweite 10 m
- Über 6 Stunden durchgehende Wiedergabezeit
- Audio-Dekodierungsrate 15 Bit
- Signal-Rausch-Verhältnis > 60 dB
- 10 Tage Akkulaufzeit im Standby-Modus
- Betriebstemperatur -10 bis 55 Grad
- Wasserbeständig – Schutzart IP65
- Rahmenmaterial: TR90
- Gläsermaterial: PC
- Nettogewicht des Produkts: 40–44 g
- Produktgröße: 80 x 60 x 150 mm
- Akkukapazität: 2 x 110 mAh
- Ladezeit: 2 Stunden
- Ladeeingang: 5 V 1 A
- 3,4 V niedriger Akku-Ladestand, 3,2 V Abschaltung

Im Lieferumfang enthalten

- 1x O’Neill Audio-Brille
- 1x Mikrofaser Tuch
- 1x Mikrofaserbeutel
- 1x Ladekabel
- 1x Reinigungs- und Anti-Beschlag-Gel-Stift
- 1x Satz Windabweiser
- 1x Hartschalenetui
- 1x Schnellstartanleitung
- 1x Bedienungsanleitung

LED-Anzeigen

Funktion	LED-Code
Einschalten	Blaues Licht leuchtet 2 Sekunden lang, anschließend blinken rotes und blaues Licht abwechselnd im 0,5-Sekunden-Takt.
Ausschalten	Rotes Licht leuchtet 2 Sekunden lang und erlischt dann.
Status der kabellosen Kopplung	Rotes und blaues Licht blinken abwechselnd 0,5-Sekunden-Takt.
Kabellose Kopplung erfolgreich	Blinklichter erlöschen.
Eingehender Anruf/Während eines Anrufs	Blaue Lichter an beiden Bügeln blinken wiederholt – jeweils 3 Sekunden lang, dann erlöschen sie.
Niedriger Akkustand	Rote Lichter an beiden Bügeln blinken wiederholt – jeweils 3 Sekunden lang, dann erlöschen sie.
Laden	Rotes Licht leuchtet dauerhaft.
Vollständig geladen	Alle Lichter sind ausgeschaltet.

Im Lieferumfang enthalten

Entwickelt für freihändige Musikwiedergabe, Telefonate und Sprachbenachrichtigungen über eine kabellose Verbindung mit einem gekoppelten Smartphone. Beiliegende Anweisungen lesen und befolgen.

Anleitung

Ein-/Ausschalten:

- Beide Funktionstasten 2 Sekunden lang gedrückt halten. Das blaue Licht leuchtet 2 Sekunden lang, begleitet von der Sprachansage „Einschalten“.
- Eine der Funktionstasten 3 Sekunden lang gedrückt halten. Das rote Licht leuchtet 2 Sekunden lang, begleitet von der Sprachansage „Ausschalten“.

Kabellose Kopplung:

- Einschalten. Die Brille wechselt automatisch in den kabellosen Kopplungsmodus, angezeigt durch abwechselnd blinkendes rotes und blaues Licht an einem Bügel.
- Wenn sich die Brille im Kopplungsmodus befindet, Bluetooth am Mobilgerät aktivieren. Mit „O’Neill-Brille“ verbinden. Nach erfolgreicher Kopplung ertönt die Sprachansage „Verbunden“, und die blinkenden Anzeigelichter am Bügel erlöschen. Die Brille ist nun gekoppelt und wechselt automatisch in den Standby-Modus.

- Automatische Kopplung: Wenn bereits zuvor eine Verbindung hergestellt wurde, verbindet sich die Brille beim Einschalten automatisch mit dem zuletzt gekoppelten Gerät.

Laden:

- Nur das mitgelieferte Ladekabel verwenden.
- Den USB-C-Stecker an eine Stromquelle anschließen und die magnetischen Pogo-Pin-Stecker an den Bügeln befestigen (es wird empfohlen, die Brille vor dem Laden auszuschalten).
- Während des Ladevorgangs zeigt ein durchgehend rotes Licht den Ladevorgang an. Sobald der Akku vollständig geladen ist, erlischt die Anzeige.
- Nach dem Ladevorgang das Gerät umgehend vom Ladegerät trennen.
- Wenn die Brille über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollte sie alle drei Monate aufgeladen werden.
- Die Brille während des Ladevorgangs nicht tragen.

Anrufe annehmen/ablehnen:

- Bei eingehendem Anruf eine der Funktionstasten drücken, um den Anruf anzunehmen. Zum Beenden des Anrufs eine der Funktionstasten 2 Sekunden lang gedrückt halten.
- Um einen Anruf abzulehnen, eine der Funktionstasten 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Musik/Podcasts usw.:

- Beim Abspielen von Audio über die Brille eine der Funktionstasten am Bügel kurz antippen, um die aktuelle Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen.

Sprachassistent:

- Im Standby-Modus eine der Funktionstasten doppelt antippen, um den KI-Sprachassistenten des gekoppelten Smartphones aufzurufen.

Fehlerbehebung

Kopplung:

- Sicherstellen, dass keine anderen Audiogeräte mit dem Smartphone verbunden sind.
- Sicherstellen, dass Bluetooth am Smartphone aktiviert ist und sich die Brille in Reichweite befindet. Beide Geräte neu starten.

Audio:

- Lautstärke sowohl an der Brille als auch am verbundenen Gerät überprüfen.

Mikrofonqualität:

- Windexposition durch Anbringen von Windabweisern reduzieren.

Gesundheit und Sicherheit

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen:

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt bei Tätigkeiten verwenden, die Ihre volle Aufmerksamkeit

erfordern. Schalten Sie das Produkt aus oder reduzieren Sie die Lautstärke, damit Sie Umgebungsgeräusche, Alarmer und Warnsignale deutlich hören können.

- Während des Fahrens nicht verwenden.
- Gläser der Kategorie 3 sind nicht für das Fahren in der Dämmerung oder bei Nacht geeignet.
- Wenn das Produkt ungewöhnliche Gerüche, Geräusche, Wärme oder Feuchtigkeit abgibt, stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Unbefugte Änderungen, Reparaturen oder das Zerlegen des Produkts sind untersagt.
- Das Produkt enthält Lithium-Ionen-Akkus und darf nicht im aufgegebenen Gepäck transportiert werden.
- Das Produkt nicht in Wasser eintauchen und nicht über längere Zeit Regen, Feuchtigkeit oder feuchten Umgebungen aussetzen.
- Das Produkt oder seinen Akku nicht über längere Zeit Feuer oder extremer Hitze aussetzen.

Handhabung und Pflege:

- Lagern Sie das Produkt an einem sauberen, kühlen, trockenen und schattigen Ort.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller bereitgestelltes Zubehör.
- Setzen Sie das Produkt über längere Zeit keinen Temperaturen unter -10 °C oder über 45 °C aus.
- Die empfohlene Betriebstemperatur liegt zwischen 0 °C und 45 °C.
- Vermeiden Sie es, das Produkt direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen, um eine Überhitzung der Akkus zu verhindern.
- Zerlegen, zerdrücken oder durchstechen Sie die Akkus nicht und schließen Sie die äußeren Kontakte nicht kurz.
- Beim Ablegen des Produkts auf einer Oberfläche klappen Sie die Bügel so zusammen, dass der linke Bügel innen und der rechte außen liegt und stellen Sie sicher, dass die Gläser keinen Kontakt mit der Tischoberfläche haben, um Kratzer zu vermeiden.
- Wenn die Gläser durch Staub, Schweiß oder Flecken verschmutzt werden, reinigen Sie sie mit sauberem Wasser oder einem speziellen Brillenreiniger. Trocknen Sie sie vorsichtig mit einem speziellen Mikrofaser Tuch für Brillen, um Kratzer zu vermeiden.

Gesundheit:

- Verwenden Sie das Produkt nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke.
- Um Hörschäden zu vermeiden, hören Sie stets mit einer angenehmen und moderaten Lautstärke.
- Beginnen Sie bei der Nutzung mit der niedrigsten Lautstärkeeinstellung und erhöhen Sie diese anschließend schrittweise auf ein sicheres Lautstärkeniveau.
- Wenn Sie bei der Nutzung des Produkts Schmerzen, Unwohlsein oder Hörprobleme verspüren, stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- Das Produkt enthält Kleinteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.
- Das Produkt enthält magnetische Materialien und Komponenten, die Funkwellen aussenden und medizinische Geräte beeinträchtigen können. Konsultieren Sie vor der Verwendung Ihren Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts.

Allgemeine Informationen:
Hergestellt von Inspects Limited, unter Lizenz von O’Neill Limited. Das O’Neill-Logo ist eine Marke von O’Neill Limited © O’Neill Limited 2026.
Adresse: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BAI 3AU, Vereinigtes Königreich | Tel: +44 (0)1225 717000 | W: www.inspects.com
US-Importeur: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, Vereinigte Staaten | W: www.tura.com
EU-Bevollmächtigter: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lissabon, Portugal | Tel: +351 213 625 202 | E-Mail: contract@onsightpt.com
Vollständige Konformitätserklärung verfügbar unter: www.inspects.com/conformity-declarations

Umwelt- und Entsorgungshinweise:
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung bedeutet, dass das Produkt gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss, da es einen Lithium-Ionen-Akku und elektronische Komponenten enthält.

Regulatorische Informationen:
FCC-Konformitätserklärung:
Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Berechtigung des Nutzers zum Betrieb des Geräts erlischt. Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor funktechnischen Störungen in Wohngebieten gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose eines Stromkreises an, der von dem des Empfängers getrennt ist.

Wenden Sie sich für Hilfe an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernstechniker.

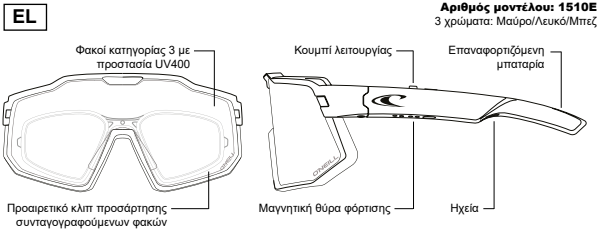
FCC-Hinweise zur HF-Exposition:
Dieses Gerät wurde entwickelt und hergestellt, um den FCC-Grenzwerten für die Exposition gegenüber Hochfrequenzenergie (HF) zu entsprechen. Der von der FCC festgelegte SAR-Grenzwert beträgt 1,6 W/kg. Der höchste für dieses Gerät an die FCC gemeldete SAR-Wert beträgt 0,113 W/kg und entspricht den FCC-Grenzwerten für die HF-Exposition.

Konformitätserklärung für die EU und Vereinigtes Königreich:
Inspects Group Ltd erklärt hiermit, dass dieses drahtlose Gerät der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Wortlaut der Konformitätserklärung der EU und des Vereinigten Königreichs finden Sie im Abschnitt „Allgemeine Informationen“.

Konformität mit internationalen Vorschriften für Sonnenbrillen:
Dieses Produkt entspricht der Verordnung (EU) 2016/425 (in der in das Recht des Vereinigten Königreichs übernommenen Fassung), der Norm AS/NZS 1067.1:2016 sowie der US-amerikanischen FDA-Vorschrift 21 CFR 801.410.

Referenzstandards: EN ISO 12312-1:2022 und ANSI Z80.3-2025.

Garantie
Dieses Produkt wird unter Lizenz von Inspects Limited hergestellt - www.inspects.co.uk. Vorbehaltlich eines Kaufnachweises gewährt Inspects dem Verbraucher eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum (24 Monate bei Verkauf des Produkts in der EU) auf Herstellungsfehler in Verarbeitung oder Material. Diese Garantie gilt in jedem Land, in dem das Produkt von Inspects oder einem autorisierten Vertriebspartner geliefert wird. Während der Laufzeit dieser Garantie repariert Inspects ein Produkt, das einen Herstellungsfehler aufweist (oder ersetzt es nach eigenem Ermessen durch ein aktuelles Modell). Diese eingeschränkte Garantie deckt keine Kratzer auf den Gläsern, normale Abnutzung, versehentliches oder fahrlässiges Zerbrechen sowie Schäden ab, die durch Nichtbeachtung der Pflegehinweise entstanden sind. Reparatur oder Ersatz gemäß dieser Garantie stellt die einzige und ausschließliche Verpflichtung von Inspects für etwaige Mängel dar, und Inspects lehnt sämtliche weiteren ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien ab (im gesetzlich zulässigen Umfang des Verkaufslandes). Die gesamte Haftung von Inspects, die sich aus der Herstellung oder dem Verkauf des Produkts ergibt (mit Ausnahme von Mängeln, die Tod oder Personenschäden verursachen), gleich ob auf Garantie, Vertrag, unerlaubter Handlung oder sonstiger Grundlage, darf den tatsächlich für das Produkt gezahlten Preis nicht überschreiten. Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Verbraucherrechte. Für Reparatur- oder Ersatzansprüche im Rahmen der Garantie wenden Sie sich bitte an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben, und legen Sie eine Kopie Ihres Kaufbelegs als Nachweis vor.



Προδιαγραφές προϊόντος

- Ασύρματη μετάδοση ήχου, στερεοφωνικός ήχος υψηλής πιστότητας
- Συχνότητα 2,4 GHz - (2402-2480 MHz)
- Διαθέσιμη ισχύς κεραίας: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Μέγιστη εμβέλεια μετάδοσης 10 m
- 6+ ώρες συνεχής χρόνος αναπαραγωγής
- Ρυθμός αποκωδικοποίησης ήχου 15 Bit
- Λόγος σήματος προς θόρυβο > 60 dB
- Μπαταρία με διάρκεια ζωής 10 ημερών σε κατάσταση αναμονής
- Θερμοκρασία λειτουργίας -10 έως 55 βαθμοί

Τι περιλαμβάνεται

- 1x γυαλιά με ενσωματωμένο ήχο O’Neill
- 1x πανί από μικροΐνες
- 1x υφασμάτινη θήκη από μικροΐνες
- 1x καλώδιο φόρτισης
- 1x τζελ καθαρισμού και αντιθαμβωτικής προστασίας σε μορφή στυλό

- Αδιάβροχο - βαθμός προστασίας IP65
- Υλικό σκελετού: TR90
- Υλικό φακών: PC
- Καθαρό βάρος προϊόντος: 40-44 g
- Μέγεθος προϊόντος: 80 x 60 x 150 mm
- Χωρητικότητα μπαταρίας: 2 x 110 mAh
- Χρόνος φόρτισης: 2 ώρες
- Είσοδος φόρτισης: 5 V 1 A
- 3,4 V: χαμηλή στάθμη μπαταρίας, 3,2 V: αυτόματη απενεργοποίηση

- 1x σετ καλυμμάτων προστασίας από τον αέρα
- 1x σκληρή θήκη
- 1x οδηγός γρήγορης έναρξης
- 1x εγχειρίδιο χρήσης

Ενδείξεις LED	
Λειτουργία	Κωδικός LED
Ενεργοποίηση	Ανάβει μια μπλε φωτεινή ένδειξη για 2 δευτερόλεπτα, και, στη συνέχεια, αναβοσβήνουν εναλλάξ κόκκινες και μπλε ενδείξεις κάθε 0,5 δευτερόλεπτο.
Απενεργοποίηση	Ανάβει μια κόκκινη φωτεινή ένδειξη για 2 δευτερόλεπτα και μετά σβήνει.
Κατάσταση ασύρματης σύζευξης	Αναβοσβήνουν εναλλάξ κόκκινες και μπλε φωτεινές ενδείξεις στον έναν βραχίονα κάθε 0,5 δευτερόλεπτο.
Επιτυχία ασύρματης σύζευξης	Οι φωτεινές ενδείξεις σβήνουν.
Εισερχόμενη κλήση/Κλήση σε εξέλιξη	Οι μπλε φωτεινές ενδείξεις και στους δύο βραχίονες αναβοσβήνουν επανειλημμένα: ανάβουν για 3 δευτερόλεπτα και μετά σβήνουν.
Χαμηλή στάθμη μπαταρίας	Οι κόκκινες φωτεινές ενδείξεις και στους δύο βραχίονες αναβοσβήνουν επανειλημμένα: ανάβουν για 3 δευτερόλεπτα και μετά σβήνουν.
Φόρτιση σε εξέλιξη	Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη είναι συνεχώς αναμμένη.
Ολοκλήρωση φόρτισης	Όλες οι φωτεινές ενδείξεις σβήνουν.

Τι περιλαμβάνεται
Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για αναπαραγωγή μουσικής, κλήσεις και φωνητικές ειδοποιήσεις χωρίς πάτημα (hands-free), μέσω ασύρματης σύνδεσης με ένα συζευγμένο smartphone. Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιλαμβάνονται.

Οδηγίες
Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση:

- Πατήστε παρατεταμένα και τα δύο κουμπιά λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα. Η μπλε φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη για 2 δευτερόλεπτα και θα ακουστεί η ηχητική προτροπή «Ενεργοποίηση».
- Πατήστε παρατεταμένα οποιοδήποτε από τα κουμπιά λειτουργίας για 3 δευτερόλεπτα. Η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη για 2 δευτερόλεπτα και θα ακουστεί η ηχητική προτροπή «Απενεργοποίηση».

Ασύρματη σύζευξη:

- Ενεργοποιήστε τα γυαλιά. Θα μπουν αυτόματα σε κατάσταση ασύρματης σύζευξης, η οποία υποδεικνύεται από κόκκινες και μπλε φωτεινές ενδείξεις που αναβοσβήνουν στον έναν βραχίονα.
- Με τα γυαλιά σε λειτουργία σύζευξης, ενεργοποιήστε το Bluetooth στη φορητή συσκευή σας. Συνδεθείτε με τη συσκευή «Γυαλιά O’Neill». Μετά τη σύζευξη, θα ακούσετε τη λέξη «Συνδέθηκε» και οι φωτεινές ενδείξεις που

- αναβοσβήνουν στον βραχίονα θα σβήσουν. Έχει γίνει σύζευξη των γυαλιών, τα οποία θα μπουν αυτόματα σε λειτουργία αναμονής.
 - Αυτόματη σύζευξη: Αν είχε πραγματοποιηθεί προηγούμενη σύνδεση, τα γυαλιά κατά την ενεργοποίηση θα επανασυνδεθούν αυτόματα στην τελευταία συσκευή με την οποία είχε γίνει σύζευξη.
- Φόρτιση:
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης.
 - Συνδέστε το βύσμα USB-C σε μια θύρα τροφοδοσίας και προσαρτήστε τους μαγνητικούς συνδέσμους rogo pin στους βραχίονες των γυαλιών (συνιστάται η απενεργοποίηση των γυαλιών πριν από τη φόρτιση).
 - Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης παραμένει σταθερά αναμμένη μια κόκκινη φωτεινή ένδειξη, η οποία υποδεικνύει ότι η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη. Αυτή θα σβήσει όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως.
 - Αποσυνδέστε εγκαίρως τα γυαλιά μετά τη φόρτιση.
 - Εάν δεν κάνετε χρήση των γυαλιών για μεγάλο χρονικό διάστημα, φορτίστε τα κάθε τρεις μήνες.
 - Μη φοράτε τα γυαλιά ενώ φορτίζουν.
- Αποδοχή/Απόρριψη κλήσεων:
- Όταν λαμβάνετε μια κλήση, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί λειτουργίας για να απαντήσετε στην κλήση. Για να τερματίσετε την κλήση, πατήστε παρατεταμένα οποιοδήποτε κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα.
 - Για να απορρίψετε μια κλήση, πατήστε παρατεταμένα οποιοδήποτε κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα.
- Μουσική/Podcast κ.λπ.:
- Όταν κάνετε μετάδοση ήχου στα γυαλιά, πατήστε οποιοδήποτε κουμπί λειτουργίας στους βραχίονες για παύση/αναπαγωγή του τρέχοντος ηχητικού κομματιού.
- Φωνητικός βοηθός:
- Στη λειτουργία αναμονής, πατήστε δύο φορές οποιοδήποτε κουμπί λειτουργίας για να αποκτήσετε πρόσβαση στον φωνητικό βοηθό τεχνητής νοημοσύνης της συζευγμένης συσκευής smartphone.
- Αντιμετώπιση προβλημάτων**
- Σύζευξη:
- Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν συνδεθεί άλλες συσκευές ήχου στο κινητό σας.
 - Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο στο smartphone σας και πως τα γυαλιά βρίσκονται εντός εμβέλειας. Επανεκκινήστε και τις δύο συσκευές.
- Ήχος:
- Ελέγξτε τα επίπεδα έντασης του ήχου και στα γυαλιά και στη συνδεδεμένη συσκευή.
- Ποιότητα μικροφώνου:
- Μειώστε την έκθεση στον άνεμο τοποθετώντας καλύμματα προστασίας από τον αέρα.
- Υγεία και ασφάλεια**
- Γενικές προφυλάξεις:
- Επιδείξτε προσοχή όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά τη διάρκεια δραστηριοτήτων που απαιτούν συγκέντρωση.

- Απενεργοποιήστε το προϊόν ή μειώστε την ένταση του ήχου, ώστε να ακούτε καθαρά τους ήχους του περιβάλλοντος, τυχόν συναγερμούς και προειδοποιητικά σήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά την οδήγηση.
- Οι φακοί κατηγορίας 3 δεν είναι κατάλληλοι για οδήγηση σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού ή τη νύχτα.
- Σε περίπτωση που το προϊόν εκπέμπει οσμές, θορύβους, θερμότητα ή υγρασία, διακόψτε αμέσως τη χρήση του και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών.
- Απαγορεύεται η μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση, επισκευή ή αποσυναρμολόγηση του προϊόντος.
- Το προϊόν περιέχει μπαταρίες ιόντων λιθίου και δεν πρέπει να τοποθετείται στις παραδιδόμενες αποσκευές σε περίπτωση ταξιδιού με αεροπλάνο.
- Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό και αποφύγετε την έκθεσή του σε βροχή, υγρασία ή υγρά περιβάλλοντα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.
- Αποφύγετε την έκθεση του προϊόντος ή της μπαταρίας του στη φωτιά ή σε υπερβολική θερμότητα για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.

Χειρισμός και φροντίδα:

- Φυλάξτε το προϊόν σε καθαρό, δροσερό, στεγνό και σκιερό μέρος.
- Χρησιμοποιήστε μόνο εξαρτήματα που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Αποφύγετε την έκθεση του προϊόντος σε θερμοκρασίες κάτω των -10 °C ή άνω των 45 °C για παρατεταμένες περιόδους.
- Η συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας είναι από 0 °C έως 45 °C.
- Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση του προϊόντος σε άμεσο ηλιακό φως, ώστε να αποτρέψετε την υπερθέρμανση των μπαταριών.
- Μην αποσυναρμολογείτε, συνθλίβετε, τρυπάτε ή βραχυκυκλώνετε τις εξωτερικές επαφές των μπαταριών.
- Κατά την τοποθέτηση του προϊόντος πάνω σε μια επιφάνεια, αναδιπλώστε πρώτα τον αριστερό βραχίονα στη μέση πλευρά και, στη συνέχεια, τον δεξιό στην έξω πλευρά, διασφαλίζοντας ότι οι φακοί δεν ακουμπούν στην επιφάνεια, προκειμένου να αποφευχθούν τυχόν γρατζουνιές.
- Εάν οι φακοί λερωθούν από σκόνη, ιδρώτα ή λεκέδες, καθαρίστε τους με καθαρό νερό ή με ειδικό καθαριστικό γυαλιών. Στεγνώστε απαλά με ειδικό πανί για γυαλιά από μικροΐνες, ώστε να αποφύγετε την πρόκληση φθοράς.

Υγεία:

- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υψηλή ένταση ήχου για εκτεταμένα χρονικά διαστήματα.
- Για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στην ακοή σας, χρησιμοποιείτε το προϊόν σε μέτρια, ήπια ένταση.
- Κατά την έναρξη της χρήσης, ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ένταση ήχου και αυξήστε τη σταδιακά μέχρι ένα ασφαλές επίπεδο.
- Εάν αισθανθείτε πόνο, ενόχληση ή εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα ακοής κατά τη χρήση του προϊόντος, διακόψτε άμεσα τη χρήση.
- Το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα που ενέχουν κίνδυνο πνιγμού. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.

- Το προϊόν περιέχει μαγνητικά υλικά και εξαρτήματα που εκπέμπουν ραδιοκύματα, τα οποία ενδέχεται να δημιουργήσουν παρεμβολές σε ιατροτεχνολογικά προϊόντα. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας ή τον κατασκευαστή του ιατροτεχνολογικού προϊόντος πριν από τη χρήση.

Γενικές πληροφορίες:

Κατασκευάζεται από την Inspects Limited, με άδεια από την O'Neill Limited. Το λογότυπο της O'Neill αποτελεί εμπορικό σήμα της O'Neill Limited © O'Neill Limited 2026.

Διεύθυνση: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BA1 3AU, HB | Τηλ.: +44 (0)1225 717000 | Ιστότοπος: www.inspects.com

Εισαγωγέας στις ΗΠΑ: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, Ηνωμένες Πολιτείες | Ιστότοπος: www.tura.com

Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην ΕΕ: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisboa, Πορτογαλία | Τηλ.: +351 213 625 202 | Email: contract@onsightpt.com

Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στη διεύθυνση: www.inspects.com/conformity-declarations

Οδηγίες για το περιβάλλον και την απόρριψη:

Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου στη συσκευασία σημαίνει ότι, σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς, το προϊόν, το οποίο περιέχει μπαταρία ιόντων λιθίου και ηλεκτρονικά εξαρτήματα, πρέπει να απορριπτείτα ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα.

Κανονιστικές πληροφορίες:

Δήλωση συμμόρφωσης FCC:

Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις που δεν έχουν εγκριθεί ρητώς από το μέρος που είναι υπεύθυνο για τη συμμόρφωση ενδέχεται να καταστήσουν άκυρο το δικαίωμα της χρήστη στη χρήση του εξοπλισμού.

Η συσκευή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των Κανόνων της Ομοσπονδιακής Επιτροπής Επικοινωνιών των ΗΠΑ (FCC). Η λειτουργία υπόκειται στους δύο ακόλουθους όρους:

- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται οποιοσδήποτε παρεμβολές λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων των παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Σημείωση: Αυτός ο εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και συμμορφώνεται με τα όρια για τις ψηφιακές συσκευές κατηγορίας Β, σύμφωνα με το Μέρος 15 των Κανονισμών της FCC. Τα όρια αυτά έχουν σχεδιαστεί για την παροχή εύλογης προστασίας έναντι επιβλαβών παρεμβολών σε οικιακές εγκαταστάσεις. Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν η εγκατάσταση και η χρήση του δεν πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν μπορεί να αποκλειστεί η πιθανότητα πρόκλησης παρεμβολών σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν ο παρών εξοπλισμός προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη ραδιοσημάτων ή τηλεοπτικών σημάτων, κάτι που μπορεί να προσδιοριστεί με την απενεργοποίηση του εξοπλισμού, συνιστάται ο χρήστης να προσπαθήσει να διορθώσει την παρουσία παρεμβολών με έναν ή περισσότερους από τους ακόλουθους τρόπους:

- Αλλάζοντας τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.

- Αυξάνοντας την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Συνδέοντας τον εξοπλισμό σε πρίζα που βρίσκεται σε διαφορετικό κύκλωμα από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.
- Επικοινωνώντας με την αντιπροσωπεία ή έναν καταρτισμένο τεχνικό ραδιοφώνων/τηλεοράσεων για βοήθεια.

Πληροφορίες έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες της FCC:

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί και κατασκευάζεται ώστε να συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης σε ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων (RF) της FCC. Το όριο ρυθμού ειδικής απορρόφησης (SAR) που έχει υιοθετηθεί από την FCC είναι 1,6 W/kg. Η υψηλότερη τιμή SAR που έχει αναφερθεί στην FCC γι' αυτή τη συσκευή είναι 0,113 W/kg και συμμορφώνεται με τα όρια έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες της FCC.

Δήλωση συμμόρφωσης για την ΕΕ και τη Μεγάλη Βρετανία:

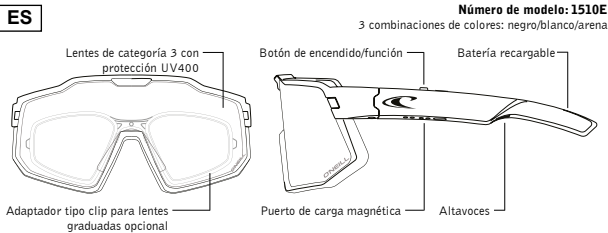
Η Inspects Group Ltd με το παρόν δηλώνει ότι αυτή η ασύρματη συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ για τον ραδιοεξοπλισμό. Ανατρέξτε στην ενότητα «Γενικές πληροφορίες» για το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης για την ΕΕ και το Ηνωμένο Βασίλειο.

Συμμόρφωση με τους διεθνείς κανονισμούς για τα γυαλιά ηλίου:

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 (και όπως εξακολουθεί να ισχύει στη νομοθεσία του Ηνωμένου Βασιλείου), με το πρότυπο AS/NZS 1067.1:2016 και με τον κανονισμό 21 CFR 801.410 του FDA στις ΗΠΑ. Πρότυπα αναφοράς: EN ISO 12312-1:2022 και ANSI Z80.3-2025.

Εγγύηση

Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται κατόπιν αδειοδότησης από την Inspects Limited - www.inspects.co.uk. Με την επιφύλαξη προσκόμισης της απόδειξης αγοράς, η Inspects παρέχει στον καταναλωτή εγγύηση 12 μηνών από την ημερομηνία αγοράς (ή 24 μηνών, όταν το προϊόν πωλείται στην ΕΕ) για ελαττώματα στα υλικά ή στην κατασκευή. Αυτή η εγγύηση ισχύει για κάθε χώρα στην οποία το προϊόν διατίθεται από την Inspects ή τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της. Κατά τη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης, η Inspects θα αναλάβει την επισκευή (ή την αντικατάσταση, κατά την κρίση της, με ένα τρέχον μοντέλο) ενός προϊόντος που παρουσιάζει κατασκευαστικό ελάττωμα. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει γρατζουνισμένους φακούς, φυσιολογική φθορά, τυχαία ή εξ αμελείας θραύση ή ζημιές που προκλήθηκαν λόγω μη τήρησης των οδηγιών φροντίδας. Η επισκευή ή η αντικατάσταση σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση αποτελεί αποκλειστική υποχρέωση της Inspects για οποιοδήποτε ελάττωμα και η Inspects αποποιείται οποιωνδήποτε άλλων εγγυήσεων, ρητών ή σιωπηρών (στον μέγιστο βαθμό που επιτρέπεται από τη νομοθεσία στη χώρα πώλησης). Η συνολική ευθύνη της Inspects που προκύπτει από την κατασκευή ή την πώληση του προϊόντος (εξααιρουμένων τυχόν ελαττωμάτων που προκαλούν θάνατο ή σωματική βλάβη), είτε βασίζεται σε εγγύηση, σύμβαση, αδικοπραξία ή άλλως, δεν θα υπερβαίνει την πραγματική τιμή που καταβλήθηκε για το προϊόν. Αυτή η εγγύηση δεν επηρεάζει τα δικαιώματά σας ως καταναλωτή βάσει της νομοθεσίας. Για τυχόν αξιώσεις επισκευής ή αντικατάστασης βάσει της εγγύησης, επικοινωνήστε με το κατάστημα από όπου αγοράσατε το προϊόν και προσκομίστε ένα αντίγραφο της απόδειξης αγοράς.



Especificaciones del producto

- Transmisión inalámbrica de audio y sonido estéreo de alta fidelidad
- Frecuencia de 2,4 GHz (de 2402 MHz a 2480 MHz)
- Potencia de antena disponible: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Alcance máximo de transmisión de 10 m
- Más de 6 horas de reproducción continua
- Velocidad de decodificación de audio: 15 bits
- Relación señal-ruido >60 dB
- 10 días de autonomía en modo de espera
- Temperatura de funcionamiento: de -10 °C a 55 °C
- Resistente al agua: con clasificación de protección IP65
- Material de la montura: TR90
- Material de las lentes: policarbonato
- Peso neto del producto: de 40 g a 44 g
- Dimensiones del producto: 80 mm × 60 mm × 150 mm
- Capacidad de la batería: 2 × 110 mAh
- Tiempo de carga: 2 horas
- Potencia de entrada de carga: 5 V 1 A
- Bajo consumo de 3,4 V y 3,2 V en el apagado

Artículos incluidos

- 1 par de gafas O’Neill con audio
- 1 paño de microfibra
- 1 funda de microfibra
- 1 cable de carga
- 1 dosificador de gel limpiador y antivaho

- 1 juego de deflectores eólicos
- 1 carcasa rígida
- 1 guía de inicio rápido
- 1 manual de instrucciones

Indicadores led

Función	Código de luces led
Encendido	La luz azul se enciende 2 segundos, luego las luces roja y azul parpadean alternativamente durante 0,5 segundos.
Apagado	La luz roja se enciende durante 2 segundos y, luego, se apaga.
Estado del emparejamiento inalámbrico	Las luces roja y azul de una patilla parpadean alternativamente durante 0,5 segundos.
Emparejamiento inalámbrico correcto	Las luces parpadeantes se apagan.
Llamada entrante/Llamada en curso	Las luces azules de ambas patillas parpadean repetidamente: se encienden 3 segundos y luego se apagan.
Batería baja	Las luces rojas de ambas patillas parpadean repetidamente: se encienden 3 segundos y luego se apagan.
En carga	Luz roja siempre encendida.
Carga completa	Todas las luces se apagan.

Artículos incluidos

Diseñadas para reproducir música, hacer llamadas y recibir mensajes de voz sin tener que usar las manos, mediante una conexión inalámbrica con un teléfono móvil emparejado. Lea y siga las instrucciones que vienen incluidas.

Instrucciones

Modo de encendido y apagado:

- Mantenga pulsados ambos botones de función durante 2 segundos. La luz azul se mantendrá encendida durante 2 segundos, y se escuchará el mensaje de audio «Encendido».
- Mantenga pulsado cualquiera de los botones de función durante 3 segundos. La luz roja se mantendrá encendida durante 2 segundos, y se escuchará el mensaje de audio «Apagado».

Emparejamiento inalámbrico:

- Encender. Las gafas pasarán automáticamente al modo de emparejamiento inalámbrico, lo cual se indicará mediante luces rojas y azules parpadeantes en una de las patillas.
- Cuando las gafas estén en modo de emparejamiento, active la función Bluetooth en el dispositivo móvil.

Conéctese a «Gafas O’Neill». Cuando se haya completado el emparejamiento, oírás el mensaje «Conectado» y las luces indicadoras parpadeantes de la patilla se apagarán. Las gafas ya están emparejadas y pasarán automáticamente al modo de espera.

- Emparejamiento automático: Si se habían conectado anteriormente, al encenderse, las gafas se volverán a conectar de forma automática al último dispositivo emparejado.

En carga:

- Use únicamente el cable de carga suministrado.
- Conecte el conector USB-C a un puerto de alimentación y acople las clavijas magnéticas tipo pogo a las patillas (se recomienda apagar las gafas antes de cargarlas).
- Durante el proceso de carga, una luz roja permanente indicará que se está cargando; dicha luz se apagará cuando la batería esté totalmente cargada.
- Desconéctelas inmediatamente después de la carga.
- Si no va a utilizar las gafas durante un periodo prolongado, recárguelas cada tres meses.
- No se ponga las gafas mientras se estén cargando.

Aceptar/Rechazar llamadas:

- Cuando reciba una llamada, pulse cualquiera de los botones de función para responder. Para finalizar la llamada, mantenga pulsado cualquiera de los botones de función durante 2 segundos.
- Para rechazar una llamada, mantenga pulsado cualquiera de los botones de función durante 2 segundos.

Música/Pódcasts, etc.:

- Cuando transmita audio a las gafas, simplemente pulse cualquiera de los botones de función de las patillas para pausar o reproducir el contenido actual.

Asistente de voz:

- En modo de espera, pulse dos veces cualquiera de los botones de función para acceder al asistente de voz con 1A del teléfono emparejado.

Resolución de problemas

Emparejamiento:

- Asegúrese de que no haya ningún otro dispositivo de audio conectado al teléfono.
- Compruebe que la función Bluetooth esté activada en el teléfono inteligente y que las gafas estén dentro del alcance. Reinicie ambos dispositivos.

Audio:

- Compruebe los niveles de volumen tanto en las gafas como en el dispositivo conectado.

Calidad del micrófono:

- Para minimizar la exposición al viento, coloque deflectores eólicos.

Salud y seguridad

Precauciones generales:

- Extreme las precauciones al emplear el producto durante actividades que requieran atención. Apague el producto o baje el volumen para poder oír con claridad los sonidos ambientales, las alarmas y las señales de advertencia.
- No debe usarse mientras se conduce.
- Las lentes de categoría 3 no son aptas para conducir al atardecer o de noche.
- Si el producto emite olores, ruidos, calor o humedad, deje de usarlo inmediatamente y contacte con el servicio de atención al cliente.
- Está prohibido modificarlo, repararlo o desmontarlo sin autorización.
- El producto incluye baterías de iones de litio y no debe transportarse en el equipaje facturado.
- No lo sumerja en agua ni lo exponga a la lluvia, a la humedad ni a ambientes húmedos durante periodos prolongados.
- No exponga el producto ni la batería al fuego ni a fuentes de calor extremo durante periodos prolongados.

Manipulación y cuidados:

- Guarde el producto en un espacio fresco, seco y protegido de la luz.
- Use únicamente los accesorios que suministra el fabricante.
- No exponga el producto a temperaturas inferiores a -10 °C ni superiores a 45 °C durante periodos prolongados.
- La temperatura de funcionamiento recomendada es de 0 °C a 45 °C.
- Evite dejar el producto expuesto a la luz solar directa para impedir que las baterías se sobrecalienten.
- No desmonte, aplaste ni perfore las baterías ni provoque un cortocircuito en los contactos externos.
- Al posar el producto sobre una superficie, doble las patillas y deje la izquierda en el interior y la derecha en el exterior, de modo que las lentes no entren en contacto con la superficie de la mesa para prevenir arañazos.
- Si las lentes se ensucian de polvo, sudor o manchas, límpielas con agua limpia o un producto específico para limpiar gafas. Séquelas con cuidado con un paño de microfibra especial para gafas, con el fin de evitar la abrasión.

Salud:

- No se debe utilizar el producto a volumen alto durante periodos prolongados.
- Para evitar lesiones auditivas, mantenga siempre un volumen cómodo y moderado.
- Al usarlo por primera vez, empiece con el volumen al mínimo y aumentelo de forma gradual hasta alcanzar un nivel de escucha seguro.
- Si experimenta dolor, molestias o problemas auditivos mientras utiliza el producto, deje de usarlo de inmediato.
- El producto contiene piezas pequeñas que pueden representar un peligro de asfixia. No aptas para niños menores de 3 años.
- El producto contiene materiales y componentes magnéticos que emiten ondas de radio, lo cual puede interferir en

productos sanitarios. Consulte al médico o al fabricante del producto sanitario antes de utilizarlo.

Información general:
Fabricado por Inspec Limited, con licencia de O’Neill Limited. El logotipo de O’Neill es una marca comercial de O’Neill Limited © O’Neill Limited 2026.
Dirección: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BAI 3AU (Reino Unido) | Tel.: +44 (0)1225 717000 | Sitio web: www.inspecs.com
Importador en E.E. UU.: Tura Inc., 10 W 37th St, Nueva York, Nueva York 10018 (Estados Unidos de América) | Sitio web: www.tura.com
Representante autorizado en la UE: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisboa (Portugal) | Tel.: +351 213 625 202 | Correo electrónico: contract@onsightpt.com
La declaración de conformidad completa está disponible en: www.inspecs.com/conformity-declarations

Directrices medioambientales y de eliminación de residuos:
El símbolo del contenedor tachado que se muestra en el embalaje implica que, de acuerdo con la legislación y las normativas locales, el producto, que contiene una batería de iones de litio y componentes electrónicos, debe desecharse por separado del resto de la basura doméstica.

Información normativa:
Declaración de conformidad con la FCC:
Los ajustes o las modificaciones que no haya autorizado expresamente la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para manejar el equipo.
Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe soportar cualquier interferencia que reciba, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

Nota: Este equipo se ha sometido a pruebas y se ha demostrado que cumple con los límites especificados para los dispositivos digitales de clase B, de conformidad con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han previsto para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación de uso residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia; si no se instala ni se usa conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, nada garantiza que no se produzcan interferencias en una instalación específica. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que intente subsanar las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Volver a orientar la antena de recepción o cambiar la ubicación.

- Aumentar la distancia entre el equipo y el dispositivo receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el dispositivo receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para obtener ayuda.

Información de la FCC sobre la exposición a RF:

Este dispositivo se ha diseñado y fabricado para ajustarse a los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) que establece la FCC. El límite de tasa de absorción específica (SAR, por sus siglas en inglés) que establece la FCC es de 1,6 W/kg. El máximo valor de SAR notificado a la FCC para este dispositivo es de 0,113 W/kg, y se ajusta a los límites de exposición a radiofrecuencia de la FCC.

Declaración de conformidad de la UE y del Reino Unido:

Por la presente, Inspec Group Ltd. declara que este dispositivo inalámbrico cumple con la Directiva 2014/53/UE sobre equipos radioeléctricos. Véase la sección de información general para acceder al texto completo de la declaración de conformidad de la UE y del Reino Unido.

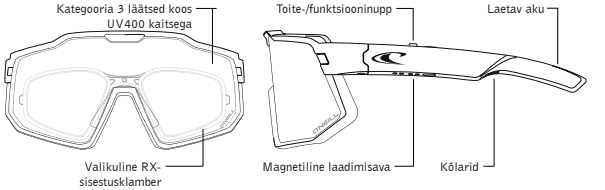
Conformidad con las normas internacionales para gafas de sol:

Este producto cumple con el Reglamento (UE) 2016/425 (tal y como se recoge en la legislación del Reino Unido), la norma AS/NZS 1067.1:2016 y la norma 21 CFR 801.410 (FDA) de EE. UU.
Normas de referencia: EN ISO 12312-1:2022 y ANSI Z80.3-2025.

Garantía

Este producto se ha fabricado con la licencia de Inspec Limited; www.inspecs.co.uk. Siempre que se presente el comprobante de compra, Inspec ofrece al consumidor una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra (24 meses si el producto se vende en la UE) frente a defectos de mano de obra o de materiales que sean responsabilidad del fabricante. Esta garantía se amplía a todos los países donde Inspec o su distribuidor autorizado suministren el producto. Durante el plazo de vigencia de esta garantía, Inspec se compromete a reparar (o según su criterio, sustituir por un modelo actual) cualquier producto que tenga un defecto de fabricación. Esta garantía limitada no cubre los arañazos en las lentes, el desgaste normal, las roturas accidentales o por negligencia, ni los daños derivados de no seguir las recomendaciones de cuidado. La reparación o sustitución con arreglo a esta garantía constituyen la obligación única y exclusiva de Inspec con respecto a cualquier defecto, e Inspec renuncia a cualquier otra garantía, ya sea expresa o implícita (en la medida en que la legislación del país de venta lo permita). La responsabilidad máxima de Inspec que se derive de la fabricación o la venta del producto (salvo en caso de defectos que ocasionen la muerte o lesiones físicas), tanto si se basa en una garantía, un contrato, un acto ilícito civil o cualquier otra causa, no podrá exceder el precio real pagado por el producto. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor en virtud de la legislación ordinaria. Si desea solicitar una reparación o sustitución cubiertas por la garantía, contacte con la tienda donde adquirió el producto y facilite una copia del recibo que sirva como prueba de compra.

ET



Toote tehnilised andmed

- Juhtmevaba heli voogesitus, kõrge kvaliteediga stereoheli
- Sagedus 2,4 GHz – (2402–2480 MHz)
- Antenni saadaolev võimsus: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Maksimaalne edastusulatus 10 m
- 6+ tundi pidevat esitusaega
- Heli dekodeerimise kiirus 15 bitti
- Signaali ja müra suhe > 60 dB
- Aku kasutusiga ooterežiimis 10 päeva
- Töötemperatuur -10 kuni 55 kraadi

Komplektis

- O’Neilli audioprillid, 1 tk
- Mikrokiudlapp, 1 tk
- Mikrokiudkott, 1 tk
- Laadimiskaabel, 1 tk
- Puhastus- ja uduvastane geelpliiats, 1 tk

Mudeli number: 1510E
3 värvitooni: must/valge/liivakollane

LED-näidikud

Funktsioon	LED-värvi kood
Sisselülitamine	Sinine tuli põleb 2 sekundit, seejärel vilguvad punane ja sinine tuli vaheldumisi 0,5 sekundit.
Väljalülitamine	Punane tuli põleb 2 sekundit ja seejärel kustub.
Juhtmevaba sidumise olek	Punane ja sinine tuli vilguvad ühel sangal vaheldumisi 0,5 sekundit.
Juhtmevaba sidumine õnnestus	Vilkuvad tuled kustuvad
Sissetulev kõne / kõne ajal	Sinine tuli vilgub mõlemal sangal korduvalt – põleb 3 sekundit ja seejärel kustub.
Tühjenev aku	Punane tuli vilgub mõlemal sangal korduvalt – põleb 3 sekundit ja seejärel kustub.
Laadimine	Punane tuli põleb püsivalt
Täielikult laetud	Kõik tuled lülituvad välja

Komplektis

Mõeldud vabakäerežiimis muusika esitamiseks, helistamiseks ja juhtmevaba ühenduse kaudu seotud nutitelefoniga häälteavituste jaoks. Lugege ja järgige kaasasolevaid juhiseid.

Juhised

Toite sisse-/väljalülitamine.

- Vajutage ja hoidke mõlemat funktsiooninuppu 2 sekundit all. Sinine tuli jääb 2 sekundiks põlema ja sellega kaasneb helijuhis „Lülitatud sisse“.
- Vajutage ja hoidke kumbagi funktsiooninuppu 3 sekundit all. Punane tuli jääb 2 sekundiks põlema ja sellega kaasneb helijuhis „Lülitatud välja“.

Juhtmevaba sidumine.

- Lülitage sisse. Prillid lähevad automaatselt juhtmevaba sidumise olekusse, mida näitab ühel prillisangal vilkuvad punased ja sinised tuled.
- Kui prillid on sidumise režiimis, lubage oma mobiiliseadmes Bluetooth. Looge ühendus O’Neilli prillidega. Pärast sidumist kuulete teadet „Ühendatud“ ja sangal vilkuvad märgutuled kustuvad. Prillid on nüüd seotud ja lähevad automaatselt ooterežiimi.

- Automaatne sidumine. Kui prillid on eelnevalt ühendatud, loovad need sisselülitamisel automaatselt viimase seotud seadmega uuesti ühenduse.

Laadimine.

- Kasutage ainult kaasasolevat laadimiskaablit.
- Ühendage USB C-tüüpi ühendus toitepessa ja kinnitage magnetilised vedrutihvtiga konnektorid prilliraamide külge (enne laadimist on soovitatav prillid välja lülitada).
- Laadimise ajal näitab laadimist pidevalt põlev punane tuli, mis pärast aku täielikult laadimist kustub.
- Pärast laadimist ühendage prillid kohe lahti.
- Kui prille pikka aega ei kasutata, laadige neid iga kolme kuu tagant.
- Ärge kandke prille laadimise ajal.

Kõnelele vastamine / kõnedest keeldumine.

- Sissetuleva kõne korral vajutage kõnele vastamiseks mis tahes funktsiooninuppu. Kõne lõpetamiseks vajutage ja hoidke funktsiooninuppu 2 sekundit all.
- Kõnest keeldumiseks vajutage ja hoidke kumbagi funktsiooninuppu 2 sekundit all.

Muusika / netisaated jne.

- Prillides heli voogesitamisel puudutage lihtsalt mis tahes funktsiooninuppu, et hetkel esitatav heli peatada/esitada. Häälabiline.
- Ooterežiimis topeļtpuudutage ükskõik millist funktsiooninuppu, et pääseda juurde seotud nutitelefoni AI-häälabilisele.

Tõrkeotsing

Sidumine.

- Veenduge, et teie telefoniga poleks ühendatud ühtegi teist heliseadet.
 - Veenduge, et teie nutitelefonis oleks Bluetooth lubatud ja prillid oleksid leivialas. Taaskäivitage mõlemad seadmed.
- Heli.
- Kontrollige nii prillide kui ka ühendatud seadme helitugevust.

Mikrofoni kvaliteet.

- Vähendage kokkupuudet tuulega, paigaldades tuulesuunajad.

Tervis ja ohutus

Üldised ettevaatusabinõud.

- Olge tähelepanu nõudvate tegevuste ajal toodet kasutades ettevaatlik. Lülitage toode välja või vähendage helitugevust, et kuuleksite ümbritsevaid helisid, häireid ja hoiatussignaale selgelt.

- Mitte kasutada sõitmise ajal.
- 3. kategooria läätسد ei sobi hämaras ega öösel sõitmiseks.
- Kui tootest eraldub lõhna, helisid, kuumust või niiskust, lõpetage kohe selle kasutamine ja võtke ühendust klienditeenindusega.
- Toote omavoliline muutmine, parandamine või lahtivõtmine on keelatud.
- Toode sisaldab liitiumioonakusid ja seda ei tohi panna käsipagasisse.
- Ärge kastke toodet vette ega jätke seda pikaks ajaks vihma või niiskuse kätte ega niiskesse keskkonda.
- Ärge jätke toodet ega selle akut pikaks ajaks tule või äärmise kuumuse kätte.

Käsitsemine ja hooldus.

- Hoidke toodet puhtas, jahedas ja kuivas varjulises kohas.
- Kasutage ainult tootja pakutavaid tarvikuid.
- Ärge jätke toodet pikaks ajaks temperatuuridele alla -10 °C või üle 45 °C.
- Soovitatav töötemperatuur on vahemikus 0 °C kuni 45 °C.
- Vältige toote jätmist otsese päikesevalguse kätte, et ennetada akude ülekuumenemist.
- Ärge võtke akusid lahti, purustage, torgake läbi ega lühistage nende väliskontakte.
- Toote millegi peale asetamisel pange prillisangad kokku, vasakpoolne sang seespool ja parem väljaspool veendudes, et läätسد ei puutuks kriimustuste ennetamiseks vastu lauaplaati.
- Kui läätسد saastuvad tolmu, higi või plekkide tõttu, puhastage need puhta vee või spetsiaalse prillide puhastusvahendiga. Kuivatage ettevaatlikult spetsiaalse mikrokiust prillilapiga, et vältida hõõrdumist.

Tervis.

- Ärge kasutage toodet pikka aega suurel helitugevusel.
- Kuulmiskahjustuste vältimiseks kuulake alati mugavat ja mõõdukat helitugevust kasutades.
- Kasutusele võtmisel alustage madalaima helitugevusega, suurendades seda seejärel järk-järgult ohutu kuulamise tasemeni.
- Kui tunnete toote kasutamisel valu, ebamugavustunnet või teil tekib kuulmisprobleeme, lõpetage kohe kasutamine.
- Toode sisaldab väikeseid osi, mis kujutavad endast lämbumisohtu. Ei sobi alla 3-aastastele lastele.
- Toode sisaldab magnetmaterjali ja komponente, mis kiirgavad raadiolaineid, mis võivad meditsiiniseadmeid häirida. Enne kasutamist pidage nõu arsti või meditsiiniseadme tootjaga.

Üldteave

Toodetud ettevõtja Inspecs Limited poolt O’Neill Limitedi litsentsi alusel. Ettevõtte O’Neill logo on O’Neill

Limitedi kaubamärk © O’Neill Limited 2026.

Aadress: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BAI 3AU, Ühendkuningriik | tel: +44 (0)1225 717000 | veeb: www.inspecs.com

Importija USA-s: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, Ameerika Ühendriigid | veeb: www.tura.com

Volitatud esindaja EL-is: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisboa, Portugal | tel: +351 213 625 202 | e-post: contract@onsightpt.com

Vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval aadressil: www.inspecs.com/conformity-declarations.

Keskkonnaalased ja kõrvaldamise suunised.

Pakendil olev läbikriipsutatud prügikasti sümbol tähendab, et kohalike seaduste ja eeskirjade kohaselt tuleb toode, mis sisaldab liitiumioonakut ja elektroonilisi komponente, kõrvaldada kasutusest olmeprügist eraldi.

Õigusnormidest tulenevad teavitamisnõuded.

FCC vastavusavaldus.

Muudatused või modifikatsioonid, mida vastutav pool ei ole selgelt heaks kiitnud, võivad kasutaja õigused seadet kasutada kehtetuks muuta.

See seade vastab FCC eeskirjade 15. osale. Seadme kasutamine peab vastama kahele tingimusele:

1. käesolev seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid;
2. seade peab aktsepteerima kõiki signaale, kaasa arvatud signaale, mis võivad põhjustada soovimatuid häireid seadme töös.

Märkus. Seda seadet on testitud ja leitud, et see vastab FCC eeskirjade 15. osa järgi B-klassi digiseadme piirnormidele. Need piirangud on loodud pakkuma mõistlikku kaitset kahjulike häirete eest elamutes. See seade genereerib, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata vastavalt juhistele, võib see põhjustada raadiosides kahjulikke häireid. Samas ei ole mingit garantiid, et konkreetses rajatises häireid ei esine. Kui see seade põhjustab raadio ja televisiooni vastuvõtuseadmete kahjulikke häireid, mida saab kindlaks teha seadme välja- ja sisselülitamisega, soovitatakse kasutajal proovida häireid parandada ühe või mitme järgmise meetme abil.

- Vastuvõtuantenni ümbersuunamine või asukoha muutmine.
- Seadme ja vastuvõtja vahelise kauguse suurendamine.
- Seadme ühendamine pistikupessa, mis asub erinevas vooluahelas kui see, millega vastuvõtja on ühendatud.
- Abi saamiseks pöörduge edasimüüja või kogenud raadio-/televisioonitehniku poole.

FCC raadiosagedusliku kiirguse teave.

See seade on konstrueeritud ja valmistatud vastavalt FCC raadiosagedusliku (RF) energia kokkupuute piirnormidele. FCC kehtestatud erineelduvuskiiruse piirmäär on 1,6 W/kg. FCC-le selle seadme kohta teatatud suurim SAR-i väärtus on 0,113 W/kg ja see vastab FCC RF kokkupuute piirnormidele.

EL-i ja Ühendkuningriigi vastavusavaldus.

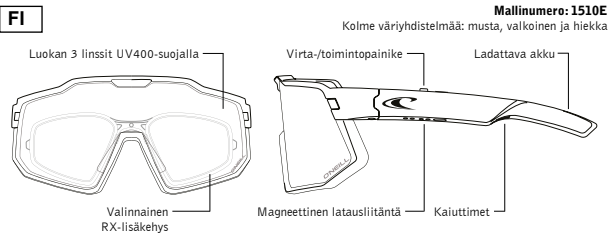
Inspecs Group Ltd kinnitab käesolevaga, et see juhtmevaba seade vastab raadioseadmete direktiivile 2014/53/EL. EL-i ja Ühendkuningriigi vastavusdeklaratsiooni tervikteksti leiате üldteabe jaotisest.

Vastavus päikeseprille käsitlevatele rahvusvahelistele eeskirjadele.

See toode vastab määrusele (EL) 2016/425 (nagu on sätestatud Ühendkuningriigi õiguses) ning standarditele AS/ NZS 1067.1:2016 ja USA FDA 21 CFR 801.410. Võrdlusstandardid. EVS-EN ISO 12312-1:2022 ja ANSI Z80.3-2025.

Garantii

See toode on toodetud ettevõtte Inspecs Limited litsentsi alusel – www.inspecs.co.uk. Tingimusel, et ostu saab tõendada, annab Inspecs tarbijale 12-kuulise garantii alates ostukuupäevast (24 kuud, kui toodet müüakse EL-is) tootjapoolsete tootmisvigade või materjalide osas. Garantii laieneb kõikidele riikidele, kuhu Inspecs või tema volitatud edasimüüja toodet tarnib. Selle garantii kehtivusaja jooksul Inspecs parandab (või asendab oma valikul ajakohase mudeliga) toote, millel on tootjapoolne defekt. See piiratud garantii ei kata kriimustatud läätси, tavapäraст kulumist, juhuslikku või hooletusest tingitud purunemist ega hooldusjuhiste mittejärgimisest põhjustatud kahjustusi. Remont või asendamine vastavalt käesolevale garantiile on Inspecsi ainus ja eksklusiivne kohustus mis tahes defekti korral ning Inspecs loobub kõikidest muudest otsestest või kaudsetest garantiidest (müügiiriigi seadustega lubatud ulatuses). Inspecsi kogu vastutus, mis tuleneb toote tootmisest või müügist (välja arvatud surma või kehavigastust põhjustav defekt), olenemata sellest, kas see põhineb garantiil, lepingul, deliktil või muul alusel, ei ületa toote eest tegelikult makstud hinda. See garantii ei mõjuta teie kui tarbija seadusest tulenevaid õigusi. Garantiist tulenevate remondi- või asendusnõuete korral võtke ühendust kauplusega, kust te toote ostsite, ja esitage ostu tõendava kviitungi koopia.



Tuotteen tekniset tiedot

- Langaton äänentoisto, korkealaatuinen stereoääni
- Taajuus 2,4 GHz – (2 402–2 480 MHz)
- Antenniteho: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Suurin kantama 10 m
- Yli 6 tuntia jatkuvaa toistoaikaa
- Äänen dekodausnopeus 15 bittiä
- Signaali-kohinasuhde > 60 dB
- Akunkesto 10 päivää valmiustilassa
- Käyttölämpötila -10...55 °C
- Vedenkestävä – IP65-luokiteltu
- Kehyksen materiaali: TR90
- Linssien materiaali: PC
- Tuotteen nettopaino: 40–44 g
- Tuotteen koko: 80*60*150 mm
- Akun kapasiteetti: 2 × 110 mAh
- Latausaika: 2 tuntia
- Latauksen syöttöjännite: 5 V, 1 A
- 3,4 V alhainen virta, 3,2 V sammutus

Pakkauksen sisältö

- 1 × O’Neill-audiolasit
- 1 × mikrokituliina
- 1 × mikrokitupussi
- 1 × latauskaapeli
- 1 × puhdistusaine ja huurtumista estävä geelikynä
- 1 × tuulisuojasarja
- 1 × kova kotelo
- 1 × pikaopas
- 1 × ohjekirja

LED-merkkivalot

Toiminto	LED-koodi
Virta päällä	Sininen valo palaa 2 sekuntia, minkä jälkeen punainen ja sininen valo vilkkuvat vuorotellen 0,5 sekunnin ajan.
Sammutus	Punainen valo palaa 2 sekuntia ja sammuu sitten.
Langattoman laiteparin tila	Yhden sangan punaiset ja siniset valot vilkkuvat vuorotellen 0,5 sekunnin ajan.
Pariliitos onnistui	Vilkkuvat valot sammuvat.
Saapuva puhelu / puhelun aikana	Molempien sankojen siniset valot vilkkuvat toistuvasti – palavat 3 sekuntia ja sammuvat sitten.
Akun varaus vähissä	Molempien sankojen punaiset valot vilkkuvat toistuvasti – palavat 3 sekuntia ja sammuvat sitten.
Ladataan	Punainen valo palaa jatkuvasti.
Akku on täynnä	Kaikki valot sammuvat.

Pakkauksen sisältö

Suunniteltu kädet vapaiksi jättävään musiikin toistoon, puheluihin ja äänimuistutusten kuunteluun langattoman yhteyden kautta pariaksi liitetyn älypuhelimien kanssa. Lue mukana toimitetut ohjeet ja noudata niitä.

Ohjeet

Virran kytkeminen päälle ja sammuttaminen:

- Pidä molempia toimintopainikkeita painettuina 2 sekunnin ajan. Sininen valo palaa 2 sekunnin ajan, ja samalla kuuluu äänimerkki “Power On” (Virta päällä).
- Pidä jompaakumpaa toimintopainiketta painettuna 3 sekunnin ajan. Punainen valo palaa 2 sekunnin ajan, ja samalla kuuluu äänimerkki “Power Off” (Virta pois päältä).

Langattoman laiteparin muodostaminen:

- Kytke päälle. Lasit siirtyvät automaattisesti langattomaan pariliitostilaan, josta ilmoittavat yhdessä sangassa vilkkuvat punaiset ja siniset valot.
- Kun lasit ovat pariliitostilassa, ota Bluetooth käyttöön mobiililaitteellasi. Yhdistä laitteeseen “O’Neill Eyewear”. Kun laitepari on muodostettu, kuulet äänimerkin “Yhdistetty” ja sangan vilkkuvat merkkivalot sammuvat. Lasit on nyt liitetty ja ne siirtyvät automaattisesti valmiustilaan.
- Automaattinen pariliitos: jos lasit on aiemmin yhdistetty, ne muodostavat virran kytkemisen yhteydessä

automaattisesti yhteyden viimeksi pariliitettuun laitteeseen.

Lataus:

- Käytä vain mukana toimitettua latauskaapelia.
- Liitä USB-C-liitin virtaliitäntään ja kiinnitä magneettiset pogo-pin-jousiliittimet lasien sankoihin (lasien virran sammuttamista ennen lataamista suositellaan).
- Lataamisen aikana tasainen punainen merkkivalo osoittaa, että laite latautuu, ja valo sammuu, kun akku on ladattu täyteen.
- Irrota laite heti latauksen jälkeen.
- Jos lasija ei käytetä pitkään aikaan, lataa ne kolmen kuukauden välein.
- Älä käytä lasia niiden lataamisen aikana.

Puheluihin vastaaminen ja puheluiden hylkääminen:

- Kun puhelu saapuu, vastaa siihen painamalla jompaakumpaa toimintopainiketta. Voit päättää puhelun pitämällä jompaakumpaa toimintopainiketta painettuna 2 sekunnin ajan.
- Hylkää puhelu pitämällä jompaakumpaa toimintopainiketta painettuna 2 sekunnin ajan.

Musiikki/podcastit jne.:

- Kun toistat ääntä laseihin, keskeytä tai jatka toistoa napauttamalla jommankumman sangan toimintopainiketta.

Ääniavustaja:

- Kaksoisnapauta valmiustilassa jompaakumpaa toimintopainiketta ottaaksesi käyttöön pariliitetyn älypuhelimien tekoälyääniavustajan.

Vianmäärittäminen

Pariliitos:

- Varmista, ettei puhelimeesi ole kytketty muita äänilaitteita.
- Varmista, että Bluetooth on käytössä älypuhelimessasi ja että lasit ovat kantaman sisällä. Käynnistä molemmat laitteet uudelleen.

Ääni:

- Tarkista äänenvoimakkuus sekä lasissa että liitettyssä laitteessa.

Mikrofonin äänenlaatu:

- Kiinnitä tuulisuojat vähentääksesi tuulen vaikutusta.

Terveys ja turvallisuus

Yleisiä varotoimia:

- Ole varovainen, kun käytät tuotetta keskittymistä vaativissa tehtävissä. Sammuta laite tai pienennä

äänenvoimakkuutta, jotta kuulet selvästi ympäristön äänet, hälytykset ja varoitussignaalit.

- Ei saa käyttää ajon aikana.
- Cat.3-linssit eivät sovellu ajamiseen hämärässä tai yöllä.
- Jos tuotteesta lähtee hajua, ääntä, lämpöä tai kosteutta, lopeta sen käyttö välittömästi ja ota yhteyttä asiakaspalveluun.
- Tuotteen luvaton muuttaminen, korjaaminen tai purkaminen on kielletty.
- Tuoteessa on litiumioniakut, joten sitä ei saa sijoittaa ruumaan menevään matkatavaraan.
- Älä upota tuotetta veteen tai altista sitä sateelle, kosteudelle tai kosteille ympäristöille pitkäksi ajaksi.
- Älä altista tuotetta tai sen akkua tulelle tai voimakkaalle kuumuudelle pitkiä aikoja.

Käsittely ja kunnossapito:

- Säilytä tuotetta puhtaassa, viileässä ja kuivassa, varjoisassa paikassa.
- Käytä ainoastaan valmistajan toimittamia lisätarvikkeita.
- Älä altista tuotetta pitkäksi aikaa alle -10 °C:n tai yli 45 °C:n lämpötiloille.
- Suositeltu käyttölämpötila on 0–45 °C.
- Älä jätä tuotetta suoraan auringonvaloon, jotta akku ei ylikuumene.
- Älä pura, murskaa tai puhkaise akkuja tai oikosulje niiden ulkoisia koskettimia.
- Kun asetat tuotteen alustalle, taita sangat niin, että vasen sanko on sisäpuolella ja oikea sanko ulkopuolella. Vältä linssien naarmuuntuminen varmistamalla, etteivät ne kosketa pöydän pintaa.
- Jos linseissä on pölyä, hikeä tai tahroja, puhdista ne puhtaalla vedellä tai erityisellä silmälasien puhdistusaineella. Kuivaa varovasti silmälasien puhdistukseen tarkoitettulla mikrokituliinalla, jotta vältät naarmuuntumisen.

Terveys:

- Älä käytä tuotetta kovalla äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja.
- Kuuntele aina miellyttävällä ja kohtuullisella äänenvoimakkuudella välttääksesi kuulovauriot.
- Kun aloitat laitteen käytön, aloita pienimmällä äänenvoimakkuudella ja nosta sitä vähitellen turvalliselle kuuntelutasolle.
- Jos tunnet kipua tai epämukavuutta tai sinulla on kuulovaikeuksia tuotteen käytön aikana, lopeta käyttö välittömästi.
- Tuote sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran. Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille.
- Tuote sisältää magneettista materiaalia ja radioaaltoja lähettäviä osia, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä lääketieteellisille laitteille. Kysy neuvoa lääkäriltä tai laitteen valmistajalta ennen käyttöä.

Yleistä tietoa:

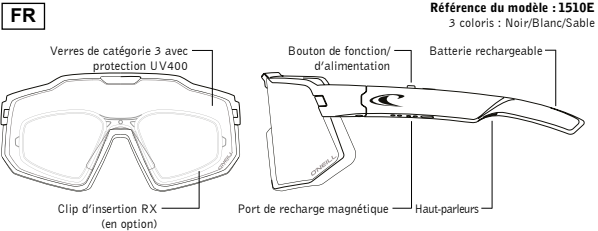
Valmistaja: Inspecc Limited, O’Neill Limitedin lisenssillä. O’Neill-logo on O’Neill Limitedin tavaramerkki © 2026 O’Neill Limited.

Osoite: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BA1 3AU, UK | Puh.: +44 (0)1225 717000 | Verkkosivusto: www.inspecs.com
Maahantuoja Yhdysvalloissa: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, United States | Verkkosivusto: www.tura.com
Valtuutettu edustaja EU:n alueella: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisboa, Portugal | Puh.: +351 213 625 202 | Sähköposti: contract@onsightpt.com
Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta: www.inspecs.com/conformity-declarations
Ympäristöä ja hävittämistä koskevat ohjeet:
Pakkauksessa oleva ylivivattu pyörillä varustetun jäteastian symboli tarkoittaa, että paikallisten lakien ja määräysten mukaisesti tämä litiumioniakun ja elektroniikan komponentteja sisältävä tuote on hävitettävä erillään kotitalousjätteestä.
Sääntelytiedot:
FCC-vaatimustenmukaisuusilmoitus:
Muutokset, joita vaatimustenmukaisuudesta vastaava taho ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä käyttäjän oikeuden käyttää laitetta.
Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 mukainen. Käyttö edellyttää seuraavien kahden ehdon täyttymistä:
1. Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
2. Tämän laitteen on siedettävä kaikki vastaanottamansa häiriöt, mukaan lukien ne häiriöt, jotka saattavat saada laitteen toimimaan tavanomaisesta poikkeavasti.
Huomautus: Tämä laite on testattu, ja sen on todettu täyttävän luokan B digitaalilaitteille asetetut raja-arvot FCC:n sääntöjen osan 15 mukaisesti. Nämä raja-arvot on määritetty antamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan asuinympäristössä. Tämä laite tuottaa ja käyttää radiotaajuista energiaa, ja se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteelle, ellei sitä asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti. Ei ole kuitenkaan varmuutta siitä, ettei häiriöitä esiinny tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai televisiovastaanottoon – mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois päältä ja takaisin päälle – käyttäjää kehoitetaan yrittämään häiriön korjaamista yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:
• Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen tai siirrä se toiseen paikkaan.
• Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
• Kytke laite pistorasiaan, joka kuuluu eri virtapiiriin kuin vastaanotin.
• Pyydä apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- ja televsioiteknilkoltä.

FCC:n radiotaajuusaltistusta koskevat tiedot:
Tämä laite on suunniteltu ja valmistettu FCC:n radiotaajuusenergian altistusrajojen mukaisesti. FCC:n vahvistama

SAR-raja-arvo on 1,6 W/kg. Tämän laitteen osalta FCC:lle ilmoitettu suurin SAR-arvo on 0,113 W/kg, ja se on FCC:n radioaaltoaltistuksen raja-arvojen mukainen.
EU:n ja Ison-Britannian vaatimustenmukaisuusilmoitus:
Inspec Group Ltd vakuuttaa, että tämä langaton laite on radiolaitedirektiivin 2014/53/EU mukainen. Katso yleisten tietojen osiosta EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti.
Kansainvälisten aurinkolasimääräysten noudattaminen:
Tämä tuote on asetuksen (EU) 2016/425 (sekä Yhdistyneen kuningaskunnan lainsäädäntöön sisällytetyn vastaavan säädöksen), standardin AS/NZS 1067.1:2016 sekä Yhdysvaltain FDA:n säädöksen 21 CFR 801.410 mukainen.
Vertailustandardit: EN ISO 12312-1:2022 ja ANSI Z80.3-2025.

Takuu
Tämän tuotteen valmistaa lisenssillä Inspec Limited – www.inspecs.co.uk. Inspec myöntää kuluttajalle ostotodistusta vastaan 12 kuukauden takuun ostopäivästä lukien (24 kuukautta, jos tuote on myyty EU:n alueella) valmistus- tai materiaalivirheiden osalta. Tämä takuu koskee kaikkia maita, joissa Inspec tai sen valtuutettu jälleenmyyjä toimittaa tuotetta. Tämän takuun voimassaoloaikana Inspec korjaa (tai vaihtaa oman harkintansa mukaan vastaavaan malliin) tuotteen, jossa on valmistusvirhe. Tämä rajoitettu takuu ei kata naarmuuntuneita linsejä, normaalia kulumista, vahingossa tapahtuneita tai huolimattomuudesta aiheutuneita rikkoutumisia eikä vahinkoja, jotka johtuvat hoito-ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Tämän takuun mukainen korjaus tai vaihto on Inspecin ainoa ja yksinomainen velvollisuus minkä tahansa vian osalta, ja Inspec kiistää kaikki muut nimenomaiset tai hiljaiset takuut (myyntimaan lainsäädännön sallimissa rajoissa). Inspecin koko vastuu, joka johtuu tuotteen valmistuksesta tai myynnistä (lukuun ottamatta vikoja, jotka aiheuttavat kuoleman tai henkilövahingon), riippumatta siitä, perustuuko se takuuseen, sopimukseen, vahingonkorvausvelvollisuuteen tai muuhun, ei voi ylittää tuotteesta tosiasiallisesti maksettua hintaa. Tämä takuu ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin. Jos haluat tehdä takuun piiriin kuuluvan korjaus- tai vaihtopyynnön, ota yhteyttä myymälään, josta olet ostanut tuotteen, ja esitä ostotodistuksena kuitti.



Spécifications du produit

- Diffusion audio sans fil, son stéréo haute définition
- Fréquence 2,4 GHz - (2 402-2 480 MHz)
- Puissance d'antenne disponible : 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Portée maximale de transmission : 10 m
- Plus de 6 heures d'autonomie en lecture en continu
- Taux de décodage audio : 15 bits
- Rapport signal sur bruit > 60 dB
- 10 jours d'autonomie en veille
- Température d'utilisation : - 10 à 55 degrés

Inclus

- 1 paire de lunettes audio O'Neill
- 1 chiffon en microfibre
- 1 pochette en microfibre
- 1 câble de recharge
- 1 stylo gel nettoyant et antibuée

- Étanchéité : indice de protection IP65
- Matériau du corps : TR90
- Matériau des verres : PC
- Poids net du produit : 40-44 g
- Dimensions du produit : 80 x 60 x 150 mm
- Capacité de la batterie : 2 x 110 mAh
- Temps de recharge : 2 heures
- Entrée de charge : 5 V 1 A
- 3,4 V en mode basse consommation, 3,2 V en mode arrêt

- 1 paire de déflecteurs de vent
- 1 étui rigide
- 1 guide de prise en main rapide
- 1 manuel d'utilisation

Voyants LED

Fonction	Code LED
Mise en marche	Le voyant bleu reste allumé pendant 2 secondes, puis les voyants rouge et bleu clignotent successivement pendant 0,5 seconde.
Arrêt	Le voyant rouge reste allumé pendant 2 secondes, puis s'éteint.
Mode d'association sans fil	Les voyants rouge et bleu clignotent successivement sur l'une des branches pendant 0,5 seconde.
Association sans fil réussie	Les voyants clignotants s'éteignent.
Appel entrant/Appel en cours	Le voyant bleu clignote à plusieurs reprises sur les deux branches ; il reste allumé pendant 3 secondes, puis s'éteint.
Batterie faible	Le voyant rouge clignote à plusieurs reprises sur les deux branches ; il reste allumé pendant 3 secondes, puis s'éteint.
En charge	Le voyant rouge reste allumé.
Charge terminée	Tous les voyants s'éteignent.

Inclus

Lunettes conçues pour écouter de la musique, passer des appels et recevoir des notifications vocales en mode mains libres grâce à une connexion sans fil avec un smartphone associé. Veuillez lire et suivre les instructions fournies.

Instructions

Mise en marche/Arrêt :

- Appuyez simultanément sur les deux boutons de fonction pendant 2 secondes. Le voyant bleu reste allumé pendant 2 secondes, accompagné du message vocal « Mise en marche ».
- Appuyez sur l'un des boutons de fonction pendant 3 secondes. Le voyant rouge reste allumé pendant 2 secondes, accompagné du message vocal « Arrêt ».

Association sans fil :

- Allumez les lunettes. Elles passeront automatiquement en mode d'association sans fil, indiqué par le clignotement des voyants rouge et bleu sur l'une des branches.
- Une fois les lunettes en mode d'association, activez le Bluetooth sur votre appareil mobile. Connectez-vous à « Lunettes O'Neill ». Lorsque l'association est effectuée, vous entendez « Connecté » et les voyants clignotent sur la branche s'éteignent. Une fois les lunettes associées, elles passent automatiquement en mode veille.
- Association automatique : Si les lunettes ont déjà été connectées, elles se reconnectent automatiquement au

dernier appareil associé lors de leur mise en marche.

Recharge :

- Utilisez uniquement le câble de recharge fourni.
- Branchez le connecteur USB-C à un port d'alimentation et placez les connecteurs magnétiques à broches Pogo sur les branches (il est recommandé d'éteindre les lunettes avant de les recharger).
- Pendant la recharge, un voyant rouge fixe indique que les lunettes sont en charge. Ce voyant s'éteint une fois la batterie complètement chargée.
- Débranchez les lunettes dès que la recharge est terminée.
- Si les lunettes ne sont pas utilisées pendant une longue période, rechargez-les tous les trois mois.
- Ne portez pas les lunettes pendant qu'elles sont en charge.

Prendre/Refuser un appel :

- Lorsque vous recevez un appel, appuyez sur l'un des boutons de fonction pour y répondre. Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur l'un des boutons de fonction pendant 2 secondes.
- Pour refuser un appel, appuyez sur l'un des boutons de fonction pendant 2 secondes.

Musique, podcasts, etc. :

- Lorsque vous écoutez un contenu audio, il suffit d'appuyer sur le bouton de fonction de l'une des branches pour mettre en pause ou relancer la lecture.

Assistant vocal :

- En mode veille, appuyez deux fois sur l'un des boutons de fonction pour accéder à l'assistant vocal IA du smartphone associé.

Dépannage

Association :

- Assurez-vous qu'aucun autre appareil audio n'est connecté à votre téléphone.
- Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre smartphone et que les lunettes ne sont pas hors de portée. Redémarrez les deux appareils.

Audio :

- Vérifiez le niveau sonore sur les lunettes et sur l'appareil connecté.

Qualité du microphone :

- Réduisez l'exposition au vent en utilisant les déflecteurs de vent.

Santé et sécurité

Précautions générales :

- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez le produit lors d'activités qui requièrent votre attention. Éteignez le produit ou baissez le volume afin de pouvoir entendre clairement les sons environnants, les alarmes et les signaux d'avertissement.

- N'utilisez pas le produit en conduisant.
- Les verres de catégorie 3 ne sont pas adaptés à la conduite de nuit ou dans des conditions de faible luminosité.
- Si le produit dégage une odeur, émet des sons, produit de la chaleur ou libère de l'humidité, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le service client.
- Les modifications, réparations ou démontages non autorisés du produit sont interdits.
- Le produit contient une batterie lithium-ion et ne doit pas être transporté dans des bagages en soute.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau et ne l'exposez pas à la pluie, à l'humidité ou à des environnements humides pendant de longues périodes.
- N'exposez pas le produit ou sa batterie au feu ou à une chaleur extrême pendant de longues périodes.

Manipulation et entretien :

- Conservez le produit à l'abri de la lumière dans un endroit propre, frais et sec.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant.
- N'exposez pas le produit à des températures inférieures à - 10 °C ou supérieures à 45 °C pendant de longues périodes.
- Il est recommandé d'utiliser le produit à une température comprise entre 0 °C et 45 °C.
- N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil afin d'éviter toute surchauffe de la batterie.
- Ne démontez pas, n'écrasez pas, ne perforez pas et ne court-circuitez pas les contacts externes de la batterie.
- Lorsque vous posez le produit sur une surface, pliez les branches en plaçant celle de gauche à l'intérieur et celle de droite à l'extérieur, en veillant à ce que les verres n'entrent pas en contact avec la surface afin d'éviter de les rayer.
- Si les verres sont salis par de la poussière, de la sueur ou des taches, nettoyez-les à l'eau claire ou à l'aide d'un produit nettoyant spécial pour lunettes. Essuyez-les délicatement à l'aide d'un chiffon en microfibre pour lunettes afin d'éviter toute abrasion.

Santé :

- N'utilisez pas le produit à un volume sonore élevé pendant de longues périodes.
- Pour éviter toute lésion auditive, écoutez toujours votre contenu audio à un volume raisonnable et modéré.
- Lorsque vous commencez à utiliser le produit, réglez-le d'abord sur le volume le plus bas, puis augmentez progressivement le son jusqu'à un niveau d'écoute sans danger.
- Si vous ressentez une douleur ou une gêne ou si vous constatez des troubles auditifs lors de l'utilisation du produit, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Le produit contient de petites pièces qui présentent un risque d'étouffement. Il ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Le produit contient des matériaux et des composants magnétiques qui émettent des ondes radio susceptibles d'interférer avec les appareils médicaux. Consultez votre médecin ou le fabricant de votre appareil médical avant utilisation.

Informations générales :

Produit par Inspecc Limited sous licence concédée par O'Neill Limited. Le logo O'Neill est une marque d'O'Neill Limited © O'Neill Limited 2026.

Adresse : 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BAI 3AU, Royaume-Uni | Téléphone : +44 (0)1225

717000 | Site web : www.inspeccs.com

Importateur aux États-Unis : Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, États-Unis | Site web : www.tura.com

Représentant agréé dans l'UE : On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisbonne, Portugal | Téléphone : +351 213 625 202 | E-mail : contract@onsightpt.com

La déclaration de conformité est disponible en intégralité à l'adresse suivante : www.inspeccs.com/conformity-declarations

Directives relatives à l'environnement et à l'élimination :

Le symbole représentant une poubelle à roulettes barrée d'une croix qui figure sur l'emballage signifie que, conformément à la législation et à la réglementation locales, le produit, qui contient une batterie lithium-ion et des composants électroniques, doit être éliminé séparément des déchets ménagers.

Informations réglementaires :

Déclaration de conformité FCC :

Toute modification qui n'aurait pas été expressément approuvée par la partie responsable de la conformité est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
2. il doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'entraîner un mauvais fonctionnement.

Remarque : Cet équipement a fait l'objet de tests et respecte les seuils autorisés pour les appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces seuils sont destinés à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des rayonnements de radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception des ondes radio ou télévisuelles, ce qui peut être vérifié en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur est invité à essayer d'éliminer ces interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne de réception,

- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur,
- brancher l'équipement sur une prise située sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté,
- contacter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Informations de la FCC relatives à l'exposition aux radiofréquences :

Cet appareil a été conçu et fabriqué conformément aux limites d'exposition aux radiofréquences (RF) fixées par la FCC. La valeur limite du débit d'absorption spécifique (DAS) adoptée par la FCC est de 1,6 W/kg. La valeur de DAS la plus élevée communiquée à la FCC pour cet appareil est de 0,113 W/kg, ce qui est conforme aux limites d'exposition aux radiofréquences de la FCC.

Déclaration de conformité pour l'UE et la Grande-Bretagne :

Inspecc Group Ltd déclare par la présente que cet appareil sans fil est conforme à la directive 2014/53/UE relative aux équipements radioélectriques. Consultez la section « Informations générales » pour accéder à l'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE et le Royaume-Uni.

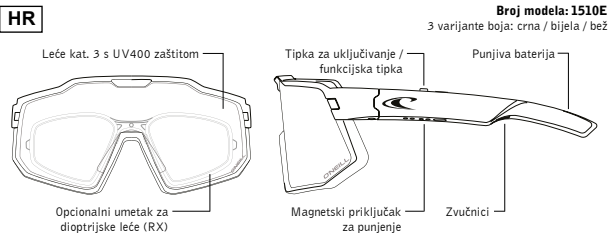
Conformité aux réglementations internationales relatives aux lunettes de soleil :

Ce produit est conforme au règlement (UE) 2016/425 (et tel que repris dans la législation britannique), à la norme AS/NZS 1067.1:2016 et à la norme américaine FDA 21 CFR 801.410.

Normes de référence : EN ISO 12312-1:2022 et ANSI Z80.3-2025.

Garantie

Ce produit est fabriqué sous licence par Inspecc Limited - www.inspeccs.co.uk. Sur présentation d'une preuve d'achat, Inspecc fournit au consommateur une garantie de 12 mois à compter de la date d'achat (24 mois lorsque le produit est vendu dans l'UE) contre les défauts de fabrication ou de matériaux. Cette garantie s'applique dans tous les pays où le produit est distribué par Inspecc ou par l'un de ses distributeurs agréés. Pendant la durée de cette garantie, Inspecc réparera (ou remplacera, à sa discrétion, par un appareil de même type) tout produit présentant un défaut de fabrication. Cette garantie limitée ne couvre pas les verres rayés, l'usure normale, les bris accidentels ou dus à une négligence, ni les dommages causés par le non-respect des instructions d'entretien. La réparation ou le remplacement conformément à la présente garantie constitue la seule et unique obligation d'Inspecc en cas de défaut, et Inspecc décline toute autre garantie, expresse ou implicite (dans toute la mesure permise par la loi en vigueur dans le pays de vente). La responsabilité totale d'Inspecc découlant de la fabrication ou de la vente du produit (à l'exception d'un défaut entraînant le décès ou un préjudice corporel), qu'elle soit fondée sur une garantie, un contrat, un délit ou autre, sera limitée au prix réel payé pour le produit. Cette garantie n'affecte pas vos droits en tant que consommateur en vertu de la loi. Pour toute demande de réparation ou de remplacement au titre de la garantie, veuillez contacter le magasin où vous avez acheté le produit et présenter une copie de votre reçu comme preuve d'achat.



Specifikacije proizvoda

- Bežični prijenos zvuka, visokokvalitetni stereo zvuk
 - Frekvencija: 2,4 GHz – (2402 – 2480 MHz)
 - Snaga antene: 1,6482 mW (2,17 dBm)
 - Maksimalni domet 10 m
 - 6+ sati kontinuirane reprodukcije
 - Audio dekodiranje: 15 bit
 - Omjer signal-šum: > 60 dB
 - Trajanje baterije u stanju pripravnosti: 10 dana
 - Radna temperatura: -10 do 55 stupnjeva
- Vodootpornost: IP65
 - Materijal okvira: TR90
 - Materijal leća: polikarbonat
 - Neto težina: 40 – 44 g
 - Dimenzije proizvoda: 80 x 60 x 150 mm
 - Kapacitet baterije: 2 x 110 mAh
 - Vrijeme punjenja: 2 sata
 - Ulaz punjenja: 5 V 1 A
 - 3.4 V niska razina, 3.2 V isključivanje

Uključeno

- 1x O’Neill audio naočale
- 1x krpica od mikrofibre
- 1x torbica od mikrofibre
- 1x kabel za punjenje
- 1x sredstvo za čišćenje i gel protiv zamagljivanja

LED indikatori

Funkcija	LED kod
Uključivanje	Plavo svjetlo svijetli dvije sekunde, zatim crveno i plavo svjetlo naizmjenično trepere pola sekunde.
Isključivanje	Crveno svjetlo svijetli dvije sekunde, a zatim se isključuje.
Status bežičnog uparivanja	Crveno i plavo svjetlo na jednom kraku naizmjenično trepere pola sekunde.
Bežično uparivanje uspješno	Treperuća svjetla se isključuju
Dolazni poziv / tijekom poziva	Plava svjetla na oba kraka trepere u intervalima – svijetle 3 sekunde, a zatim se isključuju.
Niska razina baterije	Crvena svjetla na oba kraka trepere u intervalima – svijetle 3 sekunde, a zatim se isključuju.
Punjenje	Crveno svjetlo neprekidno svijetli.
Baterija je napunjena	Sva svjetla se isključuju.

Uključeno

Namijenjeno za hands-free reprodukciju glazbe, pozive i glasovne obavijesti putem bežične veze s uparenim pametnim telefonom. Pročitajte i slijedite priložene upute.

Upute

Uključivanje/isključivanje:

- Pritisnite i držite obje funkcijske tipke dvije sekunde. Plavo svjetlo svijetli dvije sekunde, uz zvučnu poruku „Power On” (Uključeno).
- Pritisnite i držite bilo koju funkcijsku tipku 3 sekunde. Crveno svjetlo svijetli dvije sekunde, uz zvučnu poruku „Power Off” (Isključeno).

Bežično uparivanje:

- Uključite uređaj. Naočale će automatski ući u način rada bežičnog uparivanja, što je označeno naizmjeničnim treperenjem crvenog i plavog svjetla na jednom kraku naočala.
- Dok su naočale u načinu rada za uparivanje, uključite Bluetooth na mobilnom uređaju. Povežite se s „O’Neill

Eyewear”. Nakon uparivanja čut ćete „Connected” (povezano), a trepereća svjetla na kraku će se isključiti. Naočale su sada uparene i automatski prelaze u stanje pripravnosti.

- Automatsko uparivanje: Ako su naočale već bile povezane s uređajem, pri uključivanju će se automatski ponovno povezati s posljednjim uparenim uređajem.

Punjenje:

- Koristite isključivo priloženi kabel za punjenje.
- Priključite USB-C priključak na izvor napajanja i pričvrstite magnetske pogo pin priključke na krakove naočala (preporučuje se isključiti naočale prije punjenja).
- Tijekom punjenja crveno svjetlo označava punjenje. Kada se baterija potpuno napuni svjetlo će se isključiti.
- Isključite odmah nakon punjenja.
- Ako naočale ne upotrebljavate dulje vrijeme, punite ih svaka tri mjeseca.
- Ne nosite naočale tijekom punjenja.

Odgovaranje na poziv / odbijanje poziva:

- Prilikom dolaznog poziva pritisnite bilo koju funkcijsku tipku da biste odgovorili na poziv. Da završite poziv pritisnite i držite bilo koju funkcijsku tipku dvije sekunde.
- Da biste odbili poziv, pritisnite i držite bilo koju funkcijsku tipku dvije sekunde.

Audio sadržaj (glazba, podcasti itd.):

- Tijekom reprodukcije zvuka na naočalama kratko dodirnite bilo koju funkcijsku tipku na kraku naočala za pauzu / nastavak reprodukcije.

Glasovni asistent:

- U stanju pripravnosti dvaput dodirnite bilo koju funkcijsku tipku za pristup AI glasovnom asistentu uparenog pametnog telefona.

Upute za rješavanje problema

Uparivanje:

- Provjerite da vaš telefon nije povezan ni s jednim drugim audio uređajem.
- Provjerite je li Bluetooth uključen na vašem pametnom telefonu i nalaze li se naočale unutar dometa. Ponovno pokrenite oba uređaja.

Zvuk:

- Provjerite razinu glasnoće na naočalama i povezanom uređaju.

Kvaliteta mikrofona:

- Smanjite izloženost vjetru postavljanjem deflektora vjetra.

Zdravlje i sigurnost

Opće mjere opreza:

- Budite oprezni pri upotrebi proizvoda tijekom aktivnosti koje zahtijevaju punu pažnju. Isključite proizvod ili smanjite glasnoću kako biste jasno čuli zvukove iz okoline, alarme i upozorenja.
- Ne upotrebljavajte za vrijeme vožnje.
- Leće označene kategorijom 3 nisu prikladne za vožnju u sumrak ili noću.
- Ako proizvod ispušta bilo kakve mirise, zvukove, toplinu ili vlagu, odmah prestanite s njegovim korištenjem i kontaktirajte korisničku podršku.
- Neovlaštene izmjene, popravci ili rastavljanje proizvoda nije dopušteno.
- Proizvod sadrži litij-ionske baterije i ne smije se predavati kao prtljaga za check-in.
- Ne uranjajte proizvod u vodu niti ga izlažite kiši, vlazi ili vlažnim uvjetima dulje vrijeme.
- Ne izlažite proizvod ili bateriju vatri ili ekstremnoj toplini tijekom duljeg razdoblja.

Rukovanje i održavanje:

- Čuvajte proizvod na čistom, hladnom i suhom mjestu zaštićenom od izravnog svjetla.
- Koristite isključivo dodatke koje je isporučio proizvođač.
- Ne izlažite proizvod temperaturama nižim od –10 °C ili višim od 45 °C dulje vrijeme.
- Preporučena radna temperatura je od 0 °C do 45 °C.
- Ne ostavljajte proizvod na izravnom sunčevom svjetlu kako biste spriječili pregrijavanje baterija.
- Nemojte rastavljati, drobiti, bušiti niti izazivati kratki spoj na baterijama.
- Pri odlaganju proizvoda preklopite krakove naočala na način da se lijevi krak nalazi s unutarnje, a desni krak s vanjske strane kako leće ne bi došle u dodir s podlogom i oštetile se.
- Ako su leće zaprljane prašinom, znojem ili mrljama, očistite ih čistom vodom ili posebnim sredstvom za čišćenje naočala. Nježno ih osušite krpicom od mikrofibre kako biste izbjegli ogrebotine.

Zdravlje:

- Ne upotrebljavajte proizvod pri visokoj glasnoći dulje razdoblje.
- Kako biste spriječili oštećenje sluha, uvijek slušajte pri ugodnoj i umjerenoj glasnoći.
- Na početku upotrebe započnite s najnižom razinom glasnoće, a zatim je postupno povišite na sigurnu razinu slušanja.
- Ako osjetite bol, nelagodu ili probleme sa sluhom tijekom upotrebe proizvoda, odmah prestanite s upotrebom.
- Proizvod sadrži male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja. Proizvod nije prikladan za djecu mlađu od 3 godine.

- Proizvod sadrži magnetske materijale i komponente koje emitiraju radiovalove te može ometati medicinske proizvode. Prije upotrebe posavjetujte se s liječnikom ili proizvođačem medicinskog proizvoda.

Opće informacije:

Proizvela tvrtka Inspecs Limited po licenci tvrtke O’Neill Limited. Logotip O’Neill je registrirani zaštitni znak tvrtke O’Neill Limited © O’Neill Limited 2026.

Adresa: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BA1 3AU, UK | Tel.: +44 (0)1225 717000 | Internetska stranica: www.inspecs.com

Uvoznik za SAD: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, SAD | Internetska stranica: www.tura.com

Ovlašteni predstavnik za EU: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisabn, Portugal | Tel.: +351 213 625 202 | E-pošta: contract@onsightpt.com

Potpuna izjava o usklađenosti dostupna je na: www.inspecs.com/conformity-declarations

Smjernice za zaštitu okoliša i odlaganje:

Simbol prekrižene kante na pakiranju označava da se, u skladu s lokalnim zakonima i propisima, proizvod koji sadrži litij-ionsku bateriju i elektroničke komponente mora zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.

Regulatorne informacije:

Izjava o usklađenosti s FCC propisima:

Promjene ili preinake koje nije izričito odobrila strana odgovorna za usklađenost mogu poništiti pravo korisnika na upravljanje uređajem.

Ovaj uređaj je u skladu s Odjeljkom 15 FCC propisa. Rad uređaja podliježe sljedećim uvjetima:

- Ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje.
 - Ovaj uređaj mora podnijeti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.
- Napomena:** Ova oprema ispitana je i utvrđeno je da je u skladu s ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s Odjeljkom 15 FCC propisa. Ta su ograničenja osmišljena kako bi pružila razumnu zaštitu od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generira, upotrebljava i može zračiti radiofrekvencijsku energiju te, ako nije instalirana i korištena u skladu s uputama, može uzrokovati smetnje u radio komunikacijama. Međutim, ne postoji jamstvo da se smetnje neće pojaviti u određenoj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje u prijemu radijskog ili televizijskog signala, što se može utvrditi isključivanjem i ponovnim uključivanjem uređaja, korisniku se preporučuje da pokuša otkloniti smetnje jednom ili više sljedećih mjera:

- Preusmjeriti ili premjestiti antenu prijamnika.
- Povećati udaljenost između uređaja i prijamnika.
- Priključiti uređaj u utičnicu na strujnom krugu različitom od onoga na koji je priključen prijamnik.

- Obratiti se prodavaču ili iskusnom radio/TV tehničaru za pomoć.

FCC informacije o izloženosti RF zračenju:

Ovaj uređaj je dizajniran i proizveden u skladu s FCC propisima o ograničenjima izloženosti radiofrekvencijskom (RF) zračenju. Granica specifične apsorpcijske stope (SAR) usvojena FCC propisima iznosi 1,6 W/kg. Najviša vrijednost SAR prijavljena FCC-u za ovaj uređaj iznosi 0,113 W/kg i u skladu je s ograničenjima o izloženosti RF zračenju prema FCC propisima.

Izjava o usklađenosti za EU i Veliku Britaniju:

Tvrtka Inspecs Group Ltd ovime izjavljuje da je ovaj bežični uređaj u skladu s Direktivom o radijskoj opremi 2014/53/EU. Puni tekst izjave o usklađenosti za EU i Veliku Britaniju nalazi se u odjeljku općih informacija.

Usklađenost s međunarodnim propisima za sunčane naočale:

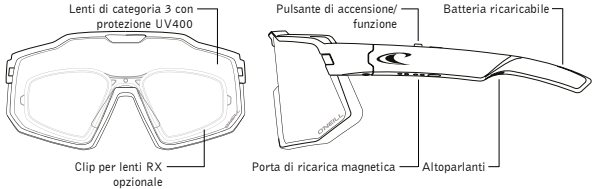
Ovaj proizvod je ispitán prema Uredbi (EU) 2016/425 (i propisima zadržanim u zakonodavstvu UK-a), standardu AS/NZS 1067.1:2016 te U.S. FDA 21 CFR 801.410.

Referentni standardi: EN ISO 12312-1:2022 i ANSI Z80.3-2025.

Jamstvo

Ovaj proizvod proizveden je pod licencom tvrtke Inspecs Limited – www.inspecs.co.uk. Podložno predočenju dokaza o kupnji, Inspecs potrošaču daje jamstvo u trajanju od 12 mjeseci od datuma kupnje (24 mjeseca ako je proizvod prodan u EU-u) za tvorničke nedostatke u izradi ili materijalu. Ovo jamstvo vrijedi u svakoj zemlji u kojoj proizvod isporučuje tvrtka Inspecs ili njezin ovlašteni distributer. Tijekom trajanja jamstva Inspecs će popraviti (ili prema vlastitom izboru zamijeniti odgovarajućim modelom) proizvod koji ima tvornički nedostatak. Ovo ograničeno jamstvo ne pokriva ogrebane leće, trošenje usljed korištenja, nezgode, lom uzrokovan nepažnjom ili nemarom niti oštećenja nastala nepridržavanjem uputa za upotrebu. Popravak ili zamjena u skladu s ovim jamstvom predstavlja jedinu i isključivu obvezu tvrtke Inspecs za bilo koji nedostatak, a Inspecs se odriče svih drugih jamstava, izričitih ili podrazumijevanih (u mjeri dopuštenoj zakonom u zemlji prodaje). Odgovornost tvrtke Inspecs koja proizlazi iz proizvodnje ili prodaje proizvoda (osim u slučaju nedostatka koji uzrokuje smrt ili tjelesnu ozljedu), bilo na temelju jamstva, ugovora, izvan ugovorne odgovornosti ili na drugi način, ne može premašiti stvarno plaćenu cijenu proizvoda. Ovo jamstvo ne utječe na vaša zakonska potrošačka prava. Za zahtjeve za popravak ili zamjenu u okviru jamstva kontaktirajte trgovinu u kojoj ste kupili proizvod te priložite račun kao dokaz kupnje.

IT



Specifiche del prodotto

- Streaming audio wireless, suono stereo ad alta fedeltà
- Frequenza 2,4 GHz - (2402-2480 MHz)
- Potenza di trasmissione dell’antenna disponibile: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Portata massima di trasmissione 10 m
- Oltre 6 ore di riproduzione continua
- Frequenza di decodifica audio 15 bit
- Rapporto segnale/rumore > 60 dB
- Durata della batteria in modalità standby: 10 giorni
- Temperatura di esercizio: da -10 a 55 gradi
- Resistente all’acqua - Grado di protezione IP65
- Materiale della montatura: TR90
- Materiale delle lenti: PC
- Peso netto del prodotto: 40-44 g
- Dimensioni del prodotto: 80 x 60 x 150 mm
- Capacità della batteria: 2 x 110 mAh
- Tempo di ricarica: 2 ore
- Ingresso di ricarica: 5 V 1 A
- 3,4 V batteria scarica, 3,2 V spegnimento

Contenuto della confezione

- 1x Occhiali con tecnologia audio O’Neill
- 1x Panno in microfibra
- 1x Custodia in microfibra
- 1x Cavo di ricarica
- 1x Penna gel detergente e antiappannamento
- 1x Set di deflettori antivento
- 1x Custodia rigida
- 1x Guida rapida
- 1x Manuale di istruzioni

Indicatori LED

Funzione	Codice LED
Accensione	La luce blu si accende per 2 secondi, successivamente la luce rossa e la luce blu lampeggiano alternativamente per 0,5 secondi.
Spegnimento	La luce rossa resta accesa per 2 secondi e poi si spegne.
Stato di accoppiamento wireless	Le luci rosse e blu su un’asta lampeggiano alternativamente per 0,5 secondi.
Accoppiamento wireless riuscito	Le luci lampeggianti si spengono.
Chiamata in arrivo/Chiamata in corso	Le luci blu su entrambe le aste lampeggiano ripetutamente, restano accese per 3 secondi, poi si spengono.
Batteria scarica	Le luci rosse su entrambe le aste lampeggiano ripetutamente, restano accese per 3 secondi, poi si spengono.
Ricarica	La luce rossa resta sempre accesa.
Carica completa	Tutte le luci si spengono.

Contenuto della confezione

Progettato per la riproduzione di musica, per le chiamate e le notifiche vocali a mani libere tramite connessione wireless con uno smartphone associato. Leggere e seguire le istruzioni incluse.

Istruzioni

Accensione/Spegnimento:

- Tenere premuti entrambi i pulsanti funzione per 2 secondi. La luce blu rimarrà accesa per 2 secondi, accompagnata dal messaggio audio “Accensione”.
- Tenere premuto uno dei pulsanti funzione per 3 secondi. La luce rossa rimarrà accesa per 2 secondi, accompagnata dal messaggio audio “Spegnimento”.

Accoppiamento wireless:

- Accendere il dispositivo. Gli occhiali entreranno automaticamente in modalità di accoppiamento wireless, indicata dalle luci rosse e blu lampeggianti su una delle aste.
- Con gli occhiali in modalità di accoppiamento, attivare il Bluetooth sul dispositivo mobile. Connettersi a “Occhiali O’Neill”. Una volta effettuato l’accoppiamento, si udirà il messaggio “Connesso” e le spie luminose lampeggianti sull’asta si spegneranno. Gli occhiali sono ora accoppiati ed entreranno automaticamente in modalità standby.

- Accoppiamento automatico: se è già stata effettuata la procedura di accoppiamento, gli occhiali si ricollegheranno automaticamente all’ultimo dispositivo accoppiato all’accensione.

Ricarica:

- Utilizzare esclusivamente il cavo di ricarica in dotazione.
- Collegare il connettore USB-C a una porta di alimentazione e fissare i connettori magnetici pogo-pin alle aste (si consiglia di spegnere gli occhiali prima della ricarica).
- Durante la ricarica, una luce rossa fissa indicherà che la ricarica è in corso e si spegnerà quando la batteria sarà completamente carica.
- Scollegare immediatamente il cavo dopo la ricarica.
- Se gli occhiali non vengono utilizzati per un periodo prolungato, si consiglia di ricaricarli ogni tre mesi.
- Non indossare gli occhiali durante la ricarica.

Rispondere/Rifiutare le chiamate:

- Quando si riceve una chiamata, premere uno dei due pulsanti funzione per rispondere. Per terminare la chiamata, tenere premuto uno dei due pulsanti funzione per 2 secondi.
- Per rifiutare una chiamata, tenere premuto uno dei due pulsanti funzione per 2 secondi.

Musica/Podcast ecc.:

- Durante la riproduzione audio sugli occhiali, è sufficiente toccare uno dei due pulsanti funzione sulle aste per mettere in pausa o riprendere l’audio corrente.

Assistente vocale:

- In modalità standby, toccare due volte uno dei pulsanti funzione per accedere all’assistente vocale IA dello smartphone accoppiato.

Risoluzione dei problemi

Accoppiamento:

- Assicurarsi che nessun altro dispositivo audio sia connesso al telefono.
- Assicurarsi che il Bluetooth sia abilitato sullo smartphone e che gli occhiali siano entro il raggio di connessione. Riavviare entrambi i dispositivi.

Audio:

- Verificare i livelli del volume sia sugli occhiali che sul dispositivo connesso.

Qualità del microfono:

- Ridurre l’esposizione al vento applicando dei deflettori antivento.

Salute e sicurezza

Precauzioni generali:

- Prestare attenzione quando si utilizza il prodotto durante attività che richiedono concentrazione. Spegnerlo il prodotto o ridurre il volume in modo da poter sentire chiaramente i suoni circostanti, gli allarmi e i segnali di avvertimento.
- Non utilizzare durante la guida.
- Le lenti di categoria 3 non sono adatte alla guida al tramonto o di notte.
- Se il prodotto emette odori, suoni, calore o umidità, interromperne immediatamente l’uso e contattare l’assistenza clienti.
- È vietato modificare, riparare o smontare il prodotto senza autorizzazione.
- Il prodotto contiene batterie agli ioni di litio e non deve essere riposto nel bagaglio da stiva.
- Non immergere il prodotto in acqua né esporlo a pioggia, umidità o ambienti umidi per periodi prolungati.
- Non esporre il prodotto o la relativa batteria a fuoco o fonti di calore estremo per periodi prolungati.

Manutenzione e cura:

- Conservare il prodotto in un luogo pulito, fresco, asciutto e al riparo dalla luce.
- Utilizzare solo accessori forniti dal produttore.
- Non esporre il prodotto a temperature inferiori a -10 °C o superiori a 45 °C per periodi prolungati.
- La temperatura di esercizio consigliata è compresa tra 0 °C e 45 °C.
- Evitare di lasciare il prodotto alla luce diretta del sole per prevenire il surriscaldamento delle batterie.
- Non smontare, schiacciare, perforare o cortocircuitare i contatti esterni delle batterie.
- Quando si appoggia il prodotto su una superficie, piegare l’asta sinistra all’interno e l’asta destra all’esterno, assicurandosi che le lenti non entrino in contatto con il piano del tavolo per evitare graffi.
- Se sulle lenti si accumulano polvere, sudore o macchie, pulirle con acqua pulita o con un detergente specifico per occhiali. Asciugarle delicatamente con un apposito panno in microfibra per occhiali per evitare abrasioni.

Avvertenze per la salute:

- Non utilizzare il prodotto ad alto volume per periodi prolungati.
- Per prevenire danni all’udito, ascoltare sempre a un volume moderato e confortevole.
- Ai primi utilizzi, impostare un volume più basso e aumentarlo gradualmente fino a raggiungere un livello di ascolto sicuro.
- In caso di dolore, fastidio o problemi all’udito durante l’utilizzo del prodotto, interromperne immediatamente l’uso.
- Il prodotto contiene piccole parti che possono causare soffocamento. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
- Il prodotto contiene materiale magnetico e componenti che emettono onde radio, che possono interferire con i dispositivi medici. Consultare il medico o il produttore del dispositivo medico prima dell’uso.

Informazioni generali:

Prodotto da Inspecs Limited, su licenza di O’Neill Limited. Il logo O’Neill è un marchio registrato di O’Neill Limited © O’Neill Limited 2026.

Indirizzo: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BA1 3AU, UK | Tel: +44 (0)1225 717000 | Sito web:

www.inspecs.com

Importatore negli Stati Uniti: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, United States | Sito web:

www.tura.com

Rappresentante autorizzato UE: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisboa, Portugal | Tel: +351 213 625 202 | E-mail: contract@onsightpt.com

Dichiarazione di conformità completa disponibile su: www.inspecs.com/conformity-declarations

Linee guida ambientali e per lo smaltimento:

Il simbolo del cassonetto barrato sulla confezione indica che, in conformità alle leggi e ai regolamenti locali, il prodotto, che contiene una batteria agli ioni di litio e componenti elettronici, deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici.

Informazioni normative:

Dichiarazione di conformità FCC:

Modifiche o alterazioni non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l’autorizzazione dell’utente a utilizzare l’apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose.
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

Nota: questo dispositivo è stato verificato ed è risultato conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi delle specifiche della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono stati concepiti per fornire una protezione sufficiente da interferenze dannose in un’installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia da radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è comunque garantito in alcun modo che l’interferenza non si verifichi in presenza di un’installazione specifica. Nel caso in cui l’apparecchiatura causi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e accendendo l’apparecchiatura, si consiglia di tentare di correggere l’interferenza tramite una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l’antenna del dispositivo ricevente.
- Aumentare la distanza tra l’apparecchio e il dispositivo ricevente.
- Collegare l’apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è connesso il ricevitore.

- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Informazioni sull’esposizione alle radiofrequenze secondo la FCC:

Questo dispositivo è progettato e prodotto in conformità ai limiti di esposizione all’energia a radiofrequenza (RF) stabiliti dalla FCC. Il limite SAR adottato dalla FCC è pari a 1,6 W/kg. Il valore SAR più elevato segnalato alla FCC per questo dispositivo è di 0,113 W/kg ed è conforme ai limiti di esposizione alle radiofrequenze della FCC.

Dichiarazione di conformità UE e UK:

Inspecs Group Ltd dichiara che questo dispositivo wireless è conforme alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE. Consultare la sezione Informazioni generali per il testo completo della dichiarazione di conformità UE e UK.

Conformità alle normative internazionali per gli occhiali da sole:

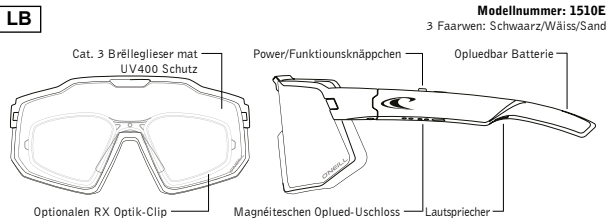
Questo prodotto è conforme al Regolamento (UE) 2016/425 (e alla normativa equivalente vigente nel Regno Unito), alla norma AS/NZS 1067.1:2016 e alla normativa statunitense FDA 21 CFR 801.410.

Norme di riferimento: EN ISO 12312-1:2022 e ANSI Z80.3-2025.

Garanzia

Questo prodotto è fabbricato su licenza da Inspecs Limited - www.inspecs.co.uk. Previa presentazione della prova d’acquisto, Inspecs offre al consumatore una garanzia di 12 mesi dalla data di acquisto (24 mesi se il prodotto è venduto nell’UE) sui difetti di fabbricazione relativi a manodopera o materiali. Tale garanzia si estende a tutti i Paesi in cui il prodotto è fornito da Inspecs o da un suo distributore autorizzato. Durante il periodo di validità della garanzia, Inspecs riparerà (o sostituirà, a sua discrezione, con un modello attuale) un prodotto che presenti un difetto di fabbricazione. Questa garanzia limitata non copre lenti graffiate, normale usura, rotture accidentali o dovute a negligenza, né danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di manutenzione. La riparazione o la sostituzione in conformità alla presente garanzia costituisce l’unico ed esclusivo obbligo di Inspecs per qualsiasi difetto, e Inspecs declina ogni altra garanzia, espressa o implicita (nella misura massima consentita dalla legge nel Paese di vendita). La responsabilità complessiva di Inspecs derivante dalla produzione o dalla vendita del prodotto (ad eccezione dei difetti che causano morte o lesioni personali), sia essa basata su garanzia, contratto, illecito civile o altro, non potrà in alcun caso superare il prezzo effettivamente pagato per il prodotto. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore ai sensi di legge. Per qualsiasi richiesta di riparazione o sostituzione ai sensi della garanzia, si prega di contattare il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto e di presentare una copia dello scontrino fiscale.

LB



Produktspezifizierungen

- Kabellosen Audio-Streaming, HiFi Stereo Sound
- Frequenz 2,4 GHz - (2402-2480 MHz)
- Verfügbar Antenneleeschtung: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Maximal Iwwerdroungsräichwäit 10 m
- 6+ Stonne kontinuëierlecht Ofspillen
- Audio Dekodéiergeschwindegkeet 15 Bit
- Signal-Rausch-Verhältnis > 60 dB
- 10 Deeg Akkulafzäit am Standby Modus
- Betribstemperatur -10 bis 55 Grad
- Waasserbestänneg - IP65
- Rummematerial: TR90
- Glasmaterial: PC
- Produkt Nettogewicht: 40-44 g
- Produktgréisst: 80 x 60 x 150 mm
- Batteriekapazitätéit: 2 x 110 mAh
- Opluedzäit: 2 Stonnen
- Opluedagang: 5 V 1 A
- 3.4 V niddereg Batteriespannung, 3.2 V Ofschaltung

Abegraff

- 1x O’Neill Audio-Brëller
- 1x Mikrofiber Duch
- 1x Mikrofiber Etui
- 1x Luedkabel
- 1x Rengeger an Anti-Beschlag Gel Pen
- 1x Set vu Wandschutz
- 1x Etui
- 1x Quickstart Guide
- 1x Instruktiounshandbuch

LED Anzeig

Funktioun	LED Code
Uschalten	Blo Luucht u fir 2 Sekonnen, da blénken déi rout a blo Luuchten ofwiesselnd fir 0,5 Sekonnen.
Ausschalten	Rout Luucht ass u fir 2 Sekonnen an dann aus.
Kabellose Kopplungsstatus	Rout a blo Luuchten op engem Aarm blénken ofwiesselnd fir 0,5 Sekonnen.
Kabellose Kopplungserfolleg	Blénkend Luuchte ginn aus.
Erakommende Uruff/Wärend dem Uruff	Blo Luuchten op béiden Äerm blénke méi dacks - u fir 3 Sekonnen, dann aus.
Nidderege Batteriestand	Rout Luuchten op béiden Äerm blénke méi dacks – u fir 3 Sekonnen, dann aus.
Oplueden	Rout Luucht ëmmer un.
Voll opgelueden	All Luuchten ginn aus.

Abegraff

Designt fir fräihännege Musek Playback, Uriff, a Sproochnoriichten iwwer kabellos Verbindung mat engem gekoppelte Smartphone. Liest a befollegt déi matgeliwwert Instruktiounen.

Instruktiounen

Un-/Ausschalten:

- Dréckt an haalt béid Funktiounsknäppercher fir 2 Sekonnen. Déi blo Luucht bleibt fir 2 Sekonnen un, begleet vum Audio-Impuls ‘Schalt ein’.
- Dréckt an haalt een vun de béide Funktiounsknäppercher fir 3 Sekonnen. Déi rout Luucht bleibt u fir 2 Sekonnen, begleet vum Audio-Impuls ‘Schalt aus’.

Kabellos Koppelen:

- Uschalten. De Brëll geet automatesch an de kabellose Kopplungsstatus, ugewisen duerch d’Blénke vun de rouden a bloe Luuchten op engem Bigel.
- Wann d’Brëll am Kopplungsmodus sinn, aktivéiert Bluetooth op Ärem mobilen Apparat. Verbannt mat ‘O’Neill Brëller’. Wa gekoppelt, héiert Dir ‘Verbonnen’, d’Luuchten, déi um Aarm geblénkt hunn, ginn aus. D’Brëll sinn elo gekoppelt a ginn automatesch an de Standby-Modus.

- Automatescht Koppelen: Wann de Brëll virdru gekoppelt war, verbënnt e sech automatesch mam fir d’lescht gekoppelten Apparat, wann en ugeschalt gëtt.

Oplueden:

- Benutzt nëmmen dee matgeliwwerte Kabel.
- Verbannt den USB-C Uschloss an e Stroumport a verbannt déi magnéitesch Pogo-Pin Kontakter mat de Bigelen (et gëtt ugeroden de Brëll virum Oplueden auszuschalten).
- Wärend dem Opluedprozess weist eng fest rout Luucht un, datt geluede gëtt, an d’Luucht geet aus, soubal d’Batterie voll ass.
- Trennt en direkt nom Oplueden.
- Wann de Brëll fir eng länger Zäit net benotzt gëtt, luet en all dräi Méint op.
- Drot de Brëll net, während en opluet.

Unhuelen/Refuséiere vun Uriff:

- Wann en Uruff erakënnt, dréckt ee vun de Funktiounsknäppercher, fir den Uruff unzehuelen. Fir anzehänken, dréckt an haalt ee vun de Funktiounsknäppercher fir 2 Sekonnen.
- Fir en Uruff ze refuséieren, dréckt an haalt ee vun de Funktiounsknäppercher fir 2 Sekonnen.

Musek/Podcasts asw:

- Wann Dir Audio op de Brëll streamt, tippt einfach op ee vun de Funktiounsknäppercher um Bigel fir deen aktuellen Audio ze pauséieren/ofzespillen.

Voice Assistent:

- Am Standby Modus tippt zweemol op ee vun de Funktiounsknäppercher fir Zougang op de AI Voice Assistent vum gekoppelte Smartphone ze kréien.

Troubleshooting

Koppelen:

- Verséchert Iech, datt keng aner Audio Apparater mat Ärem Handy verbonne sinn.
- Verséchert Iech, datt Bluetooth op Ärem Handy aktivéiert ass an de Brëll a Räichwäit ass. Start béid Apparater nei.

Audio:

- Iwwerprüeft d’Lautstäerkt um Brëll an um verbonnenen Apparat.

Mikrofon Qualitéit:

- Reduzéiert de Kontakt mam Wand andeem Dir de Wandschutz ubréngt.

Gesondheet & Sécherheet

Allgemeng Virsiichtsmoosnamen:

- Sidd virsiichteg, wann Dir de Produkt während Aktivitéite benotzt, déi Är Opmierksamkeet fuerderen. Schalt de Produkt aus oder setzt d’Lautstäerkt erof, fir datt Dir Geräischer, Alarmer a Warnsignaler ronderëm Iech kloer héiere kënn.
- Däerf net beim Fuere benotzt ginn.
- Cat.3 Lësen sinn net gëeegent fir an der Dämmerung oder nuets ze fueren.
- Wann de Produkt Gerécher, Geräischer, Hëtzt, oder Fiichtegkeet ausstéisst, haalt direkt op en ze benotzen a kontaktéiert de Clientsservice.
- Onautoriséiert Verännerung, Reparatur, oder Demontage vum Produkt ass verbueden.
- De Produkt enthält Lithium-ion Batterien a soll net am Check-in Bagage befördert ginn.
- Daucht de Produkt net a Waasser oder setzt en net fir länger Zäiten dem Reen, der Fiichtegkeet oder anerem fiichten Ëmfeld aus.
- Setzt de Produkt oder d’Batterie net dem Feuer oder extremer Hëtzt fir länger Zäiten aus.

Ëmgang & Fleeg:

- Lagert de Produkt op enger properer, killer an dréchener Plaz am Schiet.
- Benotzt nëmmen Accessoires, déi vum Hiersteller ugebuede ginn.
- Setzt de Produkt net Temperaturen ënner -10 °C oder iwwer 45 °C fir länger Zäiten aus.
- Ugerode Betribstemperatur ass 0 °C bis 45 °C.
- Vermeit de Produkt an direktem Sonneliicht leien ze loossen, fir ze vermeiden, datt d’Batterien iwwerhëtzen.
- Demontéiert, zerstéiert, duerchstiecht déi extern Kontakter vun de Batterien net.
- Wann Dir de Produkt op eng Uewerfläch leet, faalt d’Bigelen mam lénksen Aarm no bannen an de rietsen Aarm no baussen, fir ze versécheren, datt d’Brëlleglieser net a Kontakt mat der Dëschplack kommen an esou net verschréipsen.
- Wann d’Brëlleglieser mat Stëbs, Schweess oder Flecke kontaminéiert ginn, botzt se mat Waasser oder engem spezielle Brëlleglasrenger. Dréchent se duuss mat engem Mikrofiber Brëllenduch of, fir Ofnotzung ze vermeiden.

Gesondheet:

- Benotzt de Produkt net mat héijer Lautstäerkt fir länger Zäit.
- Fir Gehéierschued ze vermeiden, lauschtert ëmmer bei bequeemer a moderater Lautstäerkt.
- Wann Dir ufänkt en ze benotzen, fänkt mat der luester Lautstäerktastellung un, da steigert se stufeweis bis op e sécheren Niveau.
- Wann Dir Péng, Beschwerde spiert, oder Héierproblemer erlieft, wann Dir de Produkt benotzt, haalt direkt op en ze benotzen.

- De Produkt enthält kleng Deeler, déi Erstéckungsgefor ausléise kënnen. Net gëeegent fir Kanner ënner 3 Joer.
- De Produkt enthält magnéitescht Material a Komponenten, déi Radiowellen ausstoussen, déi mat medezinesche Geräter interferéiere kënnen. Froet Ären Dokter oder den Hiersteller vun Ärem medizinesche Gerät, virun der Benotzung.

Allgemeng Informatiounen:

Hiergestallt vun Inspects Limited, ënner der Lizenz vun O’Neill Limited. Den O’Neill Logo ass en Handelszeeche vun der O’Neill Limited © O’Neill Limited 2026.

Adress: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BA1 3AU, UK | T: +44 (0)1225 717000 | W: www.inspects.com
US Importateur: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, United States | W: www.tura.com

EU Autoriséiert Vertrieeder: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisboa, Portugal | T: +351 213 625 202 | E: contract@onsightpt.com

Déi ganz Konformitéitserklärung ass verfügbar op: www.inspects.com/conformity-declarations

Ëmwelt- & Entsuegungsrichtlinnen:

Dat duerchgestrachent Poubellessymbol op der Verpackung bedeit datt, laut de lokale Gesetzer an de Virschrëften, d’Produkt, dat Lithium-ion Batterien an elektronesch Komponenten enthält, separat vum Haushaltsoffall entsuergt gi soll.

Regulatoresch Informatiounen:

FCC Konformitéit:

Ännerungen, déi net ausdrécklech vun der verantwortlecher Partei fir Konformitéit geneemegt goufen, kéinten dem Benotzer d’Autoritéit fir d’Benotze vum Produkt ofschwätzen.

Dësen Apparat ass konform mat Deel 15 vun den FCC Richtlinnen. De Betrib ënnerläit de folgenden zwou Bedéngungen:

1. Dësen Apparat veruersaacht keng schiedlech Interferenz.
2. Dësen Apparat muss all Interferenz akzeptéieren, déi erakënnt, abegraff Interferenz, déi en onerwünschte Betrib veruersaache kann.

Hiweis: Dësen Apparat gouf getest an erfëllt d’Limite fir e Class B digitalen Apparat, entspriechend Deel 15 vun den FCC Richtlinnen. Dës Limite si gemaach fir e vernünftege Schutz géint schiedlech Interferenz an enger Wunnariichtung ze bidden. Dëst Ekipement generéiert, benotzt, a ka Radiofrequenz-Energie ausstralen, a wann net laut den Instruktiounen installéiert a benotzt, kann et schiedlech Interferenz op Radiokommunikatiounen veruersaachen. Et gëtt awer keng Garantie, datt keng Interferenzen an enger spezifischer Wunnariichtung optrieden. Wann dëst Ekipement schiedlech Interferenz mam Radio- oder Fernseesempfang veruersaacht, wat bestëmmt ka ginn andeem een d’Ekipement un- an ausschalt, kann de Benotzer d’Interferenz korrigéieren, andeem hien eng oder méi vun de folgende Moossnamen ausféiert:

- Déi empfämkend Antenn neiorientéiert oder verlagert.
- D’Distanz tëschent dem Ekipement an dem Receiver ausdeent.
- D’Ekipement mat engem Schloss op en anere Circuit uschléisst, wéi deen, un deem de Receiver ugeschloss ass.
- Konsultéiert en Händler oder en erfuerene Radio/TV Techniker fir Hëllef.

FCC RF Aussetzungsinformatiounen:

Dësen Apparat ass designéiert an hiergestallt fir d’FCC Radio Frequenz (RF) Energie Aussetzungslimitten z’erfëllen. D’SAR Limit, déi vum FCC ugeholl gouf, ass 1,6W/kg. Den héchste SAR Wäert, deen der FCC fir dësen Apparat gemellt gouf, ass 0,113 W/kg, an erfëllt domat d’FCC RF Aussetzungslimitten.

EU a Groussbritannien Konformitéitserklärung:

Inspects Group Ltd deklariéiert heimat, datt dëse kabellosen Apparat konform ass mat der Radio Equipment Directive 2014/53/EU. Kuckt déi Allgemeng Informatiounen Sektoun fir de ganzen Text vun der Konformitéitserklärung vun der EU an dem UK.

Konformitéit mat den Internationale Reglementer fir Sonnebrëller:

Dëse Produkt erfëllt d’Reglement (EU) 2016/425 (a wéi zeréckbehalen am Gesetz vum UK), AS/NZS 1067.1:2016, an U.S. FDA 21 CFR 801.410.

Referenzstandarden: EN ISO 12312-1:2022 an ANSI Z80.3-2025.

Garantie

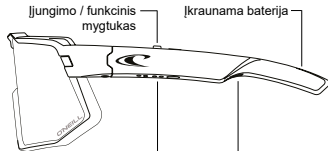
Dëse Produkt gouf hiergestallt ënner der Lizenz vun Inspects Limited - www.inspects.co.uk. Geméiss dem Kafbeweis gëtt Inspects dem Verbraucher eng 12 Méint Garantie vum Datum vum Kaf un (24 Méint, wann de Produkt an der EU verkaaft gouf) op Hierstellerdefekter an der Ausféierung oder um Material. Dës Garantie beleeft sech op all Land an deem de Produkt vun Inspects oder sengen autoriséierten Händler geliiwert gëtt. Während dëser Garantiedauer reparéiert Inspects (oder ersetzt no Wonsch mat engem aktuelle Stil) e Produkt, deen en Hierstellerdefekt huet. Dës limitéiert Garantie deckt keng verschréipt Glieder, normal Ofnotzung, zoufälligen oder noliéissege Broch, oder Schued duerch d’Net-Befolge vun de Fleeginstruktiounen. Reparatur oder Ersatz geméiss dëser Garantie ass déi elengeg an eenzeg Pflicht vun Inspects fir all Defekt, an Inspects dementéiert all aner Garantien, ausdrécklech oder implizéiert (am gréisstméigleche Mooss, deen d’Gesetz am Land vum Verkaf erlaabt). Déi ganz Haftbarkeet vun Inspects, déi aus der Hierstellung oder dem Verkaf vum Produkt entsteet (ausser bei engem Defekt, deen den Doud oder Kierperverletzung verursaacht), egal ob se op Garantie, Kontrakt, Onrecht oder soss eppes baséiert, soll de tatsächlech bezuelte Präis vum Produkt net iwwerschreiden. Dës Garantie dierf Är Rechter als Verbraucher ënner dem Gesetzesrecht net beaflossen. Fir all Reparatur oder Ersatzzufroen ënner der Garantie, kontaktéiert wgl. de Buttek an deem Dir de Produkt kauft hutt, a weist eng Kopie vun Ärer Quittung, déi de Kaf beweist.

LT

3 kat. lęśiai su UV400 apsauga



Pasirinktinis prisegamas akinų rėmelis



Įjungimo / funkcinis mygtukas

Modelio numeris: 1510E

3 spalvų: juoda / balta / smėlio

Įkraunama baterija

Magnetinė įkrovimo jungtis

Garsiakalbiai

Gaminio specifikacijos

- Belaidis garso įrašų transliavimas, aukštos kokybės stereo garsas
- Dažnis 2,4 GHz (2402–2480 MHz)
- Galima antenos galia: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Maksimalus perdavimo nuotolis – 10 m
- Daugiau nei 6 valandos nepertraukiamo klausymo
- Garso įrašo dekodavimo greitis – 15 bitų
- Signalo ir triukšmo santykis > 60 dB
- 10 dienų baterijos veikimo laikas budėjimo režimu
- Veikimo temperatūra – nuo 10 iki 55 laipsnių
- Atsparumo vandeniui IP65 klasė
- Rėmo medžiaga: TR90
- Lęšių medžiaga: PC
- Gaminio grynasis svoris: 40–44g
- Gaminio dydis: 80*60*150 mm
- Baterijos talpa: 2 x 110 mAh
- Įkrovimo laikas: 2 valandos
- Įkrovimo įvestis: 5 V 1 A
- 3,4 V mažai galios, 3,2 V išsijungia

Pridėta

- 1 „O’Neill Audio Eyewear“ akiniai
- 1 mikropluošto šluostė
- 1 mikropluošto maišelis
- 1 įkrovimo laidas
- 1 valiklis ir nuo rasojimo apsaugantis gelinis pieštukas
- 1 vėjo deflektorių komplektas
- 1 kietas dėklas
- 1 trumpas vadovas
- 1 instrukcijų vadovas

Šviesos diodų indikatoriai

Funkcija	Šviesos diodo kodas
Įjungimas	2 sekundes šviečia mėlyna lemputė, po to 0,5 sekundes raudona ir mėlyna lemputės mirksi pakaitomis.
Išjungimas	2 sekundes šviečia raudona lemputė, tada išsijungia.
Belaidžio susiejimo būseną	Raudona ir mėlyna lemputės ant vienos kojelės mirksi pakaitomis 0,5 sekundės.
Belaidis susiejimas sėkmingas	Mirksinčios lemputės išsijungia
Gaunamas skambutis / skambučio metu	Mėlynos lemputės ant abiejų kojelių mirksi 3 sekundes, tada išsijungia.
Išsekusi baterija	Raudonos lemputės ant abiejų kojelių mirksi 3 sekundes, tada išsijungia.
Įkraunama	Raudona lemputė šviečia nuolat
Visiškai įkrauta	Visos lemputės išsijungia

Įeina

Sukurta muzikai klausytis, skambinti ir balso pranešimams perduoti belaidžiu ryšiu sujungus su išmaniuoju telefonu. Perskaitykite ir vadovaukitės pridėdamomis instrukcijomis.

Instrukcijos

Įjungimas / išjungimas

- Palaikykite nuspaudę 2 sekundes abu funkcinis mygtukus. 2 sekundes švies mėlyna lemputė, tada pasigirs garsinis įspėjimas „Power On“ (įjungta).
- Palaikykite paspaudę 3 sekundes bet kurį funkcinį mygtuką. 2 sekundes švies mėlyna lemputė, tada pasigirs garsinis įspėjimas „Power Off“ (išjungta).

Belaidis susiejimas

- Įjunkite. Akiniai automatiškai pradės veikti belaidžio susiejimo režimu, kurį nurodo ant vienos kojelės mirksinčios raudona ir mėlyna lemputės.
- Kai akiniai veikia susiejimo režimu, savo mobiliajame įrenginyje įjunkite „Bluetooth“ ryšį. Prisijunkite prie „O’Neill Eyewear“. Kai susiesite, išgirsite „Connected“ (prijungta), indikatoriaus lemputės, mirksinčios ant

vienos kojelės, išsijungs. Dabar akiniai yra susieti ir automatiškai pradės veikti budėjimo režimu.

- Automatinis susiejimas Jei akiniai jau buvo prijungti, kai įjungsite, jie automatiškai prisijungs prie įrenginio, su kuriuo buvo susieti paskutinį kartą.

Įkrovimas

- Naudokite tik pridėdamą įkrovimo laidą.
- Prijunkite USB-C jungtį prie maitinimo lizdo ir pritvirtinkite magnetinės spyruoklinių kontaktų jungtis prie akinių kojelių (prieš įkraunant, akinius rekomenduojama išjungti).
- Įkrovimo metu nuolat šviečianti raudona lemputė reiškia, kad įrenginys kraunamas. Ji išsijungs, kai baterija bus visiškai įkrauta.
- Įkrovę, nedelsdami atjunkite.
- Jei akinių nenaudosite ilgesnį laiką, įkraukite kas tris mėnesius.
- Nedėvėkite akinių, kai jie įkraunami.

Skambučių priėmimas ir atmetimas

- Kai gaunate skambutį, paspauskite bet kurį funkcinį mygtuką, kad atsilieptumėte. Norėdami užbaigti skambutį, paspauskite bet kurį funkcinį mygtuką ir laikykite nuspaustą 2 sekundes.
- Norėdami atmesti skambutį, paspauskite bet kurį funkcinį mygtuką ir laikykite nuspaustą 2 sekundes.

Muzika, tinklalaidės ir t. t.

- Kai leidžiate garso įrašą per akinius, tiesiog palieskite funkcinį mygtuką ant bet kurios kojelės, kad sustabdytumėte ar leistumėte esamą garso įrašą.

Balso asistentas

- Budėjimo režimu du kartus palieskite bet kurį funkcinį mygtuką, kad įjungtumėte susieto išmaniojo įrenginio dirbtinio intelekto (DI) balso asistentą.

Gedimų šalinimas

Susiejimas

- Įsitikinkite, kad prie jūsų telefono nėra prijungtų kitų garso įrenginių.
- Įsitikinkite, kad jūsų išmaniajame telefone yra įjungtas „Bluetooth“ ryšis, o akiniai yra ryšio diapazone. Iš naujo paleiskite abu įrenginius.

Garso įrašas

- Patikrinkite akinių ir prijungto įrenginio garsumo lygį.

Mikrofono kokybė

- Sumažinkite vėjo poveikį pritvirtindami vėjo deflektorius.

Sveikata ir sauga

Bendrosios atsargumo priemonės

- Naudodami šį gaminį būkite atsargūs, kai atliekate veiklą, reikalaujančią dėmesio. Išjunkite gaminį arba sumažinkite garsumą, kad gerai girdėtumėte aplinkos garsus, pavojaus signalus ir įspėjamuosius signalus.
- Negalima naudoti vairuojant.
- 3 kat. lėšiai nėra tinkami vairuoti prieblandoje ar naktį.
- Jei gaminys skleidžia kvapą, garsą, kaista ar drėksta, nedelsiant nustokite naudoti ir kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- Draudžiama gaminį neteisėtai keisti, taisyti ar išardyti.
- Gaminyje naudojamos ličio jonų baterijos, todėl jo negalima dėti į registruojamą bagažą.
- Negalima panardinti gaminio į vandenį arba ilgą laiką laikyti lietuje, drėgmėje ar drėgnoje aplinkoje.
- Saugokite gaminį ir jo baterijas nuo ugnies ar ekstremalaus karščio poveikio ilgą laiką.

Tvarkymas ir priežiūra

- Laikykite gaminį švarioje, vėsioje ir sausoje vietoje, apsaugotoje nuo saulės spindulių.
- Naudokite tik gamintojo tiekiamus priedus.
- Ilgą laiką nelaikykite gaminio temperatūroje, žemesnėje nei -10 °C arba aukštesnėje nei 45 °C.
- Rekomenduojama naudojimo temperatūra yra nuo 0 °C iki 45 °C.

- Nelaikykite gaminio tiesioginiuose saulės spinduliuose, kad baterijos neperkaistų.
- Neardykite, nelaužykite ir nepradurkite baterijų bei nejunkite prie išorinių kontaktų.
- Kai padedate gaminį ant paviršiaus, užlenkite kojeles taip, kad kairė kojelė būtų viduje, o dešinė – išorėje, užtikrindami, kad lėšiai nesiliestų su paviršiumi ir nebūtų subraižyti.
- Jei ant lėšių atsiranda dulkių, prakaito ar dėmių, juos nuplaukite švariu vandeniu arba nuvalykite specialiu akinių lėšių valikliu. Švelniai nusauskinkite akinių lėšius šluoste iš mikropluošto, kad nesubraižytumėte.

Sveikata

- Nenaudokite gaminio dideliu garsumu ilgą laiką.
- Kad apsaugotumėte klausą, visada klausykitės maloniu ir vidutiniu garsumu.
- Kai pradėdote naudoti, nustatykite mažiausią garsumą, tada po truputį didinkite iki saugaus klausymosi lygio.
- Jei naudodami gaminį jaučiate skausmą, diskomfortą arba kyla klausos problemų, nedelsdami nustokite jį naudoti.
- Gaminyje yra mažų dalių, kurios kelia užspringimo riziką. Netinkama vaikams iki 3 metų.
- Gaminio sudėtyje yra magnetinės medžiagos ir radijo bangas skleidžiančių komponentų, kurie gali

trukdyti medicinos prietaisų veikimui. Prieš naudodami pasitarkite su savo gydytoju ar medicinos prietaiso gamintoju.

Bendroji informacija

Pagamino „Inspec Limited“ pagal „O’Neill Limited“ licenciją. „O’Neill“ logotipas yra „O’Neill Limited ©

O’Neill Limited 2026“ prekės ženklas.

Adresas: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BA1 3AU, JK | tel.: +44 (0)1225 717000 | www.inspecs.com

JAV importuotojas: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, Jungtinės Amerikos Valstijos | www.tura.com

ES įgaliotasis atstovas: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisboa, Portugalija | tel.: +351 213 625 202 | el. paštas: contract@onsightpt.com

Su visa atitikties deklaracija galima susipažinti adresu www.inspecs.com/conformity-declarations

Aplinkos apsauga ir šalinimo gairės

Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis ant pakuotės reiškia, kad pagal vietos įstatymus ir taisykles šis gaminys, kuriame yra ličio jonų baterija ir elektroninių komponentų, turi būti šalinamas atskirai nuo buitinių atliekų.

Reguliavimo informacija

FCC atitikties pareiškimas

Jei už atitiktį atsakinga šalis nepatvirtina pakeitimų ar modifikacijų, naudotojas gali netekti teisės naudoti įrangą.

Šis įrenginys atitinka FCC taisyklių 15 dalį. Galima naudoti laikantis šių dviejų sąlygų:

- Šis įrenginys neturi sukelti žalingų trukdžių.
- Šis įrenginys turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant trukdžius, kurie gali sukelti netinkamą veikimą.

Pastaba. Šis įrenginys buvo išbandytas ir nustatytas, kad jis atitinka B klasės skaitmeniniams įrenginiams taikomus reikalavimus, nustatytus FCC taisyklių 15 dalyje. Šios ribos nustatytos siekiant užtikrinti tinkamą apsaugą nuo žalingų trukdžių, naudojant įrenginį gyvenamosiose patalpose. Šis įrenginys generuoja, naudoja ir gali skleisti radijo dažnio energiją, todėl, jei jis nebus sumontuotas ir naudojamas pagal instrukcijas, gali sukelti žalingus radijo ryšio trukdžius. Tačiau neužtikrinama, kad trukdžiai neatsiras konkrečioje aplinkoje. Jei šis įrenginys sukelia žalingus radijo ar televizijos signalo trukdžius (tai galima nustatyti išjungiant ir vėl įjungiant įrenginį), naudotojui rekomenduojama pašalinti šiuos trukdžius, imantis vienos ar kelių iš šių priemonių:

- Pakeisti priėmimo antenos kryptį arba perkelti ją į kitą vietą.

- Padidinti atstumą tarp įrenginio ir imtuvo.
- Prijungti įrenginį prie elektros lizdo, esančio kitoje grandinėje nei ta, prie kurios prijungtas imtuvas.
- Pasitarti su pardavėju arba patyrusiu radijo ir TV techniku.

FCC informacija apie RD poveikį

Šis įrenginys sukurtas ir pagamintas taip, kad atitiktų FCC radijo dažnio (RD) energijos poveikio ribas. FCC pritaikyta SAR riba yra 1,6 W/kg. Aukščiausia šio įrenginio SAR vertė, nurodyta FCC, yra 0,113 W/kg ir atitinka FCC RD poveikio ribas.

ES ir Jungtinės Karalystės atitikties pareiškimas

„Inspec Group Ltd“ patvirtina, kad šis belaidis įrenginys atitinka Radijo ryšio įrangos direktyvą 2014/53/ES.

Visą ES ir JK atitikties deklaracijos tekstą rasite bendrosios informacijos skyriuje.

Atitiktis tarptautiniams akinių nuo saulės standartams

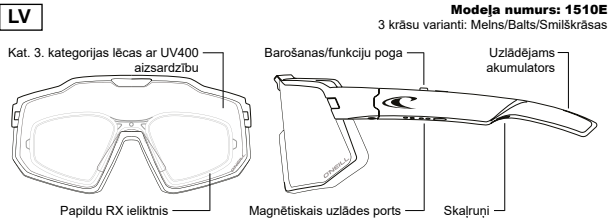
Šis gaminys atitinka Reglamentą (ES) 2016/425 (ir kaip numatyta Jungtinės Karalystės teisės aktuose), AS/NZS 1067.1:2016 ir JAV FDA 21 CFR 801.410.

Naudojami standartai: EN ISO 12312-1:2022 ir ANSI Z80.3-2025.

Garantija

Šį gaminį pagal licenciją gamina „Inspec Limited“ (www.inspecs.co.uk). Turint pirkimo įrodymą, „Inspec“ naudotojui suteikia 12 mėnesių garantiją nuo pirkimo dienos (24 mėnesius, jei prekę parduodama ES) dėl gamintojo kaltės atsiradusių gamybos ar medžiagų defektų. Ši garantija galioja visose šalyse, kuriose gaminį tiekia „Inspec“ arba jos įgaliotas platintojas. Šios garantijos galiojimo laikotarpiu „Inspec“ suremontuos (arba, savo nuožiūra, pakeis į naujesnį modelį) gaminį, kuris turi defektą, atsiradusį dėl gamintojo kaltės. Ši ribota garantija netaikoma lėšių įbrėžimams, normaliam susidėvėjimui, netyčiniam ar tyčiniam sulaužymui ar žalai, atsiradusiai, nes nebuvo laikomasi priežiūros instrukcijų. Remontas arba pakeitimas į kitą gaminį pagal šią garantiją yra vienintelė ir išskirtinė „Inspec“ pareiga esant bet kokiam defektui. „Inspec“ atsisako visų kitų – tiek aiškių, tiek numanomų – garantijų (kiek tai leidžia pardavimo šalies įstatymai). Visa „Inspec“ atsakomybė, kylanti dėl gaminio gamybos ar pardavimo (išskyrus atvejus, kai defektas sukelia mirtį ar sužalojimus), neatsižvelgiant į tai, ar ji grindžiama garantija, sutartimi, deliktu ar kitais pagrindais, neviršys už gaminį faktiškai sumokėtos kainos. Ši garantija neturi įtakos jūsų, kaip vartotojo, teisėms, numatytoms įstatymuose. Dėl bet kokių remonto ar pakeitimo į kitą gaminį reikalavimų pagal garantiją kreipkitės į parduotuvę, kurioje įsigijote prekę, ir pateikite pirkimo kvito kopiją, patvirtinančią pirkimą.

LV



Produkta specifikācijas

- Bezvadu audio straumēšana, augstas precizitātes stereo skaņa
- Frekvence: 2,4 GHz (2402–2480 MHz)
- Pieejamā antenas jauda: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Maksimālais pārraides diapazons: 10 m
- Vairāk nekā 6 stundas nepārtrauktas atskaņošanas
- Audio dekodēšanas bitu pārraides ātrums: 15 biti
- Signāla un trokšņa attiecība: > 60 dB
- Akumulatora darbības laiks gaidstāves režīmā: 10 dienas
- Darba temperatūra: no -10 °C līdz 55 °C
- Ūdensizturība — IP65 sertificēta
- Ietvara materiāls: TR90
- Lēcu materiāls: Polikarbonāts
- Produkta neto svars: 40-44g
- Produkta izmēri: 80 × 60 × 150 mm
- Akumulatora ietilpība: 2 x 110mAh
- Uzlādes laiks: 2 stundas
- Uzlādes ieejas jauda: 5 V / 1 A
- Zems akumulatora uzlādes līmenis: 3,4 V; izslēgšanās: 3,2 V

Komplektā iekļauts

- 1× O’Neill Audio brillu komplekts
- 1× Mikrošķiedras drāniņa
- 1× Mikrošķiedras maciņš
- 1× Uzlādes kabelis
- 1× Tīrīšanas un pretmigliošanas gēla pildspalva

LED indikatori

Funkcija	LED kods
Ieslēgšana	Zilā gaisma deg 2 sekundes, pēc tam sarkanā un zilā gaisma pārmaiņus mirgo ik pēc 0,5 sekundēm.
Izslēgšana	Sarkanā gaisma deg 2 sekundes un tad nodziest.
Bezvadu savienošanas režīms	Sarkanā un zilā gaisma uz vienas brillu kājiņas pārmaiņus mirgo ik pēc 0,5 sekundēm.
Bezvadu savienojums izveidots	Mirgojošās gaismas nodziest.
Ienākošs zvans / Zvana laikā	Zilās gaismas abās brillu kājiņās atkārtoti mirgo — deg 3 sekundes, pēc tam nodziest.
Zems akumulatora uzlādes līmenis	Sarkanās gaismas abās brillu kājiņās atkārtoti mirgo — deg 3 sekundes, pēc tam nodziest.
Uzlāde	Sarkanā gaisma deg nepārtraukti.
Pilnībā uzlādēts	Visas gaismas nodziest.

Komplektā iekļauts

Paredzēts brīvroku mūzikas atskaņošanai, zvaniem un balss paziņojumiem, izmantojot bezvadu savienojumu ar sapārotu viedtālruni. Paredzēts brīvroku mūzikas atskaņošanai, zvaniem un balss paziņojumiem, izmantojot bezvadu savienojumu ar sapārotu viedtālruni. Izlasiet un ievērojiet pievienotās instrukcijas.

Instrukcijas

Ieslēgšana/izslēgšana:

- Nospiediet un 2 sekundes turiet abas funkciju pogas. Zilā gaisma degs 2 sekundes, vienlaikus atskanot balss paziņojumam “Power On” (Ieslēgšana).
- Nospiediet un 3 sekundes turiet jebkuru funkciju pogu. Sarkanā gaisma degs 2 sekundes, vienlaikus atskanot balss paziņojumam “Power Off” (Izslēgšana).

Bezvadu savienošana:

- Ieslēdziet ierīci. Brilles automātiski pārslēgsies bezvadu savienošanas režīmā, ko norādīs pārmaiņus

mirgojošās sarkanā un zilā gaisma uz vienas brillu kājiņas.

- Kad brilles ir savienošanas pārī režīmā, ieslēdziet Bluetooth savā mobilajā ierīcē. Izveidojiet savienojumu ar “O’Neill Eyewear”. Pēc savienošanas jūs dzirdēsiet paziņojumu “Connected”, un mirgojošās indikatora gaismas uz brillu kājiņas nodziest. Brilles tagad ir sapārotas un automātiski pāries gaidstāves režīmā.
- Automātiska savienošana: Ja brilles iepriekš bijušas savienotas, tās pēc ieslēgšanas automātiski atkārtoti savienosies ar pēdējo sapāroto ierīci.

Uzlāde:

- Izmantojiet tikai komplektā iekļauto uzlādes kabeli.
- Pievienojiet USB-C savienotāju strāvas avotam un piestipriniet magnētiskos pogo-pin savienotājus pie brillu kājiņām (pirms uzlādes ieteicams brilles izslēgt).
- Uzlādes laikā nepārtraukta sarkanā gaisma norāda, ka notiek uzlāde; pēc pilnīgas akumulatora uzlādes gaisma nodziest.
- Pēc uzlādes nekavējoties atvienojiet ierīci.
- Ja brilles ilgstoši netiek lietotas, uzlādējiet tās ik pēc trim mēnešiem.
- Nevalkājiet brilles uzlādes laikā.

Zvanu pieņemšana/Noraidīšana:

- Saņemot zvanu, nospiediet jebkuru funkciju pogu, lai atbildētu uz zvanu. Lai beigtu zvanu, nospiediet un turiet jebkuru funkciju pogu 2 sekundes.
- Lai noraidītu zvanu, nospiediet un turiet jebkuru funkciju pogu 2 sekundes.

Mūzika/podkāsti u. c.:

- Straumējot audio uz brillēm, vienkārši pieskarieties jebkurai brillu kājiņas funkciju pogai, lai apturētu vai atskaņotu pašreizējo audio saturu.

Balss asistents:

- Gaidstāves režīmā divreiz pieskarieties jebkurai funkciju pogai, lai piekļūtu sapārotā viedtālruna MI balss asistentam.

Problēmu novēršana

Savienošana:

- Pārliedzinieties, ka tālrunim nav pievienotas citas audio ierīces.
- Pārliedzinieties, ka Bluetooth ir iespējots viedtālrunī un brilles ir diapazonā. Restartējiet abas ierīces.

Audio:

- Pārbaudiet skaļuma līmeni gan brillēs, gan pievienotajā ierīcē.

Mikrofona kvalitāte:

- Samaziniet vēja ietekmi, uzstādot vēja aizsargus.

Veselība un drošība

Vispārīgi piesardzības pasākumi:

- Ievērojiet piesardzību, lietojot produktu aktivitāšu laikā, kas prasa pastiprinātu uzmanību. Izslēdziet produktu vai samaziniet skaļumu, lai skaidri dzirdētu apkārtējās skaņas, trauksmes un brīdinājuma signālus.
- Nelietojiet braukšanas laikā.
- 3. kategorijas lēcas nav piemērotas braukšanai krēslā vai naktī.
- Ja produkts izdala neparastas smakas, skaņas, siltumu vai mitrumu, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu un sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
- Produkta nesankcionēta modificēšana, remonts vai izjaukšana ir aizliegta.
- Produkts satur litija-jonu akumulatorus un nedrīkst būt reģistrētajā bagāžā.
- Negremdējiet produktu ūdenī un nepakļaujiet lietus iedarbībai, mitrumam vai mitrām vidēm ilgāku laiku.
- Nepakļaujiet produktu vai tā akumulatoru ugunij vai pārmērīgam karstumam ilgstoši.

Lietošana un kopšana:

- Glabājiet produktu tīrā, vēsā, sausā un noēnotā vietā.
- Izmantojiet tikai ražotāja nodrošinātos piederumus.
- Nepakļaujiet produktu temperatūrai zem –10°C vai virs 45°C ilgstoši.
- Ieteicamā darba temperatūra ir no 0°C līdz 45°C.
- Neatstājiet produktu tiešos saules staros, lai novērstu akumulatoru pārkaršanu.
- Neizjauciet, nesaspiediet, necaurduriet akumulatorus un neizraisiet to ārējo kontaktu īssavienojumu.
- Novietojot produktu uz virsmas, salokiet brillu kājiņas tā, lai kreisā kājiņa būtu iekšpusē un labā — ārpusē, nodrošinot, ka lēcas nesaskaras ar galda virsmu, lai izvairītos no skrāpējumiem.
- Ja lēcas ir netīras ar putekļiem, sviedriem vai traipiem, notīriet tās ar tīru ūdeni vai speciālu brillu tīrīšanas līdzekli. Lai izvairītos no skrāpējumiem, uzmanīgi nosusiniet lēcas ar speciālu mikrošķiedras brillu drāniņu.

Veselība:

- Nelietojiet produktu ilgstoši augstā skaļumā.
- Lai novērstu dzirdes bojājumus, vienmēr klausieties ērtā un mērenā skaļumā.
- Uzsākot lietošanu, sāciet ar zemāko skaļuma līmeni un pakāpeniski to palieliniet līdz drošam klausīšanās līmenim.
- Ja produkta lietošanas laikā jūtat sāpes, diskomfortu vai dzirdes traucējumus, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu.
- Produkts satur mazas detaļas, kas var radīt aizrīšanās risku. Nav piemērots bērniem līdz 3 gadu vecumam.

- Produkts satur magnētiskus materiālus un komponentes, kas izstaro radioviļņus un var traucēt medicīnisko ierīču darbību. Pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu vai medicīniskās ierīces ražotāju.

Vispārējā informācija:

Ražots uzņēmuma Inspects Limited licencei no O'Neill Limited. O'Neill logotips ir uzņēmuma O'Neill Limited preču zīme © O'Neill Limited 2026.

Adrese: 7–10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BA1 3AU, Apvienotā Karaliste | T: +44 (0)1225 717000 | W: www.inspects.com

US Importētētājs: ASV importētājs: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, ASV | W: www.tura.com

ES pilnvarotais pārstāvis: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisboa, Portugāle | T: +351 213 625 202 | E: contract@onsightpt.com

Pilna atbilstības deklarācija pieejama vietnē: www.inspects.com/conformity-declarations

Vides aizsardzības un utilizācijas vadlīnijas:

Pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbols uz iepakojuma norāda, ka saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem un noteikumiem produkts, kas satur litija jonu akumulatoru un elektroniskas sastāvdaļas, jāutilizē atsevišķi no sadzīves atkritumiem.

Normatīvā informācija:

FCC atbilstības paziņojums:

Izmaiņas vai modifikācijas, ko nav skaidri apstiprinājusi par atbilstību atbildīgā puse, var anulēt lietotāja tiesības izmantot šo ierīci.

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Darbība ir pakļauta šādiem diviem nosacījumiem:

1. Šī ierīce nedrīkst radīt kaitīgus traucējumus.
 2. Šai ierīcei jāpieņem jebkādi saņemtie traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu darbību.
- Piezīme: Šī ierīce ir pārbaudīta un atzīta par atbilstošu B klases digitālajai ierīcei noteiktajiem ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir paredzēti, lai nodrošinātu pietiekamu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem dzīvojamās telpās. Šī iekārta ģenerē, izmanto un var izstarot radiofrekvences enerģiju, un, ja tā nav uzstādīta un lietota saskaņā ar instrukcijām, var radīt kaitīgus traucējumus radio sakariem. Šī ierīce ģenerē, izmanto un var izstarot radiofrekvenču enerģiju, un, ja tā netiek uzstādīta un lietota saskaņā ar instrukcijām, var radīt kaitīgus traucējumus radiosakariem. Tomēr nav garantijas, ka traucējumi neradīsies konkrētā instalācijā. Ja šī iekārta rada kaitīgus traucējumus radio vai televīzijas uztveršanai, ko var noteikt, izslēdzot un ieslēdzot iekārtu, lietotājam ieteicams mēģināt novērst traucējumus ar vienu vai vairākiem šādiem pasākumiem: Ja šī ierīce rada kaitīgus traucējumus radio vai televīzijas uztveršanai, ko var noteikt, izslēdzot un ieslēdzot iekārtu, lietotājam ieteicams mēģināt novērst traucējumus, izmantojot vienu vai vairākus no šādiem pasākumiem:

- Pārorientējiet vai pārvietojiet uztvērēja antenu.
- Palieliniet attālumu starp iekārtu un uztvērēju.
- Pieslēdziet iekārtu kontaktligzdai, kas ir citā elektroķēdē nekā tā, kurai pievienots uztvērējs.
- Sazinieties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/TV tehniķi.

FCC RF iedarbības informācija:

Šī ierīce ir izstrādāta un ražota, lai atbilstu FCC radiofrekvenču (RF) enerģijas iedarbības ierobežojumiem. FCC noteiktais SAR ierobežojums ir 1,6 W/kg. Augstākā šai ierīcei noteiktā SAR vērtība, par kuru ziņots FCC, ir 0,113 W/kg, un tā atbilst FCC RF iedarbības ierobežojumiem.

ES un Lielbritānijas atbilstības paziņojums:

Inspects Group Ltd ar šo paziņo, ka šī bezvadu ierīce atbilst Radioiekārtu direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilnu ES un Apvienotās Karalistes atbilstības deklarācijas tekstu skatiet vispārīgās informācijas sadaļā.

Atbilstība starptautiskajiem saulesbrilles noteikumiem:

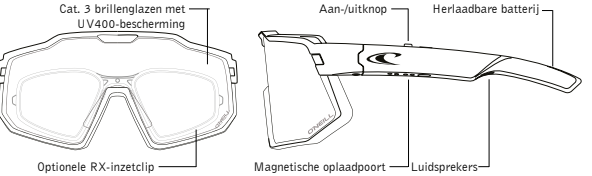
Šis produkts atbilst Regulai (ES) 2016/425 (un tās redakcijai, kas saglabāta Apvienotās Karalistes tiesību aktos), AS/NZS 1067.1:2016 un ASV FDA 21 CFR 801.410.

Atsauces standarti: EN ISO 12312 1:2022 un ANSI Z80.3 2025.

Garantija

Šis produkts ir ražots saskaņā ar Inspects Limited licenci - www.inspects.co.uk. Pēc pirkuma apliecinājuma uzrādīšanas Inspects nodrošina patērētājam 12 mēnešu garantiju no pirkuma datuma (24 mēnešus, ja produkts tiek pārdots ES) attiecībā uz ražošanas vai materiālu defektiem. Šī garantija attiecas uz visām valstīm, kurās produktu piegādā Inspects vai tā pilnvarotais izplatītājs. Garantijas periodā Inspects pēc saviem ieskatiem remontēs vai aizstās ar līdzvērtīgu modeli produktu, kuram konstatēts ražošanas defekts. Šī ierobežotā garantija neattiecas uz saskrāpētām lēcām, normālu nolietojumu, nejaušiem vai nolaidības izraisītiem bojājumiem, kā arī bojājumiem, kas radušies kopšanas norādījumu neievērošanas dēļ. Remonts vai nomaiņa saskaņā ar šo garantiju ir Inspects vienīgais un ekskluzīvais pienākums attiecībā uz jebkādiem defektiem, un Inspects atsakās no visām citām tiešām vai netiešām garantijām, ciktāl to pieļauj pārdošanas valsts tiesību akti. Inspects kopējā atbildība, kas izriet no produkta ražošanas vai pārdošanas (izņemot defektus, kas izraisa nāvi vai miesas bojājumus), neatkarīgi no tā, vai tā balstīta uz garantiju, līgumu, civiltiesisko atbildību vai citiem pamatiem, nepārsniedz par produktu faktiski samaksāto cenu. Šī garantija neietekmē jūsu kā patērētāja tiesības saskaņā ar piemērojamajiem tiesību aktiem. Jebkādu remonta vai nomaiņas prasību gadījumā saskaņā ar garantiju, lūdzu, sazinieties ar veikalu, kurā iegādājāties produktu, un uzrādiet čeka kopiju kā pirkuma apliecinājumu.

NL



Productspecificaties

- Draadloze audiostreaming, stereogeluid van hoge kwaliteit
- Frequentie 2,4 GHz - (2402-2480 MHz)
- Beschikbaar antennevermogen: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Maximaal zendbereik 10 m
- Meer dan 6 uur ononderbroken afspeeltijd
- Audiodecoding 15 bit
- Signaal-ruisverhouding > 60 dB
- Batterijduur: 10 dagen in stand-by modus
- Bedrijfstemperatuur: -10 tot 55 graden Celsius
- Waterbestendig - IP65-gecertificeerd
- Montuurmateriaal: TR90
- Brillenglazenmateriaal: PC
- Nettogewicht product: 40-44 g
- Productafmeting: 80 x 60 x 150 mm
- Batterijcapaciteit: 2 x 110 mAh
- Oplaadtijd: 2 uur
- Voedingsingang: 5 V 1 A
- 3,4 V laag vermogen, 3,2 V uitgeschakeld

Inbegrepen

- 1x O'Neill audiobril
- 1x Microvezeldoekje
- 1x Microvezelzakje
- 1x Oplaadkabel
- 1x Reinigings- en anticondens-gelpen
- 1x Set winddeflectoren
- 1x Harde brillenkoker
- 1x Snelstartgids
- 1x Instructiehandboek

Led-indicatoren

Functie	Led-code
Inschakelen	Het blauwe lampje brandt 2 seconden, daarna knipperen de rode en blauwe lampjes afwisselend gedurende 0,5 seconde.
Uitschakelen	Het rode lampje brandt 2 seconden en gaat dan uit.
Status draadloze koppeling	De rode en blauwe lampjes op één arm knipperen afwisselend gedurende 0,5 seconde.
Draadloze koppeling gelukt	Knipperlichten worden uitgeschakeld.
Inkomend gesprek/tijdens gesprek	De blauwe lampjes op beide armen knipperen herhaaldelijk - 3 seconden aan en dan uit.
Batterij bijna leeg	De rode lampjes op beide armen knipperen herhaaldelijk - 3 seconden aan en dan uit.
Opladen	Het rode lampje staat altijd aan.
Volledig opgeladen	Alle lampjes zijn uitgeschakeld.

Inbegrepen

Ontworpen voor handsfree muziekweergave, bellen en spraakmeldingen via een draadloze verbinding met een gekoppelde smartphone. Lees en volg de meegeleverde instructies.

Instructies

In-/uitschakelen:

- Houd beide functieknoppen 2 seconden lang ingedrukt. Het blauwe lampje blijft 2 seconden branden, vergezeld van de gesproken melding 'Ingeschakeld'.
- Houd een van de functieknoppen 3 seconden lang ingedrukt. Het rode lampje blijft 2 seconden branden, vergezeld van de gesproken melding 'Uitgeschakeld'.

Draadloze koppeling:

- Aanzetten. De bril gaat automatisch naar de draadloze koppelingsmodus, aangegeven door knipperende rode en blauwe lampjes op één arm.
- Schakel Bluetooth in op uw mobiele apparaat terwijl de bril in de koppelingsmodus staat. Connecteer u met de 'O'Neill Bril'. Na het koppelen hoort u 'Geconnecteerd' en gaan de knipperende indicatielampjes op de arm uit. De bril is nu gekoppeld en gaat automatisch naar de stand-by-modus.

- Automatische koppeling: Als de bril eerder verbonden was, maakt hij bij het inschakelen automatisch opnieuw verbinding met het laatst gekoppelde apparaat.

Opladen:

- Gebruik alleen de meegeleverde oplaadkabel.
- Sluit de USB-C-connector aan op een voedingspoort en bevestig de magnetische pogo-pin-connectoren aan de armen (het is aangeraden de bril uit te zetten voor het opladen).
- Tijdens het opladen brandt het lampje onafgebroken rood dat aangeeft dat er wordt opgeladen. Het lampje gaat uit zodra de batterij volledig is opgeladen.
- Direct na het opladen loskoppelen.
- Als de bril langere tijd niet wordt gebruikt, laad hem dan elke drie maanden op.
- De bril tijdens het opladen niet dragen.

Oproepen beantwoorden/weigeren:

- Druk op één van de functietoetsen om een inkomend gesprek te beantwoorden. Om het gesprek af te ronden, houdt u één van beide functieknoppen 2 seconden lang ingedrukt.
- Om een gesprek te weigeren, houdt u één van beide functieknoppen 2 seconden lang ingedrukt.

Muziek/podcasts enz.:

- Wanneer u audio naar de bril streamt, tikt u eenvoudig op één van de functieknoppen op de armen om de huidige audio te pauzeren/af te spelen.

Spraakassistent:

- In de stand-by-modus tikt u twee keer op één van de functieknoppen om de AI-spraakassistent van de gekoppelde smartphone te activeren.

Probleemoplossing

Koppelen:

- Zorg ervoor dat er geen andere audioapparaten op uw telefoon zijn aangesloten.
- Zorg ervoor dat Bluetooth is ingeschakeld op uw smartphone en dat de bril zich binnen bereik bevindt. Beide apparaten opnieuw opstarten.

Audio:

- Controleer het volume op de bril en op het aangesloten apparaat.

Kwaliteit microfoon:

- Verlaag de blootstelling aan wind door winddeflectoren te bevestigen.

Gezondheid en veiligheid

Algemene voorzorgsmaatregelen:

- Wees voorzichtig met het gebruik van het product tijdens activiteiten die aandacht vereisen. Schakel het product

uit of verlaag het volume zodat u omgevingsgeluiden, alarmen en waarschuwingssignalen helder kunt horen.

- Niet gebruiken tijdens het rijden.
- Cat.3-brillenglazen zijn niet geschikt voor autorijden in de schemering of 's nachts.
- Als het product geuren, geluiden, warmte of vocht afgeeft, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met de klantenservice.
- Onbevoegde wijziging, reparatie of demontage van het product is verboden.
- Het product bevat lithium-ion accu's en mag niet in ingecheckte bagage worden geplaatst.
- Dompel het product niet onder in water en stel het niet gedurende langere tijd bloot aan regen, vocht of vochtige omgevingen.
- Stel het product of de batterij niet gedurende langere tijd bloot aan vuur of extreme hitte.

Gebruik en onderhoud:

- Bewaar het product op een schone, koele en droge plaats in de schaduw.
- Gebruik alleen door de fabrikant meegeleverde accessoires.
- Stel het product niet bloot aan temperaturen onder -10 °C of boven 45 °C gedurende langere periodes.
- De aanbevolen bedrijfstemperatuur is 0 °C tot 45 °C.
- Vermijd direct zonlicht om oververhitting van de batterijen te voorkomen.
- De externe contacten van de batterijen niet demonteren, pletten, doorboren of kortsluiten.
- Wanneer u het product op een oppervlak plaatst, vouw dan de armen dusdanig dat de linkerarm naar binnen en de rechterarm naar buiten wijst zodat de brillenglazen het tafelblad niet raken om krassen te voorkomen.
- Als de brillenglazen vervuild raken met stof, zweet of vlekken, reinig ze dan met schoon water of een speciale brillenreiniger. Voorzichtig afdrogen met een speciaal microvezel-brillendoekje om slijtage te voorkomen.

Gezondheid:

- Gebruik het product niet gedurende langere perioden op een hoog volume.
- Luister altijd op een comfortabel en gematigd volume om gehoorschade te voorkomen.
- Begin bij het eerste gebruik met het laagste volume en verhoog het geleidelijk tot een veilig luisterniveau.
- Stop onmiddellijk met het gebruik als u pijn, ongemak of gehoorproblemen ondervindt tijdens het gebruik van het product.
- Het product bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar vormen. Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar.
- Het product bevat magnetisch materiaal en onderdelen die radiogolven uitzenden en de werking van medische apparaten kunnen verstoren. Raadpleeg uw arts of de fabrikant van uw medisch apparaat voordat u dit product gebruikt.

Algemene informatie:

Vervaardigd door Inspecs Limited, onder licentie van O’Neill Limited. Het O’Neill-logo is een handelsmerk van O’Neill Limited © O’Neill Limited 2026.

Adres: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BAI 3AU, V.K. | Tel: +44 (0)1225 717000 | Website:

www.inspecs.com

Importeur VS: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, Verenigde Staten | Website: www.tura.

com

Geautoriseerde EU-vertegenwoordiger: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lissabon, Portugal | Tel: +351 213 625 202 | E-mail: contract@onsightpt.com

De volledige conformiteitsverklaring is te lezen op: www.inspecs.com/conformity-declarations

Richtlijnen voor milieu en afvalverwerking:

Het symbool van de doorgestreepte afvalbak op de verpakking betekent dat het product een lithium-ionbatterij en elektronische componenten bevat en conform de lokale wet- en regelgeving gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden afgevoerd.

Regelgevingsinformatie:

FCC-conformiteitsverklaring:

Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de voor de naleving verantwoordelijke partij, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen, tenietdoen.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken.
2. Dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

NB: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de grenswaarden voor digitale apparaten van klasse B volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze grenswaarden zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur zendt radiofrequentie-energie uit, maakt daar gebruik van en kan die uitstralen. Indien ze niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan dit schadelijke storingen met radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er in een specifieke installatie geen sprake zal zijn van storing. Als deze apparatuur schadelijke storing veroorzaakt met radio- of televisieontvangst, hetgeen kan worden bepaald door de apparatuur uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden de storing te verhelpen door middel van één of meerdere van de onderstaande maatregelen:

- De ontvangstantenne opnieuw richten of verplaatsen.
- De afstand tussen de apparatuur en de ontvanger vergroten.
- De apparatuur aansluiten op een stopcontact op een ander circuit dan het stopcontact waarop de ontvanger is aangesloten.

- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-monteur voor ondersteuning.

Informatie over blootstelling aan RF volgens de FCC:

Dit apparaat is ontworpen en vervaardigd in overeenstemming met de FCC-normen voor blootstelling aan radiofrequentie-energie (RF). De door de FCC gebruikte SAR-limiet is 1,6 W/kg. De hoogste SAR-waarde die voor dit apparaat aan de FCC is gerapporteerd, is 0,113 W/kg en voldoet daarmee aan de FCC-normen voor blootstelling aan RF.

Nalevingsverklaring voor de EU en Groot-Brittannië:

Inspecs Group Ltd verklaart hierbij dat dit draadloze apparaat voldoet aan de Richtlijn 2014/53/EU betreffende radioapparatuur. Zie het gedeelte met algemene informatie voor de volledige tekst van de nalevingsverklaring voor de EU en het VK.

Naleving internationale regelgevingen voor zonnebrillen:

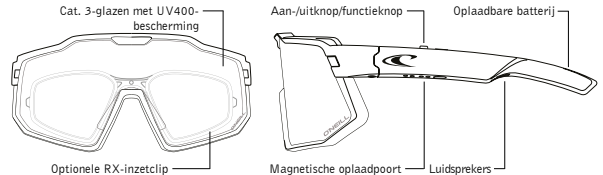
Dit product voldoet aan Verordening (EU) 2016/425 (en zoals omgezet in Brits recht), AS/NZS 1067.1:2016, en Amerikaanse FDA-voorschriften 21 CFR 801.410.

Referentienormen: EN ISO 12312-1:2022 en ANSI Z80.3-2025.

Garantie

Dit product wordt onder licentie vervaardigd door Inspecs Limited: www.inspecs.co.uk. Onder voorbehoud van een aankoopbewijs biedt Inspecs de consument een garantie van 12 maanden vanaf de aankoopdatum (24 maanden indien het product in de EU wordt verkocht) op fabricagefouten of materiaalfouten. Deze garantie geldt voor ieder land waar het product door Inspecs of een bevoegde distributeur wordt geleverd. Gedurende de garantieperiode zal Inspecs een product met een fabricagefout repareren (of naar eigen keuze vervangen door een actueel model). Deze beperkte garantie dekt geen krassen op de brillenglazen, normale slijtage, accidentele of nalatige vernieling, of schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de onderhoudsaanwijzigingen. Reparatie of vervanging op grond van deze garantie is de enige en exclusieve aansprakelijkheid van Inspecs voor eventuele gebreken, en Inspecs wijst alle andere garanties, expliciet of impliciet, af (voor zover wettelijk toegestaan in het land van verkoop). De algehele aansprakelijkheid van Inspecs voortvloeiend uit de vervaardiging of verkoop van het product (met uitzondering van een gebrek dat de dood of lichamelijk letsel tot gevolg heeft), ongeacht of deze gebaseerd is op garantie, overeenkomst, onrechtmatige daad of anderszins, zal niet hoger zijn dan de daadwerkelijke prijs die voor het product is betaald. Deze garantie doet geen afbreuk aan uw rechten als consument onder de wettelijke bepalingen. Voor reparatie- of vervangingsclaims onder de garantie moet u contact opnemen met de winkel waar u het product hebt gekocht en een kopie van uw aankoopbewijs overleggen.

NL-BE



Productspecificaties

- Draadloze audiostreaming, hifi-stereogeluid
- Frequentie 2,4 GHz – (2402–2480 MHz)
- Beschikbaar antennevermogen: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Maximaal zendbereik 10 m
- Meer dan 6 uur ononderbroken speeltijd
- Audiodecoderingssnelheid 15 bit
- Signaal-ruisverhouding > 60 dB
- 10 dagen batterijduur in stand-bymodus
- Bedrijfstemperatuur -10 °C tot 55 °C
- Waterbestendig – IP65-gecertificeerd
- Materiaal montuur: TR90
- Glazenmateriaal: PC
- Netto productgewicht: 40–44 g
- Productafmetingen: 80 × 60 × 150 mm
- Batterijcapaciteit: 2 × 110 mAh
- Oplaadtijd: 2 uur
- Oplaadinput: 5 V 1 A
- 3,4 V laag vermogen, 3,2 V uitschakelen

Inbegrepen

- 1x O'Neill Audiobril
- 1x microvezelreinigingsdoek
- 1x microvezeltas
- 1x oplaadkabel
- 1x reinigings- en anticondensgelpen
- 1x set windschermen
- 1x hardcase
- 1x snelstartgids
- 1x gebruiksaanwijzing

LED-indicatoren

Functie	LED-code
Inschakelen	Blauw licht brandt 2 seconden, daarna flitsen rood en blauw licht afwisselend gedurende 0,5 seconde.
Uitschakelen	Rood licht brandt 2 seconden en gaat daarna uit.
Draadloze koppelingsmodus	Rood en blauw licht op één poot flitsen afwisselend gedurende 0,5 seconde.
Draadloos koppelen gelukt	Knipperende lampjes gaan uit.
Inkomend gesprek/Tijdens gesprek	Blauwe lampjes op beide poten knipperen herhaaldelijk – 3 seconden aan, daarna uit.
Batterij bijna leeg	Rode lampjes op beide poten knipperen herhaaldelijk – 3 seconden aan, daarna uit.
Opladen	Rood licht permanent aan.
Volledig opgeladen	Alle lampjes gaan uit.

Inbegrepen

Ontworpen voor handsfree muziekweergave, gesprekken en spraaknotificaties via draadloze verbinding met een gekoppelde smartphone. Lees de bijgesloten instructies en volg deze op.

Instructies

In-/uitschakelen:

- Houd beide functieknoppen 2 seconden ingedrukt. Het blauwe lampje brandt 2 seconden, vergezeld van de audiomededeling 'Inschakelen'.
- Houd een van de functieknoppen 3 seconden ingedrukt. Het rode lampje brandt 2 seconden, vergezeld van de audiomededeling 'Uitschakelen'.

Draadloos koppelen:

- Schakel de bril in. De bril schakelt automatisch over naar de draadloze koppelingsmodus, aangegeven door knipperende rode en blauwe lampjes op één poot.
- Activeer Bluetooth op je mobiele apparaat terwijl de bril in de koppelingsmodus staat. Maak verbinding met 'O'Neill Bril'. Bij succesvolle koppeling hoor je 'Verbonden' en gaan de knipperende indicatielampjes op de poot uit. De bril is nu gekoppeld en schakelt automatisch over naar de stand-bymodus.

- Automatisch koppelen: Als de bril eerder verbonden was, maakt deze bij het inschakelen automatisch opnieuw verbinding met het laatste gekoppelde apparaat.

Opladen:

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde oplaadkabel.
- Sluit de USB-C-connector aan op een stroompoort en bevestig de magnetische pogo-pinconnectoren aan de poten (het wordt aanbevolen om de bril uit te schakelen vóór het opladen).
- Tijdens het opladen brandt een constant rood lampje; dit gaat uit zodra de batterij volledig is opgeladen.
- Koppel de kabel direct los na het opladen.
- Als de bril langere tijd niet gebruikt wordt, laad deze dan eens in de drie maanden op.
- Draag de bril niet terwijl deze wordt opgeladen.

Gesprekken beantwoorden/weigeren:

- Druk bij een inkomend gesprek op een van de functieknoppen om het gesprek aan te nemen. Om het gesprek te beëindigen, houd je een van de functieknoppen 2 seconden ingedrukt.
- Om een gesprek te weigeren, houd je een van de functieknoppen 2 seconden ingedrukt.

Muziek/podcasts enz.:

- Tik bij het streamen van audio naar de bril gewoon op de functieknop op een van de poten om de huidige audio te pauzeren of te hervatten.

Spraakassistent:

- Tik in de stand-bymodus tweemaal op een van de functieknoppen om de AI-spraakassistent van het gekoppelde smartphoneapparaat te activeren.

Probleemoplossing

Koppelen:

- Zorg ervoor dat er geen andere audioapparaten verbonden zijn met je telefoon.
- Zorg ervoor dat Bluetooth ingeschakeld is op je smartphone en dat de bril binnen bereik is. Start beide apparaten opnieuw op.

Audio:

- Controleer het volume op zowel de bril als het verbonden apparaat.

Microfoonkwaliteit:

- Beperk blootstelling aan wind door windschermen te bevestigen.

Gezondheid en veiligheid

Algemene voorzorgsmaatregelen:

- Wees voorzichtig bij het gebruik van dit product tijdens activiteiten die aandacht vereisen. Schakel het product uit of verlaag het volume zodat je omgevingsgeluiden, alarmen en waarschuwingssignalen duidelijk kunt horen.
- Niet gebruiken tijdens het rijden.
- Cat.3-glazen zijn niet geschikt om te rijden in de schemering of 's nachts.
- Als het product geuren, geluiden, warmte of vocht afgeeft, stop dan onmiddellijk met het gebruik en neem contact op met de klantenservice.
- Ongeoorloofde aanpassing, reparatie of demontage van het product is verboden.
- Het product bevat lithium-ionbatterijen en mag niet in ingecheckte ruimbagage worden geplaatst.
- Dompel het product niet onder in water en stel het niet langdurig bloot aan regen, vocht of vochtige omgevingen.
- Stel het product of de batterij niet langdurig bloot aan vuur of extreme hitte.

Gebruik en onderhoud:

- Bewaar het product op een schone, koele, droge en schaduwrijke plek.
- Gebruik uitsluitend accessoires die door de fabrikant zijn meegeleverd.
- Stel het product niet langdurig bloot aan temperaturen onder -10 °C of boven 45 °C.
- Aanbevolen bedrijfstemperatuur: 0 °C tot 45 °C.
- Laat het product niet in direct zonlicht liggen om oververhitting van de batterijen te voorkomen.
- De batterijen niet demonteren, pletten, doorboren of de externe contacten kortsluiten.
- Wanneer je het product op een oppervlak legt, vouw dan de poten met de linkerpoot aan de binnenkant en de rechterpoot aan de buitenkant, en zorg ervoor dat de glazen geen contact maken met het tafelblad om krassen te voorkomen.
- Als de glazen vervuild raken door stof, zweet of vlekken, reinig ze dan met schoon water of een speciale brillenreiniger. Droog ze voorzichtig af met een speciale microvezelbrillendoek om krassen te voorkomen.

Gezondheid:

- Gebruik het product niet langdurig op hoog volume.
- Luister altijd op een comfortabel en gematigd volume om gehoorbeschadiging te voorkomen.
- Begin bij gebruik met de laagste volume-instelling en verhoog het volume geleidelijk tot een veilig luisterniveau.
- Stop onmiddellijk met gebruik als je pijn, ongemak of gehoorproblemen ervaart bij het gebruik van dit product.
- Het product bevat kleine onderdelen die een verstikkingsgevaar vormen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
- Het product bevat magnetisch materiaal en componenten die radiogolven uitzenden, wat medische apparaten kan storen. Raadpleeg je arts of de fabrikant van je medisch apparaat vóór gebruik.

Algemene informatie:

Geproduceerd door Inspects Limited, onder licentie van O'Neill Limited. Het O'Neill-logo is een handelsmerk van

O'Neill Limited © O'Neill Limited 2026.
Adres: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BAI 3AU, VK | T: +44 (0)1225 717000 | W: www.inspecs.com
Importeur VS: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, Verenigde Staten | W: www.tura.com
EU-gemachtigde vertegenwoordiger: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lissabon, Portugal | T: +351 213 625 202 | E: contract@onsightpt.com
Volledige conformiteitsverklaring beschikbaar op: www.inspecs.com/conformity-declarations

Milieu- en afvalrichtlijnen:
Het symbool van een doorgekruiste afvalbak op de verpakking betekent dat het product, dat een lithium-ionbatterij en elektronische componenten bevat, conform de lokale wet- en regelgeving gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden afgevoerd.

Regelgevingsinformatie:
FCC-conformiteitsverklaring:
Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de conformiteit, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen nietig maken.
Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regelgeving. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken.
2. Dit apparaat moet alle ontvangen storingen accepteren, inclusief storingen die ongewenste werking kunnen veroorzaken.

Opmerking: Dit apparaat is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, conform deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze limieten zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing in een residentiële installatie. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, als het niet overeenkomstig de instructies is geïnstalleerd en gebruikt, schadelijke storing van radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen storing optreedt. Als dit apparaat schadelijke storing van radio- of televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door het apparaat uit en aan te zetten, wordt de gebruiker aangeraden de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen te nemen:

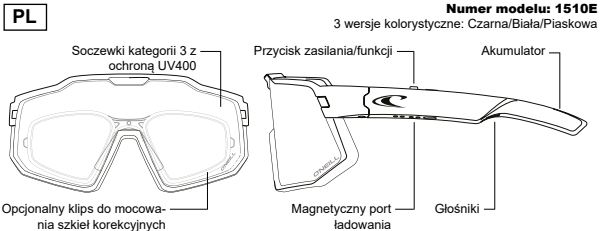
- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact op een ander circuit dan het circuit waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

FCC RF-blootstellingsinformatie:
Dit apparaat is ontworpen en vervaardigd om te voldoen aan de FCC-limieten voor blootstelling aan radiofrequentie (RF)-energie. De SAR-limiet die door de FCC is vastgesteld, bedraagt 1,6 W/kg. De hoogste SAR-waarde die bij de FCC voor dit apparaat is gerapporteerd, bedraagt 0,113 W/kg en voldoet aan de FCC RF-blootstellingslimieten.

Conformiteitsverklaring voor EU en Groot-Brittannië:
Inspec Group Ltd verklaart hierbij dat dit draadloze apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU inzake radioapparatuur. Zie de sectie Algemene informatie voor de volledige tekst van de EU- en VK-conformiteitsverklaring.

Conformiteit met internationale regelgeving voor zonnebrillen:
Dit product voldoet aan Verordening (EU) 2016/425 (en zoals opgenomen in het VK-recht), AS/NZS 1067.1:2016 en U.S. FDA 21 CFR 801.410.
Referentienormen: EN ISO 12312-1:2022 en ANSI Z80.3-2025.

Garantie
Dit product wordt onder licentie vervaardigd door Inspec Limited – www.inspecs.co.uk. Op vertoon van aankoopbewijs verleent Inspec de consument een garantie van 12 maanden vanaf de aankoopdatum (24 maanden als het product in de EU wordt verkocht) op fabricagefouten in vakmanschap of materialen. Deze garantie geldt in elk land waar het product wordt geleverd door Inspec of een geautoriseerde distributeur. Gedurende de garantieperiode zal Inspec een product met een fabricagefout repareren (of naar eigen inzicht vervangen door een actueel model). Deze beperkte garantie dekt geen bekraste glazen, normale slijtage, accidentele of nalatige breuk of schade als gevolg van het niet opvolgen van de onderhoudsinstructies. Reparatie of vervanging conform deze garantie is de enige en exclusieve verplichting van Inspec voor gebreken; Inspec wijst alle andere garanties, expliciet of impliciet, af (voor zover maximaal toegestaan door de wet in het land van verkoop). De volledige aansprakelijkheid van Inspec voortvloeiend uit de fabricage of verkoop van het product (anders dan een gebrek dat overlijden of persoonlijk letsel veroorzaakt), of het nu gaat om garantie, contract, onrechtmatige daad of anderszins, is beperkt tot de werkelijk voor het product betaalde prijs. Deze garantie is niet van invloed op je rechten als consument op grond van de wet. Voor reparatie- of vervangingsverzoeken in het kader van de garantie neem je contact op met de winkel waar je het product hebt gekocht en toon je een kopie van je aankoopbewijs.



- Specyfikacja produktu**
- Bezprzewodowe przesyłanie dźwięku, wysokiej jakości dźwięk stereo
 - Częstotliwość 2,4 GHz – (2402–2480 MHz)
 - Dostępna moc anteny: 1,6482 mW (2,17 dBm)
 - Maksymalny zasięg transmisji 10 m
 - Ponad 6 godzin ciągłego odtwarzania
 - Szybkość dekodowania dźwięku 15 bitów
 - Stosunek sygnału do szumu > 60 dB
 - 10 dni pracy baterii w trybie czuwania
 - Temperatura pracy od -10 do 55 stopni
 - Wodoodporność – klasa IP65
 - Materiał oprawki: TR90
 - Materiał soczewek: PC
 - Waga netto produktu: 40–44 g
 - Wymiary produktu: 80 x 60 x 150 mm
 - Pojemność baterii: 2 x 110 mAh
 - Czas ładowania: 2 godziny
 - Wejście ładowania: 5 V 1 A
 - Niskie napięcie 3,4 V, wyłączenie przy 3,2 V

- W zestawie**
- 1x okulary słuchowe O'Neill
 - 1x ściereczka z mikrofibry
 - 1x woreczek z mikrofibry
 - 1x kabel do ładowania
 - 1x pisak z żelem czyszczącym i przeciwmgielnym
 - 1x zestaw osłon przeciwwiatrowych
 - 1x etui sztywne
 - 1x skrócona instrukcja obsługi
 - 1x instrukcja obsługi

Wskaźniki diodowe	
Funkcja	Kod kolorystyczny diod
Włączanie	Diody świecą światłem niebieskim przez 2 sekundy, a następnie migają światłem czerwonym i niebieskim na przemian przez 0,5 sekundy.
Wyłączanie	Diody świecą światłem czerwonym przez 2 sekundy, a następnie gasną.
Stan parowania bezprzewodowego	Diody na jednym z zauszników migają światłem czerwonym i niebieskim na przemian przez 0,5 sekundy.
Pomyślne zakończenie parowania bezprzewodowego	Migające diody gasną.
Połączenie przychodzące/ Podczas połączenia	Diody wielokrotnie migają światłem niebieskim na obu zausznikach — świecą przez 3 sekundy, a następnie gasną.
Niski poziom naładowania baterii	Diody wielokrotnie migają światłem czerwonym na obu zausznikach — świecą przez 3 sekundy, a następnie gasną.
Ładowanie	Diody cały czas świecą światłem czerwonym.
Bateria w pełni naładowana	Wszystkie diody gasną.

W zestawie
Okulary zaprojektowane do odtwarzania muzyki bez użycia rąk, prowadzenia rozmów i powiadomień głosowych poprzez połączenie bezprzewodowe ze sparowanym smartfonem. Zapoznaj się z dołączoną instrukcją i postępuj zgodnie z jej treścią.

Instrukcja
Włączanie/wyłączanie:
• Naciśnij i przytrzymaj oba przyciski funkcyjne przez 2 sekundy. Diody mogą świecić światłem niebieskim przez 2 sekundy, a jednocześnie rozlegnie się komunikat głosowy „Włączono”.
• Naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk funkcyjny przez 3 sekundy. Diody mogą świecić światłem czerwonym przez 2 sekundy, a jednocześnie rozlegnie się komunikat głosowy „Wyłączono”.

Parowanie bezprzewodowe:
• Włącz urządzenie. Okulary automatycznie przejdą w tryb parowania bezprzewodowego, co zostanie zasygnalizowane diodą na jednym z zauszników migającą naprzemiennie światłem czerwonym i niebieskim.
• Gdy okulary będą działać w trybie parowania, uruchom Bluetooth na swoim urządzeniu mobilnym. Połącz się z „Okulary O'Neill”. Po sparowaniu usłyszysz komunikat „Połączono”, a migające diody na zausznikach

zgasną. Okulary są teraz sparowane i automatycznie przejdą w tryb czuwania.

- Parowanie automatyczne: Jeśli okulary były wcześniej połączone, po włączeniu automatycznie połączą się z ostatnim sparowanym urządzeniem.

Ładowanie:

- Używaj wyłącznie dostarczonego kabla ładującego.
- Podłącz złącze USB-C do gniazda zasilania i przymocuj magnetyczne złącza pogo-pin do zauszników (przed ładowaniem zaleca się wyłączenie okularów).

Podczas ładowania dioda świecąca czerwonym światłem stałym sygnalizuje ładowanie, a po całkowitym naładowaniu baterii dioda zgaśnie.

- Po zakończeniu ładowania należy niezwłocznie odłączyć urządzenie.
- Jeśli okulary nie są używane przez dłuższy czas, należy ładować je co trzy miesiące.
- Nie należy nosić okularów podczas ładowania.

Odbieranie/odrzućanie połączeń:

- Po odebraniu połączenia naciśnij dowolny przycisk funkcyjny, aby odebrać połączenie. Aby zakończyć połączenie, naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk funkcyjny przez 2 sekundy.
- Aby odrzucić połączenie, naciśnij i przytrzymaj dowolny przycisk funkcyjny przez 2 sekundy.

Muzyka/podcasty itp.:

- Podczas strumieniowego przesyłania dźwięku do okularów wystarczy dotknąć dowolnego przycisku funkcyjnego na zauszniku, aby wstrzymać lub odtworzyć bieżący plik audio.

Asystent głosowy:

- W trybie czuwania dotknij dwukrotnie dowolnego przycisku funkcyjnego, aby uzyskać dostęp do asystenta głosowego AI sparowanego smartfona.

Rozwiązywanie problemów

Parowanie:

- Upewnij się, że do telefonu nie są podłączone żadne inne urządzenia audio.
- Upewnij się, że Bluetooth został uruchomiony na smartfonie, a okulary znajdują się w zasięgu. Uruchom ponownie oba urządzenia.

Dźwięk:

- Sprawdź poziom głośności zarówno w okularach, jak i w podłączonym urządzeniu.

Jakość mikrofonu:

- Ogranicz wpływ wiatru, zakładając osłony przeciwwiatrowe.

Zdrowie i bezpieczeństwo

Ogólne środki ostrożności:

- Zachowaj ostrożność podczas korzystania z produktu w trakcie czynności wymagających uwagi. Wyłączaj produkt lub zmniejszaj głośność, aby wyraźnie słyszeć dźwięki otoczenia, alarmy i sygnały ostrzegawcze.
- Nie używaj produktu podczas prowadzenia pojazdu.
- Soczewki kategorii 3 nie nadają się do jazdy o zmierzchu lub w nocy.
- Jeśli produkt wydziela jakiegolwiek zapachy, dźwięki, ciepło lub wilgoć, należy natychmiast zaprzestać jego użytkowania i skontaktować się z obsługą klienta.
- Niedozwolone jest nieautoryzowane modyfikowanie, naprawianie lub rozbieranie produktu.
- Produkt zawiera baterie litowo-jonowe i nie należy go umieszczać w bagażu rejestrowanym.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani nie wystawiaj go na działanie deszczu, wilgoci lub wilgotnego otoczenia przez dłuższy czas.
- Nie wystawiaj produktu ani jego baterii na działanie ognia lub ekstremalnego ciepła przez dłuższy czas.

Obsługa i pielęgnacja:

- Przechowuj produkt w czystym, chłodnym i suchym miejscu w cieniu.
- Używaj wyłącznie akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- Nie wystawiaj produktu na działanie temperatur poniżej -10 °C lub powyżej 45 °C przez dłuższy czas.
- Zalecana temperatura pracy wynosi od 0 °C do 45 °C.
- Unikaj pozostawiania produktu w bezpośrednim świetle słonecznym, aby zapobiec przegrzaniu baterii.
- Nie demontować, nie zginać, nie przebiegać ani nie zwierać zewnętrznych styków baterii.
- Kładąc produkt na danej powierzchni, złóż zauszniki w taki sposób, aby lewe ramię znalazło się wewnątrz, a prawe na zewnątrz, upewniając się, że soczewki nie stykają się z białem, aby zapobiec zarysowaniom.
- Jeśli soczewki ulegną zanieczyszczeniu kurzem, potem lub plamami, należy je wyczyścić czystą wodą lub specjalistycznym płynem do czyszczenia okularów. Delikatnie osusz produkt specjalną ściereczką z mikrofibry do okularów, aby uniknąć zarysowań.

Zdrowie:

- Nie używaj produktu przez dłuższy czas przy wysokim poziomie głośności.
- Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, zawsze słuchaj dźwięków przy komfortowej i umiarkowanej głośności.
- Rozpoczynając użytkowanie, ustaw najniższą głośność, a następnie stopniowo zwiększaj ją do bezpiecznego poziomu.
- Jeśli podczas korzystania z produktu odczuwasz ból, dyskomfort lub masz problemy ze słuchem, natychmiast zaprzestań użytkowania.
- Produkt zawiera małe elementy, które stwarzają ryzyko zadławienia. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 lat.
- Produkt zawiera materiały magnetyczne oraz elementy emitujące fale radiowe, które mogą zakłócać działanie urządzeń medycznych. Przed użyciem skonsultuj się z lekarzem lub producentem urządzenia

medycznego.

Informacje ogólne:

Producent: Inspecc Limited, na licencji firmy O'Neill Limited. Logo O'Neill jest znakiem towarowym należącym do spółki O'Neill Limited © O'Neill Limited 2026.

Adres: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BA1 3AU, Wielka Brytania | Tel.: +44 (0)1225 717000 | Strona internetowa: www.inspeccs.com

Importer w USA: Tura Inc., 10 W 37th St, Nowy Jork, Nowy Jork 10018, Stany Zjednoczone | Strona internetowa: www.tura.com

Przedstawiciel upoważniony w UE: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nr 10A i 10B, 1300-537, Lizbona, Portugalia | Tel.: +351 213 625 202 | Adres e-mail: contract@onsightpt.com

Pełna deklaracja zgodności dostępna pod adresem: www.inspeccs.com/conformity-declarations

Wytyczne dotyczące ochrony środowiska i utylizacji:

Symbol przekreślonego pojemnika na kółkach umieszczony na opakowaniu oznacza, że zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami produkt, zawierający akumulator litowo-jonowy i elementy elektroniczne, należy utylizować oddzielnie od odpadów komunalnych.

Informacje regulacyjne:

Oświadczenie o zgodności z FCC:

Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą uniemożliwić uprawnienia użytkownika do obsługi sprzętu.

Urządzenie to jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:

- Urządzenie to nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
- Urządzenie to musi być odporne na wszelkie zakłócenia, w tym takie, które mogą powodować jego nieprawidłowe działanie.

Uwaga: Urządzenie to zostało przetestowane i uznane za zgodne z limitami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie to generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zamontowane i używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli urządzenie to powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru radiowego lub telewizyjnego, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie urządzenia, zaleca się użytkownikowi podjęcie próby usunięcia zakłóceń poprzez zastosowanie jednego lub kilku z poniższych środków:

- Zmiana orientacji lub przeniesienie anteny odbiorczej,
- Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem,

- Podłączenie urządzenia do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik,
- Kontakt ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Informacje FCC dotyczące narażenia na promieniowanie RF:

Urządzenie to zostało zaprojektowane i wyprodukowane zgodnie z limitami ekspozycji na energię o częstotliwości radiowej (RF) określonymi przez FCC. Limit SAR przyjęty przez FCC wynosi 1,6 W/kg. Najwyższa wartość SAR zgłoszona do FCC dla tego urządzenia wynosi 0,113 W/kg i jest zgodna z limitami narażenia na promieniowanie RF FCC.

Oświadczenie o zgodności z normami UE i Wielkiej Brytanii:

Spółka Inspeccs Group Ltd niniejszym oświadcza, że niniejsze urządzenie bezprzewodowe jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych. Pełny tekst deklaracji zgodności z normami UE i Wielkiej Brytanii znajduje się w sekcji informacji ogólnych.

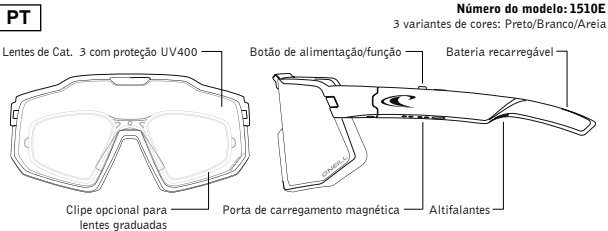
Zgodność z międzynarodowymi przepisami dotyczącymi okularów przeciwsłonecznych:

Produkt ten jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 (w brzmieniu przyjętym w prawie brytyjskim), normą AS/NZS 1067.1:2016 oraz przepisami amerykańskiej agencji FDA 21 CFR 801.410. Normy odniesienia: EN ISO 12312-1:2022 oraz ANSI Z80.3-2025.

Gwarancja

Produkt ten jest wytwarzany na licencji przez firmę Inspeccs Limited – www.inspeccs.co.uk. Po przedstawieniu dowodu zakupu firma Inspeccs udziela konsumentowi 12-miesięcznej gwarancji od daty zakupu (24 miesiące w przypadku sprzedaży produktu w UE) na wady produkcyjne lub materiałowe. Niniejsza gwarancja obejmuje wszystkie kraje, w których produkt jest dostarczany przez firmę Inspeccs lub jej autoryzowanego dystrybutora. W okresie obowiązywania niniejszej gwarancji firma Inspeccs naprawi (lub według własnego uznania wymieni na aktualny model) produkt, który ma wadę fabryczną. Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje zarysowanych soczewek, normalnego zużycia, przypadkowego lub wynikającego z niedbalstwa uszkodzenia ani szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących pielęgnacji. Naprawa lub wymiana zgodnie z niniejszą gwarancją stanowi jedyne i wyłączne zobowiązanie firmy Inspeccs w przypadku jakiegokolwiek wady, a firma Inspeccs wyłącza wszelkie inne gwarancje, wyraźne lub dorozumiane (w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo w kraju sprzedaży). Całkowita odpowiedzialność firmy Inspeccs wynikająca z produkcji lub sprzedaży produktu (z wyjątkiem wad powodujących śmierć lub obrażenia ciała), niezależnie od tego, czy opiera się na gwarancji, umowie, delikcie czy innym, nie przekroczy rzeczywistej ceny zapłaconej za produkt. Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa konsumenta wynikające z przepisów ustawowych. W przypadku wszelkich roszczeń dotyczących naprawy lub wymiany w ramach gwarancji prosimy o kontakt ze sklepem, w którym zakupiono produkt, oraz o przedstawienie kopii paragonu potwierdzającego zakup.

PT



Especificações do produto

- Transmissão de áudio sem fios, som estéreo de alta fidelidade
- Frequência 2,4 GHz – (2402-2480 MHz)
- Potência disponível da antena: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Alcance máximo de transmissão 10 m
- Mais de 6 horas de reprodução contínua
- Taxa de descodificação de áudio 15 bits
- Relação sinal-ruído > 60 dB
- Bateria com 10 dias de autonomia em modo de espera
- Temperatura de funcionamento -10 a 55 graus
- Resistente à água – classificação IP65
- Material da armação: TR90
- Material das lentes: PC
- Peso líquido do produto: 40-44 g
- Tamanho do produto: 80 x 60 x 150 mm
- Capacidade da bateria: 2 x 110 mAh
- Tempo de carregamento: 2 horas
- Entrada de carregamento: 5 V 1 A
- 3,4 V baixo consumo, 3,2 V desligado

Incluído

- 1x óculos com áudio O’Neill
- 1x pano de microfibra
- 1x bolsa de microfibra
- 1x cabo de carregamento
- 1x caneta de gel para limpeza e antiembaciamento
- 1x conjunto de defletores de vento
- 1x estojo rígido
- 1x guia de início rápido
- 1x manual de instruções

Indicadores LED

Função	Código do LED
Ligar	Luz azul acesa durante 2 segundos e, em seguida, luzes vermelha e azul intermitentes alternadamente durante 0,5 segundos.
Desligar	Luz vermelha acesa durante 2 segundos e depois apaga-se.
Estado de emparelhamento sem fios	Luzes vermelha e azul intermitentes alternadamente numa haste durante 0,5 segundos.
Emparelhamento sem fios efetuado com êxito	As luzes intermitentes apagam-se.
Chamada recebida/Durante a chamada	Luzes azuis intermitentes repetidamente em ambas as hastes – acesas durante 3 segundos e depois apagam-se.
Bateria fraca	Luzes vermelhas intermitentes repetidamente em ambas as hastes – acesas durante 3 segundos e depois apagam-se.
A carregar	Luz vermelha sempre acesa.
Totalmente carregado	Todas as luzes apagadas.

Incluído

Concebido para reprodução de música, chamadas e notificações de voz em modo mãos-livres através de uma ligação sem fios com um smartphone emparelhado. Leia e siga as instruções incluídas.

Instruções

Ligar/Desligar:

- Mantenha ambos os botões de função premidos durante 2 segundos. A luz azul permanecerá acesa durante 2 segundos, acompanhada da indicação de áudio “Ligar”.
- Mantenha um dos botões de função premido durante 3 segundos. A luz vermelha permanecerá acesa durante 2 segundos, acompanhada da indicação de áudio “Desligar”.

Emparelhamento sem fios:

- Ligar. Os óculos entrarão automaticamente no estado de emparelhamento sem fios, indicado pelas luzes vermelha e azul intermitentes numa das hastes.
- Com os óculos no modo de emparelhamento, ative o Bluetooth no seu dispositivo móvel. Ligue aos “Óculos O’Neill”. Após o emparelhamento, ouvirá a indicação “Ligado”. As luzes indicadoras intermitentes na haste

irão apagar-se. Os óculos estão agora emparelhados e entrarão automaticamente no modo de espera.

- Emparelhamento automático: se já tiverem sido emparelhados anteriormente, os óculos voltarão a ligar-se automaticamente ao último dispositivo emparelhado assim que forem ligados.

Carregamento:

- Utilize apenas o cabo de carregamento fornecido.
- Ligue o conector USB-C a uma porta de alimentação e os conectores magnéticos de pino pogo às hastes (recomenda-se que desligue os óculos antes de os carregar).
- Durante o processo de carregamento, uma luz vermelha estática indicará o carregamento, e a luz irá apagar-se depois de a bateria estar totalmente carregada.
- Desligue assim que terminar de carregar.
- Se não utilizar os óculos durante um período prolongado, carregue a cada três meses.
- Não use os óculos enquanto estiverem a carregar.

Atender/Recusar chamadas:

- Quando receber uma chamada, prima qualquer um dos botões de função para atender. Para terminar a chamada, mantenha um dos botões de função premido durante 2 segundos.
- Para rejeitar uma chamada, mantenha um dos botões de função premido durante 2 segundos.

Música/Podcasts, etc.:

- Quando transmitir áudio para os óculos, basta tocar num dos botões de função nas hastes para colocar em pausa/reproduzir o áudio atual.

Assistente de voz:

- No modo de espera, toque duas vezes num dos botões de função para aceder ao assistente de voz com IA do smartphone emparelhado.

Resolução de problemas

Emparelhamento:

- Certifique-se de que não estão ligados outros dispositivos de áudio ao seu telemóvel.
- Certifique-se de que o Bluetooth está ativado no seu smartphone e de que os óculos estão dentro do alcance. Reinicie ambos os dispositivos.

Áudio:

- Verifique os níveis de volume nos óculos e no dispositivo ligado.

Qualidade do microfone:

- Reduza a exposição ao vento instalando defletores de vento.

Saúde e segurança

Precauções gerais:

- Tenha cuidado ao utilizar o produto durante atividades que exijam atenção. Desligue o produto ou diminua o volume para poder ouvir claramente os sons à sua volta, alarmes e sinais de aviso.
- Não utilize o produto enquanto conduz.
- As lentes de Cat. 3 não são adequadas para conduzir ao entardecer ou à noite.
- Se o produto emitir odores, ruídos, calor ou humidade, interrompa imediatamente a sua utilização e contacte o serviço de apoio ao cliente.
- É proibida a modificação, reparação ou desmontagem não autorizada do produto.
- O produto contém baterias de íões de lítio e não deve ser transportado na bagagem de porão.
- Não mergulhe o produto em água nem o exponha à chuva, à humidade ou ambientes húmidos durante períodos prolongados.
- Não exponha o produto ou a sua bateria ao fogo ou a calor extremo durante períodos prolongados.

Manuseamento e cuidados:

- Guarde o produto num local limpo, fresco, seco e à sombra.
- Utilize apenas os acessórios fornecidos pelo fabricante.
- Não exponha o produto a temperaturas inferiores a -10 °C ou superiores a 45 °C durante períodos prolongados.
- A temperatura de funcionamento recomendada é de 0 °C a 45 °C.
- Evite deixar o produto exposto à luz solar direta para evitar que as baterias sobreaqueçam.
- Não desmonte, esmague, perfure ou provoque um curto-circuito nos contactos externos das baterias.
- Quando pousar o produto numa superfície, dobre as hastes, ficando a haste esquerda por dentro e a haste direita por fora, e certifique-se de que as lentes não entram em contacto com a superfície da mesa, para evitar riscos.
- Se as lentes ficarem contaminadas com pó, suor ou manchas, limpe-as com água limpa ou com um produto de limpeza específico para óculos. Seque cuidadosamente com um pano de microfibra específico para óculos, para evitar riscos.

Saúde:

- Não utilize o produto num nível de volume elevado durante períodos prolongados.
- Para evitar danos auditivos, ouça sempre num nível de volume confortável e moderado.
- Quando iniciar a utilização, comece pela definição de volume mais baixa e, em seguida, aumente gradualmente até um nível de audição seguro.
- Se sentir dor, desconforto ou tiver problemas auditivos ao utilizar o produto, interrompa imediatamente a sua utilização.
- O produto contém peças pequenas que representam um risco de asfixia. Não é adequado para crianças com idade inferior a 3 anos.

- O produto contém material magnético e componente​s que emitem ondas de rádio, que podem interferir com dispositivos médicos. Consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo médico antes de utilizar.

Informações gerais:

Pro​du​zido pela Inspec​s Limited, sob licen​ça da O’Neill Limited. O logótipo da O’Neill é uma marca comercial da O’Neill Limited © O’Neill Limited 2026.

Endere​ço: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BA1 3AU, Reino Unido | T: +44 (0)1225 717000 |

W: www.inspecs.com

Importador dos EUA: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, Estados Unidos | W: www.tura.com

Representante autorizado na UE: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisboa, Portugal | T: +351 213 625 202 | E: contract@onsightpt.com

A declaração de conformidade completa está disponível em: www.inspecs.com/conformity-declarations

Orientações ambientais e de eliminação:

O símbolo de contendor com rodas com uma cruz na embalagem significa que, de acordo com a legislação e regulamentos locais, o produto, que contém uma bateria de iões de lítio e componentes eletrónicos, deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico.

Informações regulamentares:

Declaração de conformidade da FCC:

As alterações ou modificações que não tenham sido expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade podem invalidar a autorização do utilizador para utilizar o equipamento.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

- Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais.
- Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejado.

Nota: este equipamento foi testado e considera-se que está em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram estabelecidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado segundo as instruções, pode causar interferências prejudiciais nas comunicações de rádio. No entanto, nada garante que não ocorra interferência numa instalação específica. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à receção de rádio ou televisão, que pode verificar ligando e desligando o equipamento, recomenda-se que tente corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou mudar a antena recetora de lugar.

- Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Informações sobre exposição a radiofrequência da FCC:

Este dispositivo foi concebido e fabricado para cumprir os limites de exposição a energia de radiofrequência (RF) da FCC. O limite SAR adotado pela FCC é de 1,6 W/kg. O valor SAR mais elevado comunicado à FCC para este dispositivo é de 0,113 W/kg, estando em conformidade com os limites de exposição a RF da FCC.

Declaração de conformidade da UE e Grã-Bretanha:

A Inspec​s Group Ltd declara que este dispositivo sem fios está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE relativa a equipamento de rádio. Consulte a secção de informações gerais para ler o texto completo da declaração de conformidade da UE e do Reino Unido.

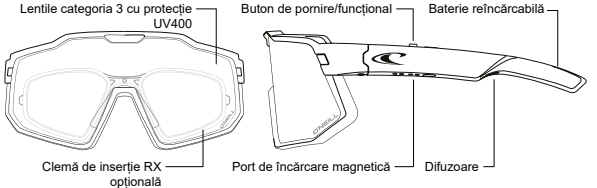
Conformidade com os regulamentos internacionais relativos a óculos de sol:

Este produto está em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425 (e conforme previsto na legislação do Reino Unido), com a norma AS/NZS 1067.1:2016 e com a norma FDA 21 CFR 801.410 dos Estados Unidos. Normas de referência: EN ISO 12312-1:2022 e ANSI Z80.3-2025.

Garantia

Este produto é fabricado sob licença da Inspec​s Limited – www.inspecs.co.uk. Mediante a apresentação do comprovativo de compra, a Inspec​s fornece ao consumidor uma garantia de 12 meses a partir da data de compra (24 meses se o produto for vendido na UE) contra defeitos de fabrico ou de materiais. Esta garantia é válida em todos os países onde o produto é fornecido pela Inspec​s ou pelo seu distribuidor autorizado. Durante o período de vigência desta garantia, a Inspec​s irá reparar (ou substituir, ao seu critério, por um modelo atual) qualquer produto que apresente um defeito de fabrico. Esta garantia limitada não abrange lentes riscadas, desgaste normal, quebra acidental ou negligente ou danos causados pelo incumprimento das instruções de cuidados a ter com o produto. A reparação ou substituição em conformidade com esta garantia constitui a única e exclusiva obrigação da Inspec​s relativamente a qualquer defeito, e a Inspec​s renuncia a todas as outras garantias, expressas ou implícitas (na extensão máxima permitida pela lei do país de venda). A responsabilidade total da Inspec​s decorrente do fabrico ou da venda do produto (salvo no caso de um defeito que provoque a morte ou danos físicos), quer se baseie em garantia, contrato, ato ilícito ou outra causa, não excederá o preço efetivamente pago pelo produto. Esta garantia não afeta os seus direitos enquanto consumidor nos termos da legislação em vigor. Qualquer pedido de reparação ou substituição ao abrigo da garantia deve ser dirigido ao estabelecimento onde adquiriu o produto, devendo apresentar uma cópia do recibo comprovativo da compra.

RO



Especificações do produto

- Redare în flux audio wireless, sunet stereo de înaltă fidelitate
- Frecvență 2,4 GHz - (2402-2480 MHz)
- Putere antenă disponibilă: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Rază maximă de transmisie 10 m
- Peste 6 ore de redare continuă
- Rată de decodare audio 15 biți
- Raport semnal-zgomot >60 dB
- Durată de viață a bateriei 10 zile în modul standby
- Temperatură de funcționare -10 până la 55 de grade
- Rezistent la apă - clasificare IP65
- Materialul ramei: TR90
- Materialul lentilei: PC
- Greutate netă a produsului: 40-44 g
- Dimensiunea produsului: 80*60*150 mm
- Capacitatea bateriei: 2 x 110 mAh
- Timp de încărcare: 2 ore
- Intrare de încărcare: 5 V 1 A
- 3,4 V la consum redus de energie, 3,2 V la oprire

Include

- 1x Ochelari cu redare audio O’Neill
- 1x Lavetă din microfibră
- 1x Husă din microfibră
- 1x Cablu de încărcare
- 1x Pix cu gel anti-aburire și curățare
- 1x Set de deflectoare de vânt
- 1x Etui rigid
- 1x Ghid de pornire rapidă
- 1x Manual de instrucțiuni

Indicatori LED

Funcție	Cod LED
Pornire	Lumina albastră se aprinde timp de 2 secunde, apoi luminile roșii și albastră luminează intermitent alternativ timp de 0,5 secunde.
Oprire	Lumina roșie se aprinde timp de 2 secunde și apoi se stinge.
Starea de asociere wireless	Luminile roșii și albastre de pe un braț luminează intermitent alternativ timp de 0,5 secunde.
Asociere wireless reușită	Luminile intermitente se sting.
Apel primit/În timpul apelului	Luminile albastre de pe ambele brațe luminează intermitent în mod repetat - se aprind timp de 3 secunde, apoi se sting.
Baterie descărcată	Luminile roșii de pe ambele brațe luminează intermitent în mod repetat - se aprind timp de 3 secunde, apoi se sting.
Încărcare	Lumină roșie este aprinsă constant.
Complet încărcat	Toate luminile se sting.

Include

Conceput pentru redare de muzică, apeluri și notificări vocale hands-free prin conexiune wireless cu un smartphone asociat. Citiți și urmați instrucțiunile incluse.

Instrucțiuni

Pornirea/Oprirea:

- Apăsați lung ambele butoane funcționale timp de 2 secunde. Lumina albastră va rămâne aprinsă timp de 2 secunde, însoțită de mesajul audio „Power On” (Pornire).
- Apăsați lung oricare dintre butoanele funcționale timp de 3 secunde. Lumina roșie va rămâne aprinsă timp de 2 secunde, însoțită de mesajul audio „Power Off” (Oprire).

Asocierea wireless:

- Porniți. Ochelarii vor intra automat într-o stare de asociere wireless, indicată de luminile roșii și albastre intermitente de pe unul dintre brațe.
- Cu ochelarii în modul de asociere, activați Bluetooth pe dispozitivul mobil. Conectați-vă la „O’Neill Eyewear”. După asociere, veți auzi „Connected” (Conectat), iar luminile indicatoare intermitente de pe braț

se vor stinge. Ochelarii sunt acum asociați și vor intra automat în modul standby.

- Conectarea automată: Dacă au fost conectați anterior, ochelarii se vor reconecta automat la ultimul dispozitiv asociat atunci când sunt porniți.

Încărcarea:

- Folosiți doar cablul de încărcare furnizat.
- Conectați conectorul USB-C la un port de alimentare și atașați conectorii magnetici pogo-pin la brațe (se recomandă oprirea ochelarilor înainte de încărcare).
- În timpul procesului de încărcare, o lumină roșie continuă va indica încărcarea, iar aceasta se va stinge după ce bateria este complet încărcată.
- Deconectați imediat după încărcare.
- Dacă ochelarii nu sunt utilizați o perioadă îndelungată, încărcăți-i la fiecare trei luni.
- Nu purtați ochelarii în timp ce se încarcă.

Preluarea/Refuzarea apelurilor:

- Când primiți un apel, apăsați oricare dintre butoanele funcționale pentru a răspunde. Pentru a încheia apelul, apăsați lung oricare dintre butoanele funcționale timp de 2 secunde.
- Pentru a respinge un apel, apăsați lung oricare dintre butoanele funcționale timp de 2 secunde.

Muzica/Podcasturile etc.:

- Când se transmite un fișier audio către ochelari, atingeți doar oricare dintre butoanele funcționale de pe brațe pentru a întrerupe/reda fișierul audio curent.

Asistentul vocal:

- În modul standby, atingeți de două ori oricare dintre butoanele funcționale pentru a accesa asistentul vocal AI al dispozitivului smartphone asociat.

Depanarea

Asocierea:

- Asigurați-vă că nu sunt conectate alte dispozitive audio la telefon.
- Asigurați-vă că funcția Bluetooth este activată pe smartphone și că ochelarii se află în raza de acțiune. Reporniți ambele dispozitive.

Fișierele audio:

- Verificați nivelurile de volum atât la ochelari, cât și la dispozitivul conectat.

Calitatea microfonului:

- Reduceți expunerea la vânt prin montarea deflectoarelor de vânt.

Sănătatea și siguranța

Precauții generale:

- Fiți precauți când utilizați produsul în timpul activităților care necesită atenție. Opriți produsul sau reduceți volumul pentru a putea auzi clar sunetele din jur, alarmele și semnalele de avertizare.
- A nu se utiliza în timpul condusului.
- Lentilele de categoria 3 nu sunt potrivite pentru condusul la apus sau noaptea.
- Dacă produsul emite mirosuri, sunete, căldură sau umiditate, încetați imediat utilizarea acestuia și contactați serviciul clienți.
- Modificarea, repararea sau dezasamblarea neautorizată a produsului este interzisă.
- Produsul conține baterii litiu-ion și nu trebuie introdus în bagajul de cală.
- Nu scufundați produsul în apă și nu îl expuneți la ploaie, umezeală sau medii umede pentru perioade îndelungate.
- Nu expuneți produsul sau bateria acestuia la foc sau căldură extremă pentru perioade îndelungate.

Manipularea și îngrijirea:

- Depozitați produsul într-un loc curat, răcoros, uscat și umbros.
- Folosiți doar accesoriile furnizate de producător.
- Nu expuneți produsul la temperaturi sub –10 °C sau peste 45 °C pentru perioade îndelungate.
- Temperatura de funcționare recomandată este între 0 °C și 45 °C.
- Evitați să lăsați produsul în lumina directă a soarelui pentru a preveni supraîncălzirea bateriilor.
- Nu dezasamblați, nu zdrobiți, nu perforați și nu scurtcircuitați contactele externe ale bateriilor.
- Când așezați produsul pe o suprafață, îndoiți brațele cu brațul stâng spre interior și brațul drept spre exterior, asigurându-vă că lentilele nu intră în contact cu blatul mesei pentru a preveni zgârieturile.
- Dacă lentilele se contaminatează cu praf, transpirație sau pete, curățați-le cu apă curată sau cu un produs specializat de curățare a ochelarilor. Uscați ușor cu o lavetă din microfibră specială pentru ochelari pentru a evita abraziunea.

Sănătatea:

- Nu utilizați produsul la volum mare pentru perioade îndelungate.
- Pentru a preveni deteriorarea auzului, ascultați întotdeauna la un volum confortabil și moderat.
- La începerea utilizării, începeți cu cea mai mică setare pentru volum, apoi creșteți treptat până la un nivel de ascultare sigur.
- Dacă simțiți durere, disconfort sau întâmpinați probleme cu auzul în timpul utilizării produsului, întrerupeți imediat utilizarea.
- Produsul conține piese mici care prezintă pericol de sufocare. Nu este adecvat pentru copii cu vârsta sub 3

ani.

- Produsul conține materiale magnetice și componente care emit unde radio, ce pot interfera cu dispozitivele medicale. Consultați medicul sau producătorul dispozitivului medical înainte de utilizare.

Informații generale:

Produs de Inspects Limited, sub licență de la O'Neill Limited. Sigla O'Neill este o marcă înregistrată a O'Neill Limited © O'Neill Limited 2026.

Adresa: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BA1 3AU, UK | T: +44 (0)1225 717000 | W: www.inspects.com

Importator în SUA: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, SUA | W: www.tura.com

Reprezentant autorizat în UE: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisboa, Portugalia | T: +351 213 625 202 | E: contract@onsightpt.com

Declarația de conformitate completă este disponibilă la: www.inspects.com/conformity-declarations

Linii directe privind mediul și eliminarea:

Simbolul coșului de gunoi cu roți tăiat cu o linie de pe ambalaj înseamnă că, în conformitate cu legile și reglementările locale, produsul, care conține o baterie litiu-ion și componente electronice, trebuie eliminat separat de deșeurile menajere.

Informații de reglementare:

Declarație de conformitate FCC:

Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de partea responsabilă pentru conformitate ar putea anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest dispozitiv respectă Partea 15 din Regulile FCC. Operarea este supusă următoarelor două condiții:

- Este posibil ca acest dispozitiv să nu cauzeze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită.

Notă: Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din clasa B, în conformitate cu Partea 15 a Regulilor FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, ceea ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau mutați antena receptoare.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru ajutor.

Informații FCC privind expunerea la radiofrecvență:

Acest dispozitiv este proiectat și fabricat pentru a respecta limitele de expunere la energie de radiofrecvență (RF) ale FCC. Limita SAR adoptată de FCC este de 1,6 W/kg. Cea mai mare valoare SAR raportată la FCC pentru acest dispozitiv este de 0,113 W/kg și respectă limitele de expunere la RF ale FCC.

Declarație de conformitate pentru UE și Marea Britanie:

Inspects Group Ltd declară prin prezenta că acest dispozitiv wireless este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE privind echipamentele radio. Consultați secțiunea cu informații generale pentru a vedea textul complet al declarațiilor de conformitate pentru UE și UK.

Conformitate cu reglementările internaționale pentru ochelarii de soare:

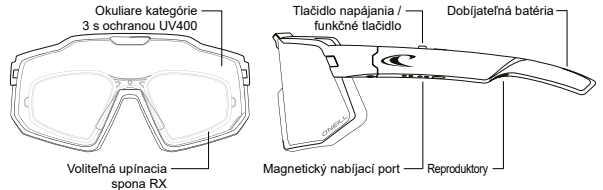
Acest produs este conform cu Regulamentul (UE) 2016/425 (și cu prevederile legislației din Regatul Unit), AS/NZS 1067.1:2016 și standardul american FDA 21 CFR 801.410.

Reference standards: EN ISO 12312-1:2022 and ANSI Z80.3-2025.

Garanția

Acest produs este fabricat sub licență de Inspects Limited - www.inspects.co.uk. Sub rezerva dovezii achiziției, Inspects oferă consumatorului o garanție de 12 luni de la data achiziției (24 de luni în cazul în care produsul este vândut în UE) pentru defectele de fabricație sau materiale ale producătorului. Această garanție se extinde în fiecare țară în care produsul este furnizat de Inspects sau de distribuitorul său autorizat. Pe durata acestei garanții, Inspects va repara (sau va înlocui, la alegerea sa, cu un model actual) un produs care prezintă un defect de fabricație. Această garanție limitată nu acoperă lentilele zgâriate, uzura normală, spargerea accidentală sau din neglijență sau daunele cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de îngrijire. Repararea sau înlocuirea în conformitate cu această garanție reprezintă singura și exclusivă obligație a Inspects privind orice defect, iar Inspects declină toate celelalte garanții, exprese sau implicite (în cea mai mare măsură permisă de lege în țara de vânzare). Întreaga răspundere a Inspects care decurge din fabricarea sau vânzarea produsului (alta decât un defect care cauzează decesul sau vătămarea corporală), indiferent dacă se bazează pe garanție, contract, răspundere civilă delictuală sau pe alt aspect, nu va depăși prețul real plătit pentru produs. Această garanție nu va afecta drepturile în calitate de consumator conform legislației statutare. Pentru orice reclamații referitoare la reparații sau înlocuire în cadrul garanției, vă rugăm să contactați magazinul de unde ați achiziționat produsul și să prezentați o copie a bonului fiscal care dovedește achiziția.

SK



Špecifikácie výrobku

- Bezdrôtové streamovanie zvuku, stereofónny zvuk vo vysokej kvalite
- Frekvencia 2,4 GHz – (2402–2480 MHz)
- Dostupný výkon antény: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Maximálny dosah prenosu 10 m
- Viac ako 6 hodín nepretržitého prehrávania
- Rýchlosť dekódovania zvuku 15 bitov
- Pomer signál/šum > 60 dB
- 10 dní výdrže batérie v pohotovostnom režime
- Prevádzková teplota –10 až 55 stupňov
- Odolnosť voči vode – stupeň krytia IP65
- Materiál rámu: TR90
- Materiál skla: PC
- Čistá hmotnosť výrobku: 40–44 g
- Rozmery výrobku: 80 × 60 × 150 mm
- Kapacita batérie: 2 × 110 mAh
- Doba nabíjania: 2 hodiny
- Vstupné napätie nabíjania: 5 V, 1 A
- 3,4 V nízka úroveň nabitia, 3,2 V vypnutie

Obsah balenia

- 1x audio okuliare O'Neill
- 1x utierka z mikrovlákn
- 1x vrečko z mikrovlákn
- 1x nabíjací kábel
- 1x čistíč a gélové pero proti zahmlievaniu
- 1x set veterných deflektorov
- 1x pevné puzdro
- 1x stručný návod na rýchle spustenie
- 1x návod na použitie

LED indikátory

Funkcia	LED kód
Zapnutie	Modré svetlo sa rozsvieti na 2 sekundy, potom červené a modré svetlo striedavo blikajú po dobu 0,5 sekundy.
Vypnutie	Červené svetlo sa rozsvieti na 2 sekundy a potom zhasne.
Stav bezdrôtového spárovania	Červené a modré svetlá na jednej stranici striedavo blikajú po dobu 0,5 sekundy.
Bezdrôtové spárovanie prebehlo úspešne	Blikajúce svetlá zhasnú
Prichádzajúci hovor / Prebiehajúci hovor	Modré svetlá na oboch straniciach opakovane blikajú – svietia 3 sekundy a potom zhasnú.
Slabá batéria	Červené svetlá na oboch straniciach opakovane blikajú – svietia 3 sekundy a potom zhasnú.
Nabíjanie	Červené svetlo svieti nepretržite
Plne nabité	Všetky svetlá zhasnú

Obsah balenia

Určené na handsfree prehrávanie hudby, telefonovanie a hlasové oznámenia prostredníctvom bezdrôtového pripojenia k spárovanému smartfónu. Prečítajte si priložený návod a postupujte podľa neho.

Návod

Zapnutie/vypnutie:

- Stlačte a podržte obe funkčné tlačidlá na 2 sekundy. Modré svetlo bude svietiť 2 sekundy a bude sprevádzané zvukovým signálom „Power On“ (Zapnuté).
- Stlačte a podržte ktorékoľvek funkčné tlačidlo na 3 sekundy. Červené svetlo bude svietiť 2 sekundy a bude sprevádzané zvukovým signálom „Power Off“ (Vypnuté).

Bezdrôtové spárovanie:

- Zapnite. Okuliare sa po zapnutí automaticky prepnú do režimu bezdrôtového spárovania, čo je signalizované blikaním červeného a modrého svetla na jednej stranici.
- Keď sú okuliare v režime spárovania, zapnite Bluetooth na svojom mobilnom zariadení. Pripojte sa k

zariadeniu „O'Neill Eyewear“. Po spárovaní zaznie hlásenie „Pripojené“ a blikajúce indikačné svetlá na stranici zhasnú. Okuliare sú teraz spárované a automaticky prejdú do pohotovostného režimu.

- Automatické spárovanie: Ak už boli okuliare predtým pripojené, po zapnutí sa automaticky znova pripoja k poslednému spárovanému zariadeniu.

Nabíjanie:

- Používajte výhradne dodaný nabíjací kábel.
- Zapojte konektor USB-C do napájacieho portu a pripevnite magnetické konektory pogo-pin k straniciam (pred nabíjaním odporúčame okuliare vypnúť).
- Počas nabíjania bude trvalo svietiť červené svetlo, ktoré signalizuje nabíjanie, a po úplnom nabití batérie zhasne.
- Po nabití zariadenie ihneď odpojte.
- Ak okuliare dlhší čas nepoužívate, nabíjajte ich každé tri mesiace.
- Počas nabíjania nemajte okuliare nasadené.

Prijímanie/odmietanie hovorov:

- Pri prichádzajúcom hovore stlačením ktoréhokoľvek funkčného tlačidla hovor prijmete. Na ukončenie hovoru stlačte a podržte ktorékoľvek funkčné tlačidlo na 2 sekundy.
- Na odmietnutie hovoru stlačte a podržte ktorékoľvek funkčné tlačidlo na 2 sekundy.

Hudba/podcasty a pod.:

- Pri prenose zvuku do okuliarov stačí stlačiť ktorékoľvek z funkčných tlačidiel na stranici, aby ste pozastavili/spustili prehrávanie aktuálneho zvuku.

Hlasový asistent:

- V pohotovostnom režime dvakrát stlačte ktorékoľvek funkčné tlačidlo, aby ste aktivovali hlasového asistenta s umelou inteligenciou na spárovanom smartfóne.

Odstraňovanie problémov

Spárovanie:

- Uistite sa, že k telefónu nie sú pripojené žiadne iné zvukové zariadenia.
- Uistite sa, že máte na smartfóne zapnutý Bluetooth a okuliare sú v dosahu. Reštartujte obe zariadenia.

Zvuk:

- Skontrolujte úroveň hlasitosti na okuliaroch aj pripojenom zariadení.

Kvalita mikrofónu:

- Znížte vystavenie vetru použitím veterných deflektorov.

Zdravie a bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné opatrenia:

- Pri používaní výrobku počas činností vyžadujúcich pozornosť buďte opatrní. Vypnite výrobok alebo znížte hlasitosť, aby ste jasne počuli okolité zvuky, alarmy a výstražné signály.
- Nepoužívajte počas jazdy.
- Okuliare kategórie 3 nie sú vhodné na vedenie vozidla za šera alebo v noci.
- Ak výrobok vydáva zápach, zvuky, teplo alebo vlhkosť, okamžite ho prestaňte používať a kontaktujte zákaznícky servis.
- Neoprávnené úpravy, opravy alebo rozobratie výrobku sú zakázané.
- Tento výrobok obsahuje lítium-iónové batérie a nesmie sa vkladať do podanej batožiny.
- Výrobok neponárajte do vody a nevystavujte ho dlhodobo dažďu, vlhkosti ani vlhkému prostrediu.
- Nevystavujte výrobok ani jeho batériu ohňu alebo extrémnemu teplu po dlhšiu dobu.

Manipulácia a starostlivosť:

- Výrobok skladujte na čistom, chladnom, suchom a zatienenom mieste.
- Používajte výhradne príslušenstvo dodané výrobcom.
- Nevystavujte výrobok dlhodobo teplotám nižším ako –10 °C alebo vyšším ako 45 °C.
- Odporúčaná prevádzková teplota je 0 °C až 45 °C.
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu, aby sa batérie neprehrievali.
- Batérie nerozoberajte, nestláčajte, neprepichujte ani neskratujte ich vonkajšie kontakty.
- Pri ukladaní výrobku na povrch sklopte stranice tak, aby ľavá stranica smerovala dovnútra a pravá von, pričom dbajte na to, aby sa sklá nedotýkali povrchu stola, aby sa nepoškriabali.
- Ak sa sklá znečistia prachom, potom alebo škvrkami, vyčistite ich čistou vodou alebo špeciálnym čistiacim prostriedkom na okuliare. Jemne ich osušte špeciálnou utierkou z mikrovlákn na okuliare, aby ste predišli poškriabaniu.

Zdravie:

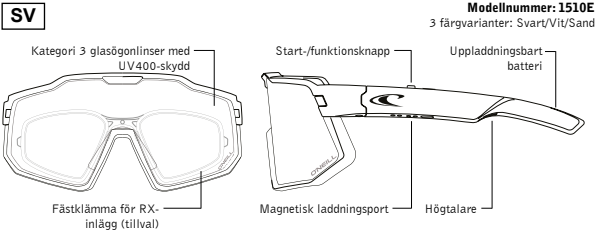
- Nepoužívajte výrobok dlhodobo pri vysokej hlasitosti.
- Aby ste predišli poškodeniu sluchu, vždy počúvajte pri pohodlnej a primeranej hlasitosti.
- Pri prvom použití začnite s najnižším nastavením hlasitosti a postupne ju zvyšujte na bezpečnú úroveň.
- Ak pri používaní výrobku pociťujete bolesť, nepohodlie alebo máte problémy so sluchom, okamžite ho prestaňte používať.
- Výrobok obsahuje malé časti, ktoré predstavujú riziko zadusenia. Nevhodné pre deti do 3 rokov.
- Výrobok obsahuje magnetický materiál a súčasti vyžarujúce rádiové vlny, ktoré môžu rušiť činnosť zdravotníckych pomôcok. Pred použitím sa poraďte so svojím lekárom alebo výrobcom zdravotníckej pomôcky.

Všeobecné informácie:
Vyrobené spoločnosťou Inspecs Limited na základe licencie od spoločnosti O'Neill Limited. Logo O'Neill je ochranná známka spoločnosti O'Neill Limited © O'Neill Limited 2026.
Adresa: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BA1 3AU, Spojené kráľovstvo | Tel.: +44 (0)1225 717000
| Webová stránka: www.inspecs.com
Dovozca do USA: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, Spojené štáty americké | Webová stránka: www.tura.com
Oprávnený zástupca v EÚ: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lisabon, Portugalsko | Tel.: +351 213 625 202 | E-mail: contract@onsightpt.com
Úplné vyhlásenie o zhode je dostupné na: webovej stránke: www.inspecs.com/conformity-declarations
Pokyny týkajúce sa životného prostredia a likvidácie:
Preškrtnutý symbol smetnej nádoby na kolieskach na obale znamená, že podľa miestnych zákonov a predpisov sa výrobok, ktorý obsahuje lítium-iónovú batériu a elektronické súčiastky, musí likvidovať oddelene od bežného domového odpadu.
Regulačné informácie:
Vyhlásenie o súlade s pravidlami FCC:
Zmeny alebo úpravy, ktoré neboli výslovne schválené stranou zodpovednou za dodržiavanie predpisov, môžu viesť k zrušeniu oprávnenia používateľa na prevádzku zariadenia.
Toto zariadenie spĺňa požiadavky časti 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:
1. Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie.
2. Toto zariadenie musí byť odolné voči každému rušeniu, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.
Poznámka: Toto zariadenie bolo testované a zistilo sa, že spĺňa limity pre digitálne zariadenia triedy B v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú stanovené tak, aby zabezpečili primeranú ochranu pred škodlivým rušením v domácnostiach. Toto zariadenie vytvára, využíva a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť rušenie rádiovej komunikácie. Nie je však zaručené, že pri konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje rušenie prijímu rozhlasového alebo televízneho signálu, čo je možné zistiť jeho vypnutím a opätovným zapnutím, odporúčame používateľovi, aby sa pokúsil toto rušenie odstrániť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:
• Zmenou smeru alebo umiestnenia prijímacej antény.
• Zvýšením vzdialenosti medzi zariadením a prijímačom.
• Zapojením zariadenia do zásuvky v inom obvode, než do ktorého je pripojený prijímač.

- Obrátiť sa na predajcu alebo skúseného technika v oblasti rozhlasu a televízie.

Informácie FCC o vystavení vysokofrekvenčnému žiareniu:
Toto zariadenie je navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňalo limity FCC pre vystavenie vysokofrekvenčnej (RF) energie. Limit SAR stanovený FCC je 1,6 W/kg. Najvyššia hodnota SAR nahlásená FCC pre toto zariadenie je 0,113 W/kg a spĺňa limity vystavenia vysokofrekvenčnému žiareniu stanovené FCC.
Vyhlásenie o súlade s predpismi EÚ a Spojeného kráľovstva:
Spoločnosť Inspecs Group Ltd týmto vyhlasuje, že toto bezdrôtové zariadenie je v súlade so smernicou o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ a Spojeného kráľovstva nájdete v časti Všeobecné informácie.
Súlad s medzinárodnými predpismi pre slnečné okuliare:
Tento výrobok je v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 (v znení platnom podľa právnych predpisov Spojeného kráľovstva), normou AS/NZS 1067.1:2016 a predpisom amerického úradu FDA 21 CFR 801.410.
Referenčné normy: EN ISO 12312-1:2022 a ANSI Z80.3-2025.

Záruka
Tento výrobok vyrába na základe licencie spoločnosť Inspecs Limited – www.inspecs.co.uk. Na základe predloženia dokladu o kúpe poskytuje spoločnosť Inspecs spotrebiteľovi 12-mesačnú záruku od dátumu nákupu (24 mesiacov v prípade predaja výrobku v EÚ) na výrobné vady vyplývajúce z chybného spracovania alebo materiálov. Táto záruka sa vzťahuje na všetky krajiny, v ktorých je výrobok dodávaný spoločnosťou Inspecs alebo jej autorizovaným distribútorom. Počas platnosti tejto záruky spoločnosť Inspecs opraví (alebo podľa vlastného uváženia vymení za aktuálny model) výrobok, ktorý má výrobnú vadu. Táto obmedzená záruka sa nevzťahuje na poškriabané sklá, bežné opotrebenie, náhodné poškodenie alebo poškodenie z nedbanlivosti ani na škody spôsobené nedodržaním pokynov na starostlivosť. Oprava alebo výmena v súlade s touto zárukou predstavuje jedinú a výlučnú povinnosť spoločnosti Inspecs v prípade akejkoľvek vady, pričom spoločnosť Inspecs sa zrieka všetkých ostatných záruk, či už výslovných alebo implicitných (v maximálnom rozsahu povolenom zákonom v krajine predaja). Celková zodpovednosť spoločnosti Inspecs vyplývajúca z výroby alebo predaja výrobku (s výnimkou vady, ktorá spôsobila smrť alebo ujmu na zdraví), či už na základe záruky, zmluvy, deliktu alebo inak, nepresiahne skutočnú cenu zaplatenú za výrobok. Táto záruka nemá vplyv na vaše práva spotrebiteľa vyplývajúce zo zákona. V prípade akýchkoľvek reklamácií týkajúcich sa opravy alebo výmeny v rámci záruky kontaktujte predajňu, v ktorej ste výrobok zakúpili, a predložte kópiu účtenky, ktorá slúži ako dôkaz o kúpe.



Produktspecifikation

- Trådlös ljudströmning, högkvalitativt stereoljud
- Frekvens 2,4 GHz – (2 402–2 480 MHz)
- Tillgänglig antenneffekt: 1,6482 mW (2,17 dBm)
- Maximal räckvidd 10 m
- Över 6 timmars sammanhängande speltid
- Ljudavkodningsfrekvens: 15 bitar
- Signal-brusförhållande > 60 dB
- 10 dagars batteritid i viloläge
- Arbetstemperatur -10 till 55 grader
- Vattentålig – klassad enligt IP65
- Ramens material: TR90
- Linsmaterial: PC
- Produktens nettovikt: 40–44 g
- Produktstorlek: 80 × 60 × 150 mm
- Batterikapacitet: 2 x 110 mAh
- Laddningstid: 2 timmar
- Laddningsingång: 5 V 1A
- 3,4 V låg strömförbrukning, 3,2 V avstängning

Inkluderat

- 1 x O'Neill hörselglasögon
- 1 x mikrofiberduk
- 1 x mikrofiberpåse
- 1 x laddningskabel
- 1 x rengöringsmedel och Anti-Fog Gel Pen
- 1 x set med vindavisare
- 1 x hårt fodral
- 1 x snabbstartsguide
- 1 x bruksanvisning

LED-indikatorer

Funktion	LED-kod
Påslagning	Det blå lampan lyser i 2 sekunder, därefter blinkar den röda och den blå lampan omväxlande i 0,5 sekunder.
Avstängning	Den röda lampan lyser i 2 sekunder och slocknar sedan.
Vid trådlös parkoppling	De röda och blå lamporna på ena skalmen blinkar omväxlande i 0,5 sekunder.
Trådlös parkoppling har gjorts	Blinkande lampor slocknar.
Inkommande samtal/under samtal	De blå lamporna på båda skalmarna blinkar upprepade gånger – lyser i 3 sekunder och slocknar sedan.
Lågt batterinivå	De röda lamporna på båda skalmarna blinkar upprepade gånger – lyser i 3 sekunder och slocknar sedan.
Laddning	De röda lamporna lyser kontinuerligt.
Fulladdat	Alla lampor slocknar.

Ingår

Skapad för handsfree-uppspelning av musik, samtal och röstmeddelanden via trådlös anslutning till en parkopplad smartphone. Läs och följ de medföljande anvisningarna.

Anvisningar

Påslagning/avstängning:

- Håll båda funktionsknapparna intryckta i 2 sekunder. Den blå lampan lyser i 2 sekunder, samtidigt som ljudmeddelandet "Power On" (Påslagning) hörs.
- Håll ned någon av funktionsknapparna i 3 sekunder. Den röda lampan lyser i 2 sekunder samtidigt som ljudmeddelandet "Power Off" (Avstängning) hörs.

Trådlös parkoppling:

- Slå på. Glasögonen går automatiskt in i ett trådlöst parkopplingsläge, som indikeras av blinkande röda och blå lampor på ena skalmen.
- När glasögonen är i parkopplingsläge, aktivera Bluetooth på din mobila enhet. Anslut till "O'Neill Eyewear". När parkopplingen är klar hörs meddelandet "Connected" (Ansluten) och de blinkande indikatorlamporna på armen

slocknar. Glasögonen är nu parkopplade och går automatiskt över till viloläge.

- Automatisk parkoppling: Om glasögonen tidigare har varit anslutna kommer de automatiskt att ansluta till den senast parkopplade enheten när de slås på.

Laddning:

- Använd endast den medföljande laddningskabeln.
- Anslut USB-C-kontakten till ett nätuttag och fäst de magnetiska pogo-pin-kontakterna på glasögonens skalmar (det rekommenderas att stänga av glasögonen före laddning).
- Under laddningen lyser en fast röd lampa som visar att laddning pågår, och lampan slocknar när batteriet är fulladdat.
- Koppla ur direkt efter laddning.
- Om glasögonen inte används under en längre tid bör du ladda dem var tredje månad.
- Använd inte glasögonen medan de laddas.

Svara på/avvisa samtal:

- När du får ett samtal trycker du på valfri funktionsknapp för att svara. För att avsluta samtalet, håll ned någon av funktionsknapparna i 2 sekunder.
- För att avvisa ett samtal, håll ned någon av funktionsknapparna i 2 sekunder.

Musik/podcasts m.m.:

- När du strömmar ljud till glasögonen trycker du bara på någon av funktionsknapparna på skalmarna för att pausa eller spela upp ljudet.

Röstassistent:

- I viloläge dubbelklickar du på valfri funktionsknapp för att öppna den parkopplade smarphonens AI-röstassistent.

Felsökning

Parkoppling

- Se till att inga andra ljudenheter är anslutna till din telefon.
- Se till att Bluetooth är aktiverat på din smartphone och att glasögonen är inom räckvidd. Starta om båda enheterna.

Ljud:

- Kontrollera volymnivån på både glasögonen och den anslutna enheten.

Mikrofonkvalitet:

- Minska vindpåverkan genom att montera vindavvisare.

Hälsa och säkerhet

Allmänna försiktighetsåtgärder:

- Var försiktig när du använder produkten vid aktiviteter som kräver uppmärksamhet. Stäng av produkten eller sänk volymen så att du tydligt kan höra omgivande ljud, larm och varningssignaler.
- Får inte användas under körning.
- Linser av kategori 3 är inte lämpliga för bilkörning i skymning eller på natten.
- Om produkten avger någon lukt, ljud, värme eller fukt ska du omedelbart sluta använda den och kontakta kundtjänst.
- Det är förbjudet att utan tillstånd modifiera, reparera eller ta isär produkten.
- Produkten innehåller litiumjonbatterier och får inte läggas i incheckat bagage.
- Sänk inte ner produkten i vatten och utsätt den inte för regn, fukt eller fuktiga miljöer under längre perioder.
- Utsätt inte produkten eller dess batteri för eld eller extrem värme under längre tid.

Hantering och skötsel:

- Förvara produkten i ett rent, svalt och torrt skuggat område.
- Använd endast tillbehör från tillverkaren.
- Utsätt inte produkten för temperaturer under -10 °C eller över 45 °C under längre perioder.
- Rekommenderad användningstemperatur är 0 °C till 45 °C.
- Undvik att lämna produkten i direkt solljus så att batterierna inte överhettas.
- Ta inte isär, krossa, punktera eller kortslut batteriernas yttre kontakter.
- När du lägger produkten på en yta, vik in skalmarna med den vänstra inåt och den högra utåt, så att linserna inte kommer i kontakt med bordsskivan för att undvika repor.
- Om linserna blir smutsiga av damm, svett eller fläckar, rengör dem med rent vatten eller ett speciellt rengöringsmedel för glasögon. Torka försiktigt med en särskild mikrofiberduk för glasögon för att undvika repor.

Hälsa:

- Använd inte produkten på hög volym under längre perioder.
- För att undvika hörselskador är det viktigt att alltid lyssna med en behaglig och måttlig volym.
- När du börjar använda produkten, börja med den lägsta volyminställningen och höj sedan gradvis till en säker ljudnivå.
- Om du känner smärta, obehag eller upplever hörselproblem när du använder produkten, ska du omedelbart sluta använda den.
- Produkten innehåller små delar som medför risk för kvävning. Ej lämpligt för barn under 3 år.
- Produkten innehåller magnetiskt material och komponenter som avger radiovågor, vilket kan orsaka störningar

på medicinsk utrustning. Rådfråga din läkare eller tillverkaren av den medicinska produkten innan du använder den.

Allmän information:

Tillverkad av Inspecc Limited på licens från O’Neill Limited. O’Neill-logotypen är ett varumärke som tillhör

O’Neill Limited © O’Neill Limited 2026.

Adress: 7-10 Kelso Place, Upper Bristol Road, Bath BAI 3AU, UK | T: +44 (0)1225 717000 |

Webbplats: www.inspecc.com

Importör i USA: Tura Inc., 10 W 37th St, New York, New York 10018, USA | Webbplats: www.tura.com

EU-ombud: On Sight Services, Sociedade Unipessoal Lda, Rua Soares de Passos nº 10A e 10B, 1300-537, Lissabon, Portugal | Telefon: +351 213 625 202 | E-post: contract@onsightpt.com

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på: www.inspecc.com/conformity-declarations

Riktlinjer för miljöskydd och kassering:

Symbolen med en överkorsad soptunna på förpackningen innebär att produkten, som innehåller ett litiumjonbatteri och elektroniska komponenter, enligt lokala lagar och föreskrifter ska kasseras separat från hushållsavfall.

Gällande föreskrifter:

Förklaring om överensstämmelse med FCC:

Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för överensstämmelsen kan göra att användaren förlorar rätten att använda utrustningen.

Denna enhet uppfyller kraven i del 15 i FCC:s bestämmelser. Användning är föremål för följande två villkor:

1. Denna enhet får inte orsaka skadlig störning.

2. Denna enhet måste klara alla störningar, inklusive sådana som kan orsaka felaktig funktion.

Obs! Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränsvärdena för digitala enheter av klass B, i enlighet med del 15 i FCC:s föreskrifter. Dessa gränsvärden är avsedda att ge ett rimligt skydd mot störningar i bostadsmiljöer. Denna utrustning alstrar, använder och kan avge radiofrekvensenergi, och om den inte installeras och används enligt anvisningarna kan den orsaka störningar som påverkar radiokommunikation negativt.

Det finns emellertid ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna utrustning orsakar störningar som påverkar radio- eller TV-mottagning – vilket kan kontrolleras genom att stänga av och sätta på utrustningen – uppmanas användaren att försöka åtgärda störningarna genom att vidta en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.

- Anslut utrustningen till ett eluttag på en annan strömkrets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio- och TV-tekniker för hjälp.

Information om RF-exponering från FCC:

Denna enhet är konstruerad och tillverkad för att uppfylla FCC:s gränsvärden för exponering för radiofrekvent (RF) strålning. Den SAR-gräns som FCC har fastställt är 1,6 W/kg. Det högsta SAR-värdet som rapporterats till FCC för denna enhet är 0,113 W/kg, och uppfyller FCC:s gränsvärden för RF-exponering.

Förklaring om överensstämmelse med EU:s och Storbritanniens lagstiftning:

Inspecc Group Ltd intygar härmed att denna trådlösa enhet uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU om radioutrustning. Se avsnittet med allmän information för den fullständiga texten till EU:s och Storbritanniens försäkran om överensstämmelse.

Överensstämmelse med internationella föreskrifter för solglasögon:

Denna produkt uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 (och som den återfinns i brittisk lagstiftning), AS/NZS 1067.1:2016 samt USA:s FDA 21 CFR 801.410.

Referensstandarder: EN ISO 12312-1:2022 och ANSI Z80.3-2025.

Garanti

Denna produkt tillverkas på licens av Inspecc Limited – www.inspecc.co.uk. Om köpbevis kan uppvisas erbjuder Inspecc kunden 12 månaders garanti från inköpsdatumet (24 månader om produkten säljs inom EU) på tillverkningsfel vad gäller utförande eller material. Denna garanti gäller i alla länder där produkten levereras av Inspecc eller dess auktoriserade återförsäljare. Under garantiperioden kommer Inspecc att reparera (eller, efter eget gottfinnande, byta ut mot en aktuell modell) en produkt som har ett tillverkningsfel. Denna begränsade garanti täcker inte repade linser, normalt slitage, skador till följd av olyckshändelser eller vårdslöshet, eller skador till följd av att skötselanvisningarna inte har följts. Reparation eller utbyte i enlighet med denna garanti utgör Inspecc enskilda och exklusiva skyldighet vid eventuella fel, och Inspecc friskriver sig från alla övriga garantier, vare sig uttryckliga eller underförstådda (i den utsträckning lagen tillåter i det land där produkten säljs). Inspecc totala ansvar till följd av tillverkningen eller försäljningen av produkten (med undantag för fel som orsakar dödsfall eller personskada), oavsett om det grundar sig på garanti, avtal, skadeståndsrätt eller annat, ska inte överstiga det faktiska pris som betalats för produkten. Denna garanti påverkar inte dina rättigheter som konsument enligt lag. Vid eventuella reklamationer avseende reparation eller utbyte inom ramen för garantin ber vi dig kontakta den butik där du köpte produkten och framvisa en kopia av kvittot som köpbevis.

